BON DIA Aruba

Diahuebs, 8 di Mei, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl B.B.O)

Ministerio Publico ta wardando riba aprobacion di Hulanda

Kier manda persona cu a mata su famia den cas na Macuarima na institucion psychiatrico pa evaluacion

E resultado di e investigacion lo por yuda hopi den e caso penal contra e sospechoso

Pagina 3.

Sistema no actualisa di payroll a ocasiona 'discrepancia' riba raport di CAD

Segun minister Rudy Croes



ORANJESTAD – E loke ta para den e raport di CAD riba e hecho cu a surpasa e presupuesto di Ministerio Publico cu 400 mil florin, segun minister Rudy Croes tin su motibo. Un di e problemanan ta e sistema electronico cu no ta registra tur cambionan di personal haci na tempo. Asina e mandatario a splica durante un conferencia di prensa ayera mainta den su oficina na Macuarima. Pa mas informacion lesa pagina 2.

LOCAL

Relaciona cu proyecto di dump

Abogado ta bisa cu tardanza no ta pa culpa di Icon

Pagina 2.

LOCAL

Antisocial ta atraca Wendy's na Cura Cabai

Pagina 3.

Director di AHATA

Aumento di bari di petrolio tin efecto riba turismo



Pagina 11.

Awe

Edicion Special "Dia di Mama"

Contrario na locual Minister Wever a declara..

Abogado ta bisa cu tardanza di proyecto di dump no ta pa culpa di Icon

ORANJESTAD—Fondo Desaroyo Aruba no tin pensa di honra e peticion di Abogado Johnny Tchong na nomber di su cliente Bouldin & Lawson, pa haya 1.8 miyon florin pa e makinaria necesario pa dump. Fuentanan bon yega na Bon Dia Aruba a mustra cu segun e contrato cu Bouldin & Lawson, e compania mester entrega tres machine pa reduccion di desperdicio na un prijs di 9.5 miyon florin. Ta trata di machinnan cu segun e contrato ta uza technologia prueba y cu lo reduci e sushi na 'fluff' cu despues por keda uza como mest. Sinembargo, e contrato di financiamento ta stipula bon cla cu Bouldin & Lawson mester entrega e makinaria y prueba cu e technologia ta traha, prome cu haci pago. Te ainda no a haci ni un test – e machinnan no ta ni draai ainda- pa cual motibo FDA no ta haci ningun pago tampoco.

A tuma contacto cu Director di AIB Bank, Sr. Frendsel Giel riba e asunto aki. Manera ta conoci AIB ta encarga cu Fondo Desaroyo Aruba cu ta financia e proyecto di dump. Sr. Giel a mustra cu FDA ta haci su trabou segun statutonan y cu ta sigui e contrato cu Bouldin & Lawson. Mucho mas e no por a bisa, pendiente un reunion cu directiva di FDA.

ICON ARUBA

Di otro banda, abogado pa Icon NV, esta Mr. de Hoogd di oficina di abogadonan Van Giffen a duna Bon Dia Aruba henter e relato di e caso sumario cu e subcontratista pa e proyecto di dump a lanta contra Pais Aruba, FDA y Bouldin & Lawson.

E caso sumario riba cua Huez a tuma decision caba desde 23 di April ultimo, tabata pa incumplimento di pago na Icon.

Mr. de Hoogd ta desmenti fuertemente e ponencia di Minister di Medio Ambiente Candelario 'Booshi' Wever, cu ta Icon ta culpable pa tur e tardanza di e proyecto na dump. Icon a sera un contrato como subcontratista cu Bouldin & Lawson, pero de Hoogd a conta Bon Dia Aruba cu no por a cuminza cu su trabounan mesora, pa motibo cu mester a warda Gobierno haci un asina yama 'bodem onderzoek,' esta un investigacion riba e calidad di tereno cu lo mester a dura 6 siman. E investigacion di e calidad di tereno, cu tabata den man di Gobierno mes, sinembargo a dura no menos cu 9 luna. Tur e tempo ey, Bouldin & Lawson tabata urgi Icon pa mantene su empleadonan pa motibo cu e trabounan di construccion por a cuminza di un momento pa otro. Dor di tur esaki, e gastonan di Icon a subi riba mey miyon florin, y Bouldin & Lawson a laga sa, cu segun e contrato, Gobierno lo mester absorba e gasto aki. Sinembargo, Bouldin & Lawson, segun e mesun contrato ey, a tarda pa manda e peticion pa e gasto adicional. Pues, Icon a keda sin haya su placa.

E di dos tardanza a bin na momento cu e prototype di e ekiponan cu Bouldin & Lawson lo mester entrega Aruba pa procesa y reduci sushi na 'fluff,' no a funciona. Finalmente pa December 10, 2007, a kibra e relacion di trabou cu Icon Aruba.

Minister Wever, pa un of otro motibo a dicidi pa culpa Icon. Abogado de Hoogd ta haya esaki straño, mirando cu Pais Aruba no tin contrato cu Icon, sino cu Bouldin & Lawson, y ta ultimo aki no a cumpli cu su promesanan. Ademas, e Minister a laga sa cu Icon lo debe belasting. Pero e abogado a bisa cu e belasting tabata riba sumanan cu Icon no a ricibi.

Esaki a pone cu Icon a bay Corte pa exigi pago y tambe daño di perhuicio. E compania local, pa medio di su abogado a pone embargo riba fondonan di FDA, y Huez a permiti esaki pa cubri e suma di 600 mil florin, cu ta gastonan cu Icon a haci. Den e suma aki ta inclui tambe e 64.750,00 florin cu mester paga na Impuesto.

Bon Dia Aruba a ricibi henter e documentacion di e caso aki, cu ta un otro capitulo den e saga di Dump di Parkietenbos. Lo amplia riba e esaki den nos edicion di mayan, specialmente cu e lucha legal entre Bouldin & Lawson y Icon lo continua mirando cu ambos a apela e decision di huez.

Dunando splicacion pakico lo ta papia di a surpasa presupuesto di OM

Sistema no actualisa di payroll a ocasiona 'discrepancia' riba rapport di CAD segun Rudy Croes

Prome cu papia mester averigua kico e informacion corecto ta



Minister di Husticia, Rudy Croes durante un conferencia di prensa ayera mainta.

ORANJESTAD – E loke ta para den e rapport di CAD riba e hecho cu a surpasa e presupuesto di Ministerio Publico cu 400 mil florin, segun minister Rudy Croes tin su motibo. Un di e problemanan ta e sistema electronico cu no ta registra tur cambionan di personal haci na tempo.

Particularmente ta papia di traslado di personal di un departamento di otro. A duna un ehempel cu ora cu un persona haya traslado na mart of april, ta te ora cu e landsbesluit keda cla cu e persona a haya su traslado, e ora ey e ta yega na e departamento di P&O of DPO, y e ora nan ta hinke den e sistema di PIMS cu ta bisa exactamente unda cu e persona keda coloca. Como tal e persona por a keda traslada pa un aña y mei siendo cu e ta aparece ainda den e sistema cu e ta otro caminda. E mandatario tabata basta cla riba esey.

Un otro asunto ta cu ta e ultimo añanan cu Ministerio Publico a bira un Ministerio Publico completo cu tin 3 departamento coloca hunto. Ta papia di e parket di Hoofd Officier y e parket di PG. Pero tambe tin e parti di landsrecherche. Actualmente ainda nan ta aparece riba e PIMS (forma di payroll) como si fuera cu e departamentonan aki ta apart ainda.

Ta aki segun Croes, cu CAD ta bisa cu ta bira tempo pa coregi e foutnan aki cu no a sosode ainda. Tin un persona cu a bay for di OM, studia na IPA, for di tempo di 1998, a keda riba e lista di Ministerio Publico te cu e la caba cu su estudio. Ta e ora ei e la keda kita. Cosnan cu a pasa cu Croes ta bisa, cu no tin nada di sconde. Esey ta parti di e placa cu a surpasa e presupuesto. Loke cu Croes ta mustra ta cu ta facil pa saca informacion y plama esaki den un forma incompleto.

Tambe tin e hecho cu aworaki a cambia e sistema cu ta pone cu no mester di un landsbesluit ora cu ta surpasa cierto suma di placa manera cu ta haci mencion den rapport di CAD.

Ministerio Publico ta wardando riba aprobacion di Hulanda

Kier manda persona cu a mata su famia den cas na Macuarima na institucion psychiatrico pa evaluacion

E resultado di e investigacion lo por yuda hopi den e caso penal contra e sospechoso





E potretnan di archivo aki a ser saca e dia di e tragedia caminda tres miembro di e mesun famia Lampe (tata, mama y yiu) a ser asesina den su propio cas na Macuarima.

ORANJESTAD – Ministerio Publico ta wardando riba aprobacion di Hulanda pa manda e sospechoso E.Lampe, kende na un forma cruel a mata su ruman homber, su tata y su mama.

Investigacion cu redactor di Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Ministerio Publico a manda pidi Hulanda ayudo den e lamentable caso di asesinato aki.

Den un entrevista anterior cu redactor di Bon Dia Aruba a haci cu Fiscal Majoor mr. Mos, el a duna di conoce cu e investigacion den e lamentable caso aki lo por bay dura basta tempo. Esaki pasobra cu e sospechoso Lampe ta bou tratamento di un psychiater na Aruba y mirando e hecho cu Aruba ta dispone di un psychiater so, e no ta practico pa e mesun psychiater aki bay evalua e comportacion di Lampe pa saca afo kico lo por a conduci Lampe pa a comete un delito asina grave.

INSTITUCION NA HULANDA

E unico solucion ta si haya asistencia di Hulanda, caminda lo interna Lampe den Pieter Baan Centrum na Utrecht pa un periodo di mas o menos 7 siman caminda un team special di experto lo bay evalua su comportacion y despues lo traha un raport. E informacionnan cu e raport aki lo contene, lo ta di sumo importancia pa tanto Ministerio Publico, Hues y e abogado di e sospechoso, ya cu for di e informacionnan aki lo saca afo si realmente Lampe ta responsabel pa loke el a haci of no. E team di experto lo mester bay splica e grado di responsabel cu Lampe lo ta of no ta pa e lamentable hecho cu el a haci.

EVALUA SOSPECHOSO

Redactor di Bon Dia Aruba a logra haya informacion interesante encuanto Pieter Baan Centrum (PBC), caminda por constata cu ta trata aki di un clinica psychiatrico di observacion di "Nederlands Instituut voor Forensische Psychiatrie en Psychologie (NIFP) cu ta situa na Utrecht.

Esaki ta un clinica special caminda ta investiga sospechosonan di delitonan hopi serio. Durante un periodo di 7 siman, un team di experto lo evalua e comportacion di e sospechoso.

PBC oficialmente ta manera un prison cu un tarea specifico esta duna conseho "pro justitia". E expertonan di comportacion na PBC ta evalua sospechosonan cu a comete delitonan hopi grave y despues di nan investigacion nan ta conseha Hues of ministerio di Husticia riba e sospechoso. PBC hopi biaha ta traha riba orden di Hues Comisario, kende ta pidi PBC pa investiga y informa si tin indicacion cu un sospechoso di un delito grave ta sufri di problema mental.

TA RESPONSABEL OF NO

E pregunta cardinal den tipo di investigacionnan asina ta si e sospechoso ta completamente responsabel pa e delito cu el a haci. Tur esaki tin di haci cu e parti castigabel pa un caso penal. Si resulta cu un persona a comete un delito grave a consecuencia di problema mental, e por wordo haya parcialmente responsabel of completamente no responsabel. Si e persona no wordo haya responsabel pa loke el a haci, e ora ey e persona aki no ta castigabel.

Den e caso di E. Lampe, PBC lo ta e lugar ideal pa haci un evaluacion completo ya cu ta trata aki di asesinato di tres miembro di famia riba oranan separa cual ta bay haci e caso hopi complica.

Ta asina cu PBC ta haci su investigacionnan completamente independiente y ta concentra specificamente riba sospechoso o sea un persona cu no a wordo condena pa Corte ainda. Esaki ta mustra claramente cu no tin siguransa si e sospechoso cu PBC mester investiga, ta culpabel pa e delitonan cu e ta wordo acusa di dje.

Mester splica cu e expertonan di PBC tin un posicion independiente den henter e investigacion. Nan no ta bay concentra nan mes den haya prueba pa un caso penal. E expertonan di comportacion ta concentra prome pa determina si e sospechoso ta responsabel pa loke el a haci of no. Despues ta bay investiga, a base di e enfermedad mental cu e persona tin, si e chens ta existi cu e lo bolbe ripiti loke el a haci. Tambe e expertonan lo duna conseho, kico lo por ta e tratamento ideal pa e persona. Esaki mas bien ora constata cu e chens cu e persona lo ripiti e delito ta existi.

Den caso di E. Lampe, si Hulanda duna aprobacion pa e wordo traslada pa PBC, un team di experto lo bay ta observa e comportacion di Lampe, kende lo wordo integra hunto cu 7 otro sospechoso. E team lo ta multidiciplinario consistiendo di un psychiater forense, un psychologo, un lider di grupo y un persona cu lo investiga e ambiente den cual Lampe a lanta. Ademas di e grupo aki tin tambe un psychiater cu tin e tarea di guia e proceso.

E psychiater aki lo no tin contacto cu Lampe pero si lo ta presente den tur e reunionnan di evaluacion di e team. E lo vigila e forma di traha di e grupo y lo duna su contribucion den un forma mas neutral cu ta posibel. E coordinacion di e investigacion ta den man di un hurista, kende ta presidi o sea encabesa e reunionnan di evaluacion. Henter e investigacion lo tin un duracion di 7 siman.

Asina Ministerio Publico haya e aprobacion, lo tuma e medidanan necesario pa E.Lampe viaha bay Hulanda caminda e lo keda den PBC pa 7 siman y despues lo regresa Aruba.

Evaluando henter e procedura di investigacion, enberdad mr. Mos tin razon di bisa cu e investigacion den e caso E.Lampe lo bay dura basta tempo.

Antisocial ta atraca Wendy's na Cura Cabai y ta bay cu auto di trahado

SAN NICOLAS—Diamars pa 01.55 polisnan ta bai na Wendy's na Cura Cabai pa un caso di atraco. Na e luga polisnan ta papia cu un trahado y e manager, kende ta bisa cu na momento cu nan a bai pa sera e luga, dos homber a drenta den e luga cu un arma di candela y a exigi nan pa duna tur e placa. No ta conoci cuanto placa nan a bai cune. Prome cu nan a bai nan a kita yabi di auto di un di e trahadonan cu ta un Ford Explorer blou A-47085. Recherche di Atraco Team a tuma e investigacion. Patruya a core henter madruga busca e auto, pero no a logra topa cune.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Prueba adicional contra Gobierno den caso di waf entrega na Ministerio Publico

Minister ta duna ordo na Has Koning cua compania mester haya proyecto

ORANJESTAD—Tin mas prueba cu Gabinete ehecutivo di Gobierno a pone leynan di comptabilidad un banda pa beneficia cierto companianan den e proyecto grandi di waf y ciudadanonan Armand Hessels y Rudy Lampe a entrega esakinan tambe na Ministerio Publico. E pruebanan nobo ta pa sostene e denuncia di corupcion contra Prome Minister Nelson Oduber y Minister di Transporte y Turismo Edison Briesen, relaciona cu e proyecto di waf. Un punto nobo den e denuncia ta cu awor henter Conseho di Minister ta implica.

Lider di Red ayera a mustra un documento adicional, cu ta relata di riba e reunion di Conseho di Minister di 12 di Februari 2008 y tambe un nota di sr. H.R. Fingal di Ministerio di Turismo fecha 11 di Februari 2007 riba proyectonan di Bushiri, wafnan Oranjestad y Barcadera. Den e documento ta mustra cu dia 15 di Februari ultimo Conseho di Minister a dicidi cu Ministerio di Turismo y Transporte ta drenta un relacion cu Royal Has Koning pa realiza e proyecto di mudamento di waf pa Barcadera. E di dos decision tuma e dia ey, ta cu ta informa e companianan Trusam Fresno y e "otronan di e mesun grupo, segun e liñanan di punto uno. Esaki ta e prueba adicional cu nos a hiba na Ministerio Publico." Segun Lampe, aki henter Conseho di Minister a compromete su mes y ta mustra e coneccion directo entre e proyecto di Has Koning y Trusam Fresno y e otro gruponan Spaño.

E documenta na cua lider di fraccion di Red ta referi ta djis un di e pruebanan cu a entrega na Ministerio Publico. Lo no publica tur e pruebanan pa no stroba un eventual investigacion. E motibo cu a dicidi pa publica e decision di Conseho di Minister di 15 di Februari ta pa contraaresta ponencianan di Prome Minister Nelson Oduber y Minister Briesen. "Tambe nos a entrega na Fiscal Mayor Mos, e proposicion di MTBS, un compania liga cu Royal Has Koning, unda riba pagina 19 ta bisa, cu nan ta procede e inversionistanan priva selecciona dor di Minister di Transporte y Turismo, y cu no lo tin un destaho publico." Lampe a bisa cu e documento ta inclui e nombernan di e cuater companianan cu Minister Briesen personalmente a selecciona. "Y aki e compania mes a bisa cu Minister a duna ordo pa no tene un destaho publico. Ora un Minister ta bin cu tur sorto di argumento pa hustifica violacion di nos ley di comptabilidad, hecho ta keda cu e a selecciona ken ta haya e proyecto," Rudy Lampe a enfatisa.

E lider di fraccion di Red ta agrega cu Minister Briesen, den su bida priva por tuma tur decision cu e kier, con e ta gasta su placa. Pero, na momento cu e ta actua como Minister di Transporte y Turismo cu placa di pueblo, "anto ley di comptabilidad tey pa bisa cu bo tin cu cumpli cu dos condicion. E prome ta cu tur compania mester haya un oportunidad husto, y e di dos ta cu mester busca e oferta mas barata cu ta cumbini e pueblo cu ta pone e placa riba mesa." Y cu decision di Conseho di Minister pa traha cu Royal Has Koning y cu e proposicion na e compania aki, Gobierno a viola no solamente e spirito, pero e propio Ley di Comptabilidad di Aruba. "Nan, cu placa di pueblo a scohe caba ken lo haya e proyecto."

Rudy Lampe a referi na un articulo cu a aparece den e revista 'Florin,' unda John Tercek di Royal Caribbean a bisa cu Prome Minister Nelson Oduber a mal informa comunidad riba e plannan cu e compania tabatin pa waf di Oranjestad cu tabata inclui te hasta Caya Grandi. Tercek den 'Florin,' a bisa tambe di no ta spera cu e grupo cu Gobierno a selecta lo haya e mesun tereno, pero pa menos placa. Pa Rudy Lampe, e declaracion di Tercek aki ta ilustra cu Gobierno no a hunga wega cla.



Riba e potret aki nos por mira sr. Rudy Lampe y Armand Hessels di partido RED, durante un conferencia di prensa den nan sede na Balashi.

"Nos no ta na fabor pa un of otro grupo. Simplemente nos ta bisa cu mester bay pa un destaho publico." Mas ainda, e seleccion mester ta a base di loucal ta na bienestar di pueblo di Aruba, pa un grupo cu ta traha independiente na Minister, pa evita cu ta Minister ta dicidi ken ta haya e proyecto.

Partido Red ta rechasa cualkier pensamento di cambia nos leynan pa asina acomoda e practica di tur Gobierno di Aruba cu a viola leynan di comptabilidad. No por ta asina cu Gobiernonan di AVP y MEP structuralmente tabata y ta kibra e leynan di destaho publico, y pa tal motibo lo mester adapta e leynan pa acomoda esakinan. Al contrario, Red ta urgi pa Gobierno permiti Ministerio Publico funcciona optimalmente, incluso apunta fiscalnan den e puestonan habri, pa por haci e trabounan investigativo necesario pa castiga tur cu ta kibra leynan di destaho publico y ley di comptabilidad. "No ta pasobra Gobiernonan ta corupto, nos mester bay Parlamento pa adapta nos leynan pa corupcion por sigui. Nos no ta de acuerdo pa Parlamento adapta ley pa hustifica corupcion cu AVP y MEP a comete. Nos solucion ta pa reforza Ministerio Publico."

Rudy Lampe no por compronde con Minister di Husticia Rudy Croes ta permiti cu Ministerio Publico ta keda traha cu un ocupacion minimo, sin cumpli cu palabracionnan di salario pa dos fiscal cu lo mester a drenta servicio. E inversion den salario di e fiscalnan aki ta necesario pa por haci investigacionan den casonan di corupcion y finalmente lo scapa comunidad miyones di florin. Locual Sr. Lampe ta haya ironico, cu ta e mesun oficina di Abogado di Pais Aruba, esta Mr. Hendrik Croes ta envolvi directamente cu e gruponan menciona pa haya e trabou di waf y Bushiri, ta esun tambe envolvi den un otro proyecto milionario cuestionabel, cu ta e proyecto di dump.

Reaccioando riba contenido di raport CAD riba Ministerio Publico

Minister Rudy Croes ta lamenta forma tendencioso cu algun medio ta usa informacion ricibi

Segun Croes no tin nada di sconde pasobra CAD ta controla placa di pueblo



Minister di Husticia Rudy Croes

ORANJESTAD – Minister di Husticia Rudy Croes ta lamenta cu tin publicacionnan tendencioso ta saliendo riba un rapport di Centraal Accountants Dienst riba e situacion financiero di Ministerio Publico. E mandatario asina ta reacciona pa di prome biaha riba implicacion cu e rapport aki ta haci riba entre otro e hecho cu a surpasa presupuesto cu 400 mil florin.
E mandatario a mustra cu cierto medionan di prensa ta usa e informacion ricibi, den un forma negativo sin sa miho kico ta para den e rapport aki. CAD ta constata cosnan cu lo no ta bon, pero segun Croes tin splicacion pa mayoria di e implicacionnan haci pa CAD.

E mandatario no tin ningun problema cu e informacion a sali. Esaki pasobra e mandatario no tin nada di sconde. CAD ta controla placa di Pueblo den tur departamento di Gobierno y como tal pueblo tin derecho di sa kico ta kico. Y awor a toca turno na Ministerio Publico. E loke si e mandatario ta lamenta ta cu ta usa e informacion aki, den un forma tendencioso.

Ta mustra cu nos systema legal ta basa riba e trias politica di cual Ministerio Publico ta solamente un parti. Ministerio Publico ta funciona bon, no obstante e cantidad limita di fiscal cu nan tin na nan poder.

No ta promocionnan sino

Tuma Abogado General y un Fiscal extra a surpasa presupuesto di Ministerio Publico

ORANJESTAD – E analisis di Central Accountant Dienst encuanto surpasa e presupuesto di Ministerio Publico na 2006 a wordo basta comenta ultimamente.

Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu no ta completamente corecto e observacion di Central Accountant Dienst cu a surpasa e presupuesto di Mnisterio Publico di 2006 door di promocionnan.

ABOGADO GENERAL Y UN FISCAL EXTRA

A wordo splica na Bon Dia Aruba cu e motibo cu a surpasa e presupuesto di 2006 ta pasobra cu na September 2005, Abogado General mr. Jorg a drenta den servicio di Gobierno y tambe dos Fiscal Hulandes esta mr. Kruimel y mr. van der Schaft. Un di e Fiscalnan a reemplasa e Fiscal mr. Gerritschen cu a regresa Hulanda mientras cu e otro Fiscal a bin Aruba hustamente door di palabracionnan cu a wordo haci cu Hulanda riba un programa di "Rechtshandhaving".

Bon Dia Aruba por a compronde cu Gobierno di Aruba a consulta cu Hulanda y Hulanda a bay di acuerdo pa subsidia e programa aki.

E problema cu a surgi cu a surpasa e presupuesto ta cu mr. Jorg a solicita na 2005, tempo cu e presupuesto di 2006 pa Ministerio Publico a wordo entrega caba. Sinembargo, mirando e cualidadnan y experticio di mr. Jorg, kende ta un persona cu a traha na Corte Supremo y cu e lo por aporta hopi pa Aruba como Abogado General, Ministerio Publico no por a laga e chens unico aki pasa. A propone na Conseho di Minister mr. Jorg y Conseho di Minister a bay di acuerdo pa mr. Jorg drenta den servicio entrante 1 di September 2005.

E Fiscal extra tambe a incorpora den Ministerio Publico ora cu e presupuesto di 2006 a wordo entrega caba y aki tambe, mirando e palabracionnan cu a wordo haci cu Hulanda, Conseho di Minister a bay di acuerdo pa e Fiscal extra drenta den servicio entrante 1 di September 2005.

STUDIEOPDRACHT PA PERSONAL DI RECLASERING

Ta asina cu riba presupuesto di Ministerio Publico tambe ta aparece Reclassering. Tabata pasa un ambtenaar cu tabata traha na Reclassering como maatschappelijk werkster pero cu a haya "studieopdracht" di Gobierno. Na 1998, Gobierno a duna oportunidad na ambtenaarnan pa bay IPA ya cu tabata reina scarcedad di maestro di school.

E empleado di Reclasering a haya e "studieopdracht" pa bay IPA mientras cu Ministerio Publico mester a keda paga su salario. E persona aki no a termina su estudio na IPA pero aparentemente no a bay traha bek na Reclasering mientras cu tabata sigui paga su salario.

Ora cu a constata esaki, tabatin basta correspondencia di carta y finalmente e persona aki a reanuda trabou na Reclasering. E persona aki su periodo na Reclasering tabata di corto duracion ya cu el a kita anja pasa y a bay traha na un fundacion.

PRESUPUESTO DI POLIS

Bon Dia Aruba por a compronde cu no ta solamente na Ministerio Publico a surpasa presupuesto sino na Polis tambe. E mesun situacion cu a presenta na Ministerio Publico, a presenta na Polis cu Alto Comisario de Witte. Alto Comisario de Witte a wordo tuma den servicio di e mesun manera cu Abogado General mr. Jorg. Gobierno a haya un oportunidad unico pa tuma de Witte y a haci esaki sin cu esaki tabata presupuesta. Esey ta nifica cu na Cuerpo Policial tambe tin situacion cu a surpasa presupuesto door di gastonan di personal. Ademas ta asina cu e alto comisario cu a retira a keda riba presupuesto di Polis.

Manera ta conoci, Minister di Husticia a nombra e ex alto comisario como su consehero y e gasto aki ta aparece riba presupuesto di Polis. Aki ta mira pues cu en realidad no ta trata di promocionnan sino gastonan extra cu Gobierno a haci pa incorpora personanan cu cualidad den servicio di Gobierno.

Chofer femenino a resulta lesiona den accidente cerca di hospital





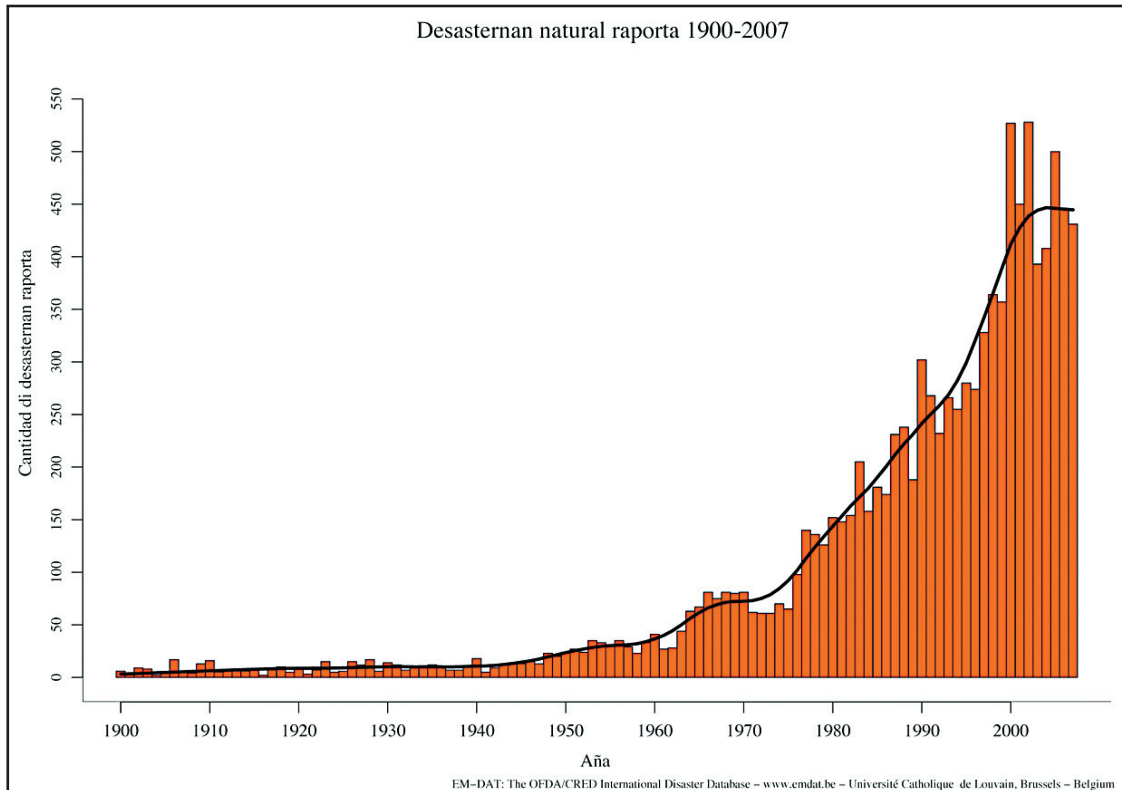
ORANJESTAD – Ayera mainta un chofer femenino a resulta lesiona ora cu el a dal su auto, un Chevy Celta, contra un auto di un compania di delivery services. E accidente aki debi na falta di preferencia a sosode banda di 8'or y mei di mainta riba crusada pa bay hospital. Ambulans a presenta na e sitio pa asina trasporta e chofer femenino di e Chevy Celta kende tabata keha di basta dolor. Riba e potretnan aki nos lector por haya un bista di e accidente aki.

Relato di Cruz Cora na ocasion di su dia nacional awe

Un den cada 33 persona tawata afecta pa desaster na aña 2007

Esaki ta un aumento di 40%

ORANJESTAD - Awe cu ta dia di Cruz Cora mundialmente Cruz Cora ta desea di informa henter comunidad di e tendencia creciente di desasternan natural : 1 den cada 33 persona tawata afecta pa desaster na aña 2007 - un aumento di 40%. Traha hunto pa prepara comunidad y con pa reacciona riba desaste, cu den futuro lo ta mas frecuente, a bira sumamente importante.



Na 2007 solamente, 201 miyon di persona - of 1 den cada 33 persona riba e planeta - a sinti e efecto di desaster natural, cu ta un 40% di aumento for di 2006. Como reaccion, e Federacion Internacional di Cruz Cora y Sociedadnan 'Red Crescent' ta aumentando nan Fondo di Emergencia como Ayudo den Desaster pa un suma di 10 miyon di franco Suizo pa 25 miyon, door di duna capacidad pa mas personal internacional y regional cu ta specializa den calamidad, y na e mesun momento crea un alianza pa coopera den desaroyo di informacion climatologico y desaroyo di tecnologia avanza di pre-aviso.

Riba 8 di mei, Cruz Cora y su Sociedadnan 'Red Crescent', mundialmente lo bay enfatiza e importancia pa traha hunto y yuda e cantidad creciente di hende afecta pa e cantidad di desasternan, cu ta consistente cu e prediccionnan di cambio di clima. Tawata tin un total di 414 desaster natural documenta na 2007 - algo mas hopi cu e averahe pa aña di 395 entre 2000 y 2006.

"Cambionan di clima ta crea un aumento den e frecuencia y intensidad di eventonan di clima extremo, manera ciclon, secura y inundacionnan na gran parti di mundo" segun Madeleen Helmer, hefe di e Centro di Clima di Cruz Cora 'Red Crescent'. "Hunto, Cruz Cora y e Sociedadnan 'Red Crescent', cu nan socionan clave ta yudando mas hende prepara y sa kico pa haci si desasternan tuma lugar den futuro."

Recientemente, e Federacion Internacional a forma un asociacion cu e Instituto di Investigacion Internacional pa Clima y Sociedad (IRI), un di e centronan mas importante di dato na mundo cu su base na Universidad di Columbia na New York. E instituto aki su forza ta den ciencia climatologico, y ta duna e Federacion Internacional un base cientifico solido cu ta tuma decisionnan critico, mehorando asina e posibilidadnan di yuda den desaster pa pre aviso y door di esaki por tuma accion mas liher.

"E asociacion cu e Instituto di Investigacion Internacional pa Clima y Sociedad lo yuda nos reacciona mas lihe riba desaster, hibando articulonan di emergencia mas lihe na e lugarnan concerni, yudando mas hende cu e speranza di salba mas bida" segun Peter Rees, hefe di desaster di apoyo operacional pa e Federacion Internacional. Ya cu mas desaster ta afecta e comunidadnan rond di mundo cu ta vulnerabel, Cruz Cora y Sociedadnan 'Red Crescent' ta preparando hende pa menasanan den futuro y yudando caminda tin mas necesidad.

Mama no sa kico mas haci cu yiu cu ta droga

TANKI LEENDERT—Diaranson pa 4'or di atardi, polisnan ta bai na un cas na Tanki Leendert pa un yiu rebelde cu ta lanta cu tur hende den cas. Na e cas polisnan ta haya informacion cu el a kima su ruman muhe di 15 aña, cu sigaria na su cachete. E mama M.S.F. naci na Spaña di 46 aña ta bisa polisnan cu su yiu homber S.C. naci na Aruba di 21 aña, tin problema cu droga. E mama ta bisa cu S.C. a haci fastioso y a bolter tur cos den cas. E mama ta bisa cu S.C. a pone sambechi na garganta di su ruman muhe di 17 aña. Ora cu polisnan a yega nan ta haya S.C para pafo sin camisa bisti. Pero na momento cu el a mira polisnan el a calma por completo. E mama ta bisa polisnan cu el a busca aya tur sorto di yudansa, pero ningun no a yuda. E mama no kier e yiu ei mas den cas. E mes a dicidi di coi su cosnan y a bai na cas di un tanta na Santa Cruz, kende a dicidi di tume den cas.

Segun sra. Monica Kock di MPA

Mientras cu proyecto di dump ta para y den discusion rond di Aruba ta creando dumpnan chikito

ORANJESTAD – Fraccion di MPA den Parlamento ta kere cu mester bin un claridad riba e proyecto di dump, pero mientrastanto mester haya mas solucion pa e problema di sushedad riba e isla cu ta tur caminda.

Ta parse cu susha e isla ta algo masha normal pa hopi hende y ningun hende no kier baha cabes y soluciona e problema cu algun a crea pa e pais. Sra Monica Kock ta hiba e pensamento aki y el a trece esaki den su conferencia di prensa semanal. Sra. Kock a ilustra cu bo ta lesa den corant masha hopi mes e situacion di dump, pero los di e problema y e suma halto, cu ta wordo inverti den un dump cu mester ta un solucion pa e problemanan na Aruba, bo ta ripara cu Aruba awor ta mas sushi cu nunca.

Si mira pafo bo ta haya hopi boter, papel y tambe e restonan di autonan tira tur caminda. Di e parti ei si mira Aruba e ultimo añanan, el a bira hopi sushi mes y MPA ta precupa riba esei. Si bo ta inverti hopi placa den e medio ambiente y cu ta placa di pueblo a wordo inverti den un dump cu mester ta un solucion na Aruba ta un pais limpi y no sushi manera e ta awor lo kier wak resultado di dje, pero te awor no a mira resultado positivo, pero solamente resultado negativo.

Un di e problemanan ta cu na momento cu a cuminsa cobra pa un persona hiba su sushi dump, el a simplemente cuminsa hiba su sushi unda cu ta den mondi y esei a trece cu e pais ta birando sushi y ningun hende ta precupa cu e parti cu ta cai den mondi.

MPA tin hopi precupacion riba e parti aki, paso ora bo bai den exterior y bo keda un rato y bini bek, bo ta ripara kico Aruba ta pasando aden pa cu su medio ambiente. Na Aruba nos a cuminsa custumbra caba cu tur caminda cu bo wak rond ta sushi y na unda cu bo bai un otro pais y wak con limpi e ta riba caya, bo no ta comprонde pakico na Aruba e no por ta un pais limpi.

Na e Minister di Medio Ambiente ta bai un gesto di positivismo si, dor di a tuma e prome paso pa introduci e saconan di compras na e supermercadonan, ya ainda ta elimina e saconan di plastic, pero esaki no ta bai ta e solucion completo di e problema aki. E cambionan aki no ta bai ta facil, pero tur hende mester tuma responsabilidad tambe pa e pais den esaki.

Hendenan cu ta tira cosnan simplemente afo ora nan ta core den auto, einan cada un mester tuma nan mesun responsabilidad si bo ta biba den e pais aki y si bo kier biba den un pais limpi bo mester haci bo parti y no tira sushi rond di e isla.

E parti aki mester ta algo cu entre comunidad y gobierno ta yega na solucion, unda ta dicidi cu den e pais aki, caminda tur hende ta biba, no mester ta asina sushi mas, pero e parti na unda MPA tin un precupacion y gobierno naturalmente cu ta e lider na final di e pais aki, mester tuma e pasonan y lidera e proyectonan pa tin un pais limpi, trece e informacionnan dilanti y conscientisa e comunidad riba e asuntonan aki y einan ta caminda cu MPA ta haya un falta di liderasgo di parti di gobierno riba e asunto aki.

MPA a bisa no ta cu nada ta wordo haci, pero tin diferente wordo haci, pero tin diferente gruponan cu a bai den diferente barionan pa haci bario limpi y na unda hendenan mes a bin pa haci e barionan limpi, tin conscientisacion pa un bario limpi cu ta algo positivo pa e bario nan hendenan cu a bin sin iniciativa di gobierno, pero tur hende mester cuminsa duna nan banda pa mantene e pais aki limpi, naturalmente cu algun cambio cu gobierno tambe mester implementa den loke ta trata nan maneho.



Reaccionando riba declaracion di Comisario Coizy Krozendijk

Rudy Croes no ta compronde con comisario di polis ta expresa cu ley di arma no ta funciona

Esaki pasobra segun Croes, e ley ta funciona masha bon

ORANJESTAD – Minister di Husticia Rudy Croes no por compronde con un comisario di polis por haci un expression asina. Esaki tabata prome reaccion di e mandatario riba e declaracion di Comisario di Polis Coizy Krozendijk un dia anterior den prensa, unda cu Krozendijk a bisa cu e ley actual di arma no ta funciona y ta mas bien pa show cu tin un ley.

Segun e mandatario di husticia, e ley ta funciona masha bon y a bay asina leu di bisa cu e ley lo wordo usa mas biaha. Tin cu tene cuidao si cu e ley por wordo usa na willekeur segun e mandatario mes ta bisa. Esaki pa evita abuso di polis. Tin su procedimento pa usa e ley aki.

E mandatario a referi na e dos biahanan cu a usa e ley aki e aña aki caba, cu ta uno na San Nicolas y e otro biaha tabata net despues di e tiroteo tras di Arubus na Playa.

Segun Croes ambos biaha e ley a resulta fructifero. E problema ta cu no ta tur hende ta contento cune. E mandatario a mustra tambe si, cu mester añadi e parti di droga den dje, pero esey ta wordo cambia. Una bes cu esey wordo cambia, e lo ta completamente perfecto.

E problema segun Croes ta cu si bo ta listrando arma, y bo ta haya droga, no por haci nada pasobra a haci uso di e ley pa arma so. Esaki aunke cu droga ta castigabel. Pues e mandatario ta reitera cu contrario na palabranan di Coisy Krozendijk, e ley ta funciona debidamente.

E mandatario a mustra cu mester laga Ministerio Publico papia riba e ley aki pa wak si enberdad e no a funciona. Ora cu Krozendijk bisa, cu e ley no ta funciona, segun Croes e mester bisa kico no ta funciona. E no a tende ningun comentario di e comisario, ni tampoco di parti di Alto Comisario Peter de Witte.

A compronde cu no tabatin un sesion di evaluacion tampoco y esey tin cu sosode tambe. Segun Croes, mester bisa cua di e obstaculonan mester kita of suavisa pa e ley por funciona bon. A bisa inicialmente cu ta despues di un aña, lo evalua e ley y wak si e ta bon of no. A aproba e ley na april aña pasa y aworaki tin cu wak si tin cu cambia, of drecha esaki.



Comisario di Polis Coizy Krozendijk

E comisario ta compronde reaccion di strañesa di minister Rudy Croes

Lo informa Minister di Husticia di e problema di leyi di arma durante su evaluacion

Esaki no ta kita afo cu Krozendijk ta para riba cu e leyi no ta funciona

ORANJESTAD – E loke cu Comisario Coizy Krozendijk a referi na dje, cu e ley di arma no ta funciona, e la haci como hefe di polis riba caya, y no como comisario di polis.

E hecho cu Minister Rudy Croes no ta compronde e reaccion di Krozendijk ta comprendibel debi cu e no a papia cu e mandatario aki ainda riba e ley pasobra e tempo di evaluacion no a yega ainda.

Esey no ta kita afo cu Krozendijk ta para riba su palabranan y ta sigui mustra cu e ley di arma actual no ta funciona. Y e hecho cu e ta mustra cu ta un show, no kier men cu e ta culpa Gobierno di kier haci un show.

Ta simplemente cu e ta manera un 'show' pa mustra cu tin un ley. Esey tabata splicacion di Krozendijk den e programa Tasina Ta cu lo pasa awe nochi na ATV.

Segun Krozendijk, e ta sigui para ariba cu e ley ta uno mucho burocratico pasobra e ta mara e man di e polis ora cu mester use. E ta compronde cu a complica e ley di tal forma pa miedo cu polis lo por abusa di e ley aki. "Pero mustrami unda tabatin abuso pa mi por bisa cu esaki ta berdad" Krozendijk a bisa. Esaki pasobra segun e comisario experencia, nunca den tur su añanan como polis no tabatin abuso policial cu e por corda.

Un ehempel cu e comisario a duna ta cu ora cu a aplica e ley aki di arma durante e caso di tiroteo tras di parkinglot di Arubus algun tempo pasa, kier a aplica e mesun ley aki un siman despues pero debi na mucho 'red tape', esaki no por a logra.

E ta un problema pasobra e caso specifico aki tabata trata di un asunto di gang. Y segun Krozendijk, ta conoci cu ora cu ta trata di gangnan, esaki tin su represaya un siman despues na un otro lugar. Como tal e tabata kier a usa e ley aki un siman despues, pero e tabata envano.

Hendenan cu ta traha e ley, no ta esnan cu ta riba caya, y como tal, dificilmente nan por compronde e casonan aki segun Krozendijk.

E ta mustra cu un di e cambionan cu por bin, ta cu ta limita e 'middle man' y otro partinan, pa asina tin menos hende involve pa tuma decision. Por ehempel ta sugeri pa laga hulp officier mes tuma decision si por actua na cierto lugarnan cu e ley aki si of no, embes di cu tin cu yama un fiscal cu ta na soño e momento ey.

Director di AHATA, sr. Rob Smith

Aumento di bari di petroleo por tin efecto riba turismo di pais Aruba

Aunke tin aumento toch e situacion ta positivo

ORANJESTAD – Prijs di gasolin na nivel internacional a hit record di 121 dollar pa bari y ta afectando diferente empresanan internacional. Aruba ta un pais cu ta biba di turismo, e dos forma pa trece turista pa e isla ta hacienda uso di avionnan of barco crucero. E dos vehiculonan aki ambos ta funciona riba fuel, cu ta wordo afecta pa e aumento di prijs di bari di petroleo.

Tin companianan di aviacion cu a mustra caba cu nan lo bai tin perdidanan grandi e aña aki, comokiera cu nan no a calcula e aumentonan drastico aki den nan prijs di ticket.

Director di AHATA, sr. Rob Smith a bisa cu e prijs di 121 dollar no solamente ta afecta gasolin pa vehiculo y tampoco solamente pa avionnan, pero e ta afecta casi tur producto y sector.

Actualmente tin varios compania di aviacion ta den discusion, entre otro Nortwest and Delta y Us Airways y United Airways, cu ta hopi importante y ta desaroyonan positivo, comokiera cu e industria di aviacion no tabata asina saludabel durante e ultimo añanan y awor cu e efecto di prijs di gasolin, e lo bai tin extra efecto riba e situacion aki.

Loke ta bai mira ta consolidacion di e companianan di aviacion di mas grandi, cu lo bai reduci e competencia, pero lo percura pa e companianan por logra haya nan ganashinan bek, sin cu e tin maximo efecto riba e compania y e buelonan pa futuro.

Sr. Rob Smith a bisa cu riba termino corto e prijs di gasolin aki lo no afecta e industria di turismo mesora, pero riba termino largo, director di AHATA ta sinti cu e lo por tin efecto riba e cantidad di buelo y turistanan cu ta yega e isla.

Aruba a caba di sali di un bon temporada y a mira un aumento considerabel den e prome dos cuartalnan, pero luna di mei y juni ta temporada slow, pero e por keda afecta si tin gruponan cu ta bishita e isla, pero pa e resto di e aña por bisa cu cosnan ta mustra bon ainda.

Sr. Smith a bisa cu Aruba ta un destinacion mas chikito y serca, kiermen si e prijsnan di gasolin aumenta, bo ta mira menos hende biahando pa Europa y Asia y mas hende biahando pa Caribe.

Na cuminsamento di aña AHATA a haci un analisis di e mercado y kico ta e posibel menasanan pa e industria y e aumento di prijs di gasolin ta un di e precupacionnan. Loke mester haci, ta loke AHATA a bin ta papia riba dje for di hopi of pa hopi tempo caba, cu mester percura pa tin e dollar di mercadeo na e momento corecto den e mercado, pa asina percura pa ora prijs di gasolin sigui subi y prijs di ticket sigui subi, cada destinacion ta bai sigui lucha pa un grupo mas chikito di turista cu lo bai biaha, debi na e prijsnan.

Aruba no a yega na e nivel caminda cu companianan di aviacion a pidi yudansa. Un di e cosnan cu Aruba tin na su beneficio ta, cu Aruba tin 50 porciento di e stoelnan di avion ta bendi caba cu timeshare. Despues di september 11 hopi isla den Caribe a perde buelonan pa nan isla, pero Aruba no a perde ni un buelo, comokiera cu Aruba tabatin un base caba. E por causa cu cierto hotel por reduci nan prijsnan pa keda competitivo, pero te ainda no tin nada di acercamento di e companianan di aviacion cu ta precupa cu e situacion di aumento di prijs di gasolin.

AHATA a bisa cu nos mester ta positivo, pero na e punto aki Aruba ta keda positivo riba un termino largo. E prijs di gasolin lo bai reduci atrobe entre 105 pa 110 dollar pa bari cu tambe lo yuda pa reduci un poco e presion cu tin den e diferente sectornan, comokiera cu e aumentonan aki lo bai afecta tur sector, pero te ainda Aruba por keda positivo cu e producto cu e tin y cu e companianan di aviacion ainda ta interesa den e destinacion pa sigui cu nan buelo.

SERVICIO BON DIA Aruba

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta duna prioridad na expansion di Traimerdia

Traimerdia a haña 12 "Tanchi" nobo

ORANJESTAD – Dialuna ultimo, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haci apertura di e preparacion pa 12 "tanchi" pa grupo di Traimerdia. Traimerdia ta encarga cu e cuido di mucha di enseñansa preparatorio y primario despues di scol. Traimerdia ta ofrece cuido y guia na muchanan aki y ta contribui na e desaroyo di mucha. Den total ta existi 6 centro di cuido despues di scol, reparti riba henter e isla y incorpora den cierto scol basico. Bo ta haya centronan di Traimerdia na Scol Basico Washington na Noord cu lo amplia cu 3 grupo, Colegio San Hose na Santa Cruz cu lo amplia cu 1 grupo, Maria Goretti na Paradera cu lo amplia cu 2 grupo, Paulus Scol na San Nicolas cu lo amplia cu 3 grupo, Fransiscus College na Madiki cu lo amplia cu 1 grupo y Conrado Coronel na Mahuma cu lo amplia cu 2 grupo. Cada centro tin un lider, un guia di huiswerk y un cantidad di guia di grupo. Cada guia di grupo ta duna guia na un grupo di maximo 24 mucha.



Manera anuncia anteriormente Minister drs. Marisol Lopez-Tromp pa 2008 ta duna prioridad na expansion di Traimerdia. P'esey di acuerdo cu plannan stipula pa aña 2008 ta ampliando Traimerdia cu 12 grupo y den cuadro di e expansion aki Traimerdia a selecciona, despues di un procedura habri di solicitud, 12 guia nobo di grupo. Tin lugar awor pa 300 mucha nobo na Traimerdia.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta sostene e trabaonan di Traimerdia pues esaki ta cuadra den su maneho social educativo pa hisa calidad di bida pa tur hende na Aruba y tambe hisa calidad di enseñansa. Mientras cu mayornan ta traha, e guianan aki na Traimerdia ta cuida, guia y sostene nos yiunan den nan desaroyo y cu nan huiswerk.

Un comision a traha duro pa entrevista y selecta e guianan nobo pa Traimerdia. Entre otro nan a pone enfasis riba e calidad di guia y pesey a escohe lidernan cu tin preparacion riba nivel di MBO y alaves e punto di salida ta cu tur cu haña e responsabilidad aki ta stima mucha y lo tin hopi pasenshi. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea tur "tanchi" nobo hopi amor y dedicacion den nan trabao nobo y ta spera cu nan lo ta un inspiracion pa e muchanan.



SR. Daniel Tekelenborg

Departamento Social a inicia cu un proyecto di informacion y educacion



ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social ta orguyoso di presenta Aruba Conecta, un proyecto di informacion y educacion pa aña 2008. E proyecto aki ta consisti di 6 programanan na television como tambe proyectonan den e districtonan di Aruba.
Den cuadro di e maneho di minister di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp, Departamento di Asunto Social ta traha segun e vision cu ta enfoca riba hisa calidad di bida pa medio di proyectonan cu ta aporta na un desaroyo social duradero. Den esaki e fortificacion di e red social ta crucial. E punto di salida ta pa brinda na nos cliente e conocemento y habilidadnan pa asina stimula su crecemento personal cual consecuentemente lo aporta na desaroyo di nos Pais.
Departamento di Asunto Social a constata cu e cantidad di hendenan cu problemanan psico-emocional ta subiendo y ta mustra un tendencia cu esaki lo sigui. Costo di bida a subi y tin mas hende y famianan ta haya nan mes cu problemanan financiero. E problema financiero riba su mes por forma parti otro problemanan por ehemplo stress den bida di e persona. Problema di comunicacion entre pareha y entre mayornan y nan yiunan ta causante di hopi famianan kibra. Barionan di awendia ya no ta mes uni mas y e red social ta manifestando debilidad nan.
Aruba Conecta ta un di e proyectonan cu Departamento di Asunto Social a desaroya pa 2008 y asina haci un enfasis tanto nacional como den districto riba e problematica nan ariba menciona. E proyecto aki ta duna bo e oportunidad pa asina haci e prome paso na Conecta cu bo Mes, cu bo Pareha, cu bo Yiu(nan), cu bo Famia, cu bo Bario y cu bo Pais.
Departamento di Asunto Social di e forma aki ta duna su aporte na e dialogo den comunidad riba problemanan social y alaves ta spera di yuda na profundisa nos conocemento y consecuentemente nos habilidadnan pa yega na solucionnan duradero.

Parlamentario sr. Dirk Dumfries

Raport forensico riba deal obscuro di Interbank ta bisa cu tin escandalo grandi



ORANJESTAD -Awor cu ta conoci cu e 'forensic investigation' di e bagamunderianan y e 'rip off' di siglo den Caribe di e 'venta y compra di Interbank', unda Ministro Presidente Henny Eman a obliga FCCA, un fundacion cu metanan social pa traha cas pa hendenan humilde, pa cumpra un banco familiar di Mansurnan cu tabata bancarota y cu no tabata tin credito financiero mas.

E grupo di AVP paden y pafor di e banco a lague na werki! No mester lubida ariba e carta di e Director di Banco Central, sr. Du Marchie Servaas a publica riba e deal corupto aki. E banco no tabata financieramente salvabel mas y tabata ser investiga internacionalmente pa 'dealnan' straño.

E fiesta cu un grupo a haci cu e placa di e spardonan tabata increibel. Nan tabata haci y deshaci y Henny Eman cu AVP cu cooperacion e tempo ey di e Presidente Director di Banco Central a laga cosnan corupto tuma lugar. Masha hopi activista y candidato ariba lista di AVP a djodjo cu placa di Interbank. Mescos cu nan a laga pais Aruba na 1989 y 2001, mescos nan a laga e banco familiar aki. Y anto ainda nan tin e curashi di papia diariamente di 'family and friends'!

Ora cu laman a seca cu e banco y AVP mes debe e banco mas cu 1 miyon florin y no tabata paga, Henny Eman a obliga FCCA tuma Interbank cu no tabata solvable y cu mas cu 40 miyon florin cu nunca mas lo ser cobra. Famia Eman nan a 'fia' 4 miyon florin na 0 porciento na interes y sin garantia pa Henny Eman no bay bancarota y pa nan no perde nan compania Emco? Famia Mansur nan a 'fia' casi 56 miyon florin cu 0 porciento di interes y sin garantia pa biba na grandi? Den nan tin yen di e grupo cu a hinca hasta tereno di erfpacht den wega contra tur conseho di Domeinbeheer- pa e deal corupto aki por a bay dor. Nan tabata kier cu e deal aki FCCA tambe kibra.

Despues cu Parlamentario Dirk Dumfries a haci un serie di pregunta relaciona cu e caso di fraude aki nos ta spera cu e rapport 'forensico' cu FCCA a laga traha di tur e corupcionnan, fraude ta wordo entrega na Ministro Marisol Lopez-Tromp. Pa asina minister Lopez-Tromp entrega esaki na Conseho di Ministro. Pa asina di Conseho di Ministro sali un carta pa Ministerio Publico pa investiga e escandalo grandi aki caminda Famia Eman nan y Mansur nan ta envolvi. Mester tin claridad. Mirando pa hopi aña tin un silencio ariba e rapport cu FCCA a laga traha. Tur hende sa cu Famia Emannan y Mansurnan no kier paga nan debe y mirando cu nan a actua inhustamente contra FCCA y e pueblo. Ta pesei mester reparti e rapport aki tambe pa pueblo pa asina henter pueblo sa ken ta doño di e papelucho na Eagle y ken ta AVP den henter e hortamento di pueblo cu a hera caba cu FCCA.

Miembronan di Presidium di Parlementair Overleg ta mira interes di POK

Esfuerzo dirigi ariba continuacion di POK



ORANJESTAD - Den e ultimo dianan Presidium di Parlementair Overleg a reuni. E presuidium ta consisti di e presidentenan di Parlamento di Antias y Aruba, Presidente di e comision Hulandes di Asuntonan Antiano y Arubiano di Eerste y Tweede Kamer, e Presidentenan di e comisionnan na Antias y Aruba encarga cu asuntonan di Reino y griffiernan.

E miembronan ta mira interes di POK y nan a expresa e deseo pa e encuentro aki lo mester continua. Despues di e problemanan di januari Presidium ta spera di tin un bon deliberacion. Den e tempo aki cu Reino ta prepara pa cambionan grandi di structura estatal, delegacionnan ta haya importante cu nan ta na altura di nan pensamento y opinionnan. E reunionnan ta parcialmente dirigi pa yega na comprendimiento parcialmente tambe pa pone nan mes na altura di opinionnan encuanto asuntonan di interes comun.
E presidium ta haya di suma importancia pa mantene e forma respetuoso den cual e delegacion Parlamentario a delibera te cu awor pa futuro. Sinembargo presidium ta di opinion cu no ta necasario pa introduci reglanan nobo of regla di comportacion pa locual ta trata e reunion di POK. Locual si ta wordo pidi enfaticamente dor di e delegacion di Antias ta e deseo pa e reunion na Hulanda tene lugar a base di e reglamento di orden di Hulanda of den otro palabra segun e reglanan usual y vigente na Parlamento Hulandes. Pa motibo cu e reglanan di reglamento di ordo no ta valido pa e POK e deseo aki lo wordo presenta na Hulanda cu e peticion pa laga e POK tambe cai bou di e reglanan di reglamento di ordo. Den e caso cu Tweede Kamer bai di acuerdo cu e peticion ariba menciona lo mester ta posibel pa e POK tambe cai bou di e reglanan di Reglamento di Ordo. Den e caso cu Tweede Kamer bai di acuerdo cu e peticion ariba menciona lo mester ta posibel pa e Pok overleg por tuma lugar na luna di juni.

E Presidium a stipula un lista largo di puntonan di agenda pa e siguiente POK Overleg cual puntonan lo haya mas contenido den e siguiente simannan.

Ronny Paskel ta splica

Cuerpo Especial Arubano awor ta encarga cu transporte di presonan di KIA y detenidonan di wardanan di Polis



Institucion di prison conoci popularmente como KIA.

ORANJESTAD – Desde aña pasa caba por a constata cu miembronan di Cuerpo Especial Arubano (CEA) tabata yuda cuidadonan di preso cu e transporte di presonan for di KIA pa edificio di Corte. E aña aki den forma oficial, CEA ta encarga cu e transporte no solamente di e presonan di KIA sino tambe di tur detenidonan di wardanan di Polis pa Corte.

CEA TIN TUR TRES AUTO

Den un entrevista cu redactor di Bon Dia Aruba a tene ayera cu e director di CEA, sr. Ronny Paskel, el a confirma e informacion cu desde 1 di Mei 2008 oficialmente CEA ta encarga cu e transporte di presonan y detenidonan.

Sr. Paskel a splica cu mester mira e servicio aki mescos cu na Hulanda, "Dienst Vervoer en Ondersteuning", caminda no necesariamente mester laga agentenan di Polis y cuidadonan di preso haci e trabou di hiba preso of deteni na Corte.

Segun sr. Paskel, awor cu CEA tin e responsabilidad aki, e lo haci e trabou di cuidadonan di preso y e agentenan di Polis mas eficiente y practico.

Na KIA hopi biaha a confronta cu problema structural caminda mester saca personal cu ta cuida preso pa forma e team cu lo bay transporta presonan pa Corte. Awor KIA por concentra mas riba su personal pa cuida presonan y no mester bay precupa mas cu e transporte.

Pa Polis tambe e lo ta un spaarmento di tempo ya cu tur e tempo cu e agentenan di Polis ta pasa na Corte, nan por haci otro investigacionnan of otro trabounan cu nan tin pendiente.

Sr. Paskel a splica na Bon Dia Aruba cu Minister di Husticia a busca tres auto for di Hulanda bou e presupuesto di KIA. E tres autonan aki ta special pa transporta presonan of personanan deteni. Ora cu e autonan aki a yega Aruba, un a bay pa KIA, un a bay pa CEA y un a bay pa IASA. Awor Minister di Husticia a dicidi cu tur tres auto ta cay bou CEA y si KIA mester transporta presonan, esaki ta wordo coordina cu CEA y si IASA mester di un di e autonan, e lo por pidi CEA su asistencia libremente.

AGENTE EXTRAORDINARIO

Bon Dia Aruba a puntra sr. Paskel, kendenan lo ta esnan encarga cu e transporte di presonan y detenidonan. Sr. Paskel a splica cu den CEA tin un grupo cu ta agente extraordinario y tin e preparacion y autorizacion pa porta arma. E grupo aki lo ta encarga cu e transporte di presonan y detenidonan for di tur warda di Polis. CEA tambe lo yuda Landsrecherche cu e transporta di detenidonan pa Corte.

Sr. Paskel a splica cu no ta solamente pa Corte, CEA lo transporta e presonan di KIA. Si tin presonan cu lo mester haya tratamento medico of cualkier otro atencion, CEA lo percura pa busca e presonan na KIA y despues cu nan caba nan lo wordo hiba bek.

ENTRENAMENTO

E personal di CEA cu ta encarga cu e transporte di presonan y detenidonan, ya a sigui algun entrenamento pero e intension ta pa riba termino corto, nan sigui mas entrenamento pa asina ta debidamente prepara pa cualkier situacion cu lo por presenta.

Esnan cu ta maneha e vannan, ya a wordo prepara pa por maneha e vannan. Ainda falta un entrenamento special hopi mas exigente cu lo wordo duna door di Polis. E entrenamento aki ta special pa asina e chofer lo sa con pa maneha e auto den cualkier situacion cu por presenta y tambe den awacero, si e auto slip, si un tire rementa, etc.

Sr. Paskel a bisa cu tur esaki ta pa percura cu tur esnan cu ta encarga cu e parti di transporte di presonan y detenidonan ta debidamente prepara.

Pa loke ta trata si tin suficiente personal pa haci e trabou, sr. Paskel a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu actualmente tin suficiente personal pa transporta e presonan y detenidonan. Sinembargo lo ta consehabel pa den futuro lo mester bay reforza e personal ya cu e cantidad di trabou lo bay sigui aumenta.



SALUD

Paseo Herencia ta dedica luna di mei como e luna di salud

B/5

SALUD

ODEA lo reconoce enfermero- y pensionadonan pa nan labor den enfermeria

B/5

SALUD

Mei 5: Dia Internacional di Partera a wordo celebra na Aruba

B/8

SOCIAL

Celebracion colorido y yen di alegria pa Nigella



B/15



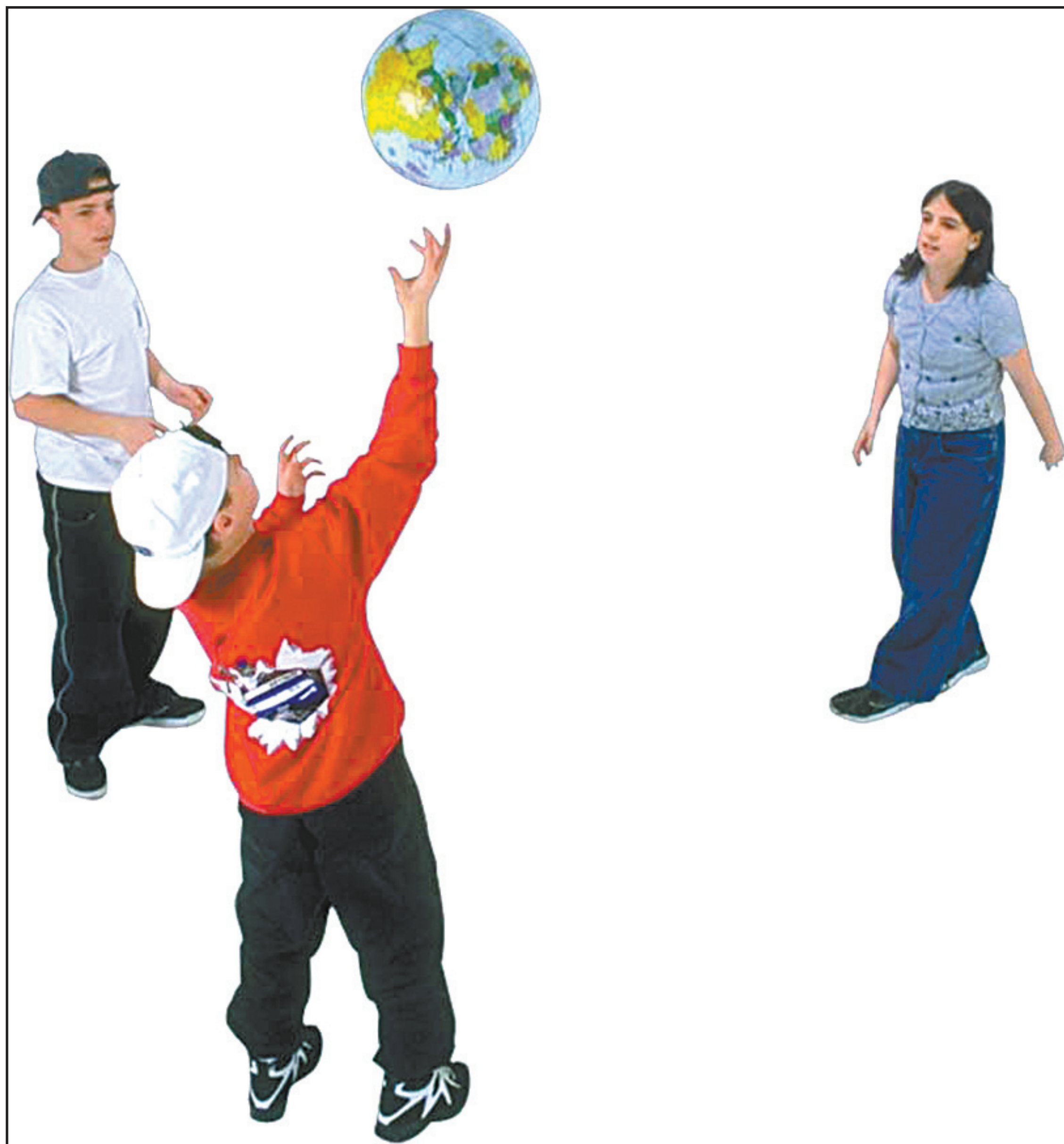




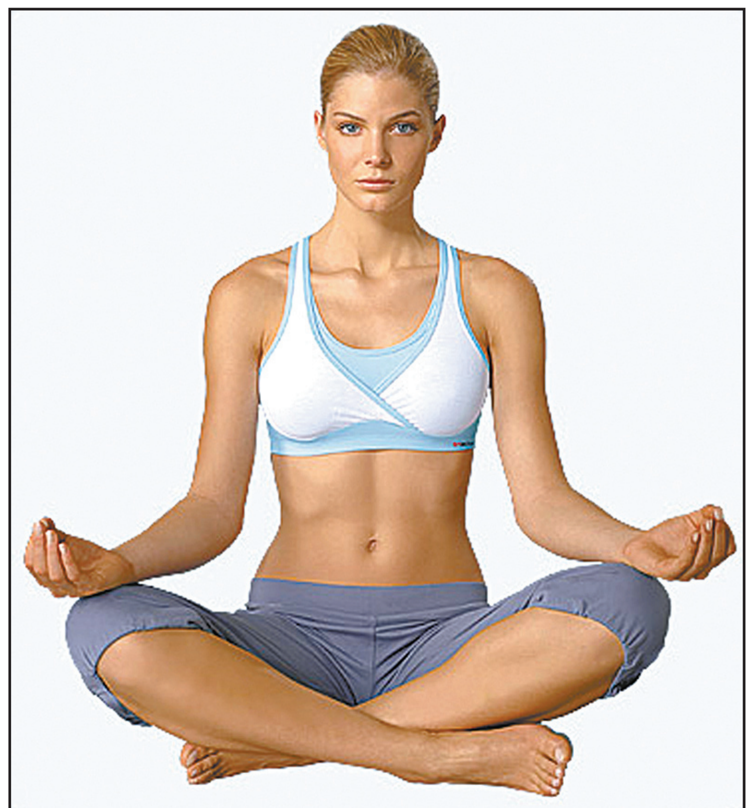




Paseo Herencia ta dedica luna di mei como e luna di salud







NOORD – Ayera diaranzon 7 di mei Paseo Herencia lo tabatin su prome lectura cu Dr. Edmundo Yezaga riba e topico “Sport Psychology”. E lecturanan ta sigui tur diaranzon durante e luna di Mei, e otro topico nan lo ta “Balance den Bida”, “Con pa sinti bo mes Saludable y tene bo mente alerta den e area di salud”.

Riba diaranzon 27 di Mei Dr. Richard Visser cu ta nos invitado di honor yegando for di Merca, lo bay duna e lectura “Obesidad y su consecuencia nan den bida”. Mei 7, 14, 21 y 27 lo tin e lecturanan aki y nan lo cuminsa pa 6:30pm di atardi riba nos Plaza Padu.

Tambe nos tin eventonan hopi atractivo pa nos muchanan, nos a scohe tur diasabra cuminsando 10 di Mei. Hunto cu Extreme H Games y Comunidad cu Vitalidad a pone algun actividad hopi alegre pa nos muchanan cu e base su tras, con pa ta saludabel y alabes alegre disfrutando di dje.

Mei 10, 17, 25 y 31 nos ta bay tin Extreme H Games unda, Capoeira, Relaxation, Fun Exercises y Baile combina cu un healthy lunch lo ta parti di e Extreme H Games.

Rene Wild, Alydia Wever, Caissa Shotborg, Marlon Matthew y Dr. Richard Visser lo bay guia e muchanan y haci tur actividad unico y agradabel. Inscription ta limita! Pasa inscribi bo yiu entre edad di 6 aña y 15 aña na nos parking cashier na Paseo Herencia di 8or di mainta te cu ora nan laat di Anochi. Inscription ta sera diabierna 9 di mei.

Paseo Herencia ta invita tur major y nan yiunan pa participa den Extreme H Games y asina concientiza nos yiunan cu ta e futuro nan di mayan con pa biba mas saludabel.

Rachied Habibe y Dianne Vrolijk a gradua na Seminole Community College



ORANJESTAD - Dia 1 di mei nos a haya e grato noticia cu Rachied Habibe y Dianne Vrolijk a gradua Summa Cum Laude cu un Grade Point Average di 4.0 na Seminole Community College na Orlando cu un Associate in Arts Degree cu Major den Business Administration. Masha Pabien di parti di nan mayornan Damon y Maritza Habibe; Tinchi y Marjorie Vrolijk. Di rumanan Richenell, Yevgeny, Youssef Habibe; Joanne y Myron Vrolijk



FAM trip di UGA Colombia di bishita na Aruba



ORANJESTAD— Recientemente tabata di bishita na Aruba un grupo di agente di viaje for di Colombia. E grupo aki tabata consisti di un grupo di agente di reservacion pa e mayorista di UGA . E meta di nan bishita tabata pa sera conoci cu Aruba su producto turistico. Durante nan estadia nan a inspecciona varios hotel, ademas tabata tin otro actividadnan ariba e programa, por ehemplo ariba e promer dia nan a ricibi un tour di nos isla, y a bishita diferente atraccion turistico. Tambe nan a goza di un paseo cu catamaran di Red Sail Sport. Nan a keda hopi sorprendi di e Mall nobo Paseo Herencia y alavez nan tabatin oportunidad pa hasi compras. Nan hotel anfitrion tabata Radisson Aruba Resort & Casino & Spa y transportacion tabata na encargo di De Palm Tours. Sra. Jasmine Maduro a prepara e programa y Sra. Maria Mercedes Adkiri a fungi como anfitrion pa Oficina di Turismo. Tur e agente nan a expresa cu nan a keda contento di a haya e invitacion pa conoce nos isla, awor nan ta sinti nan mes mas sigur y cu mas conocemento pa bende nos isla como un destino popular den Caribe.

BON DIA Aruba

Luci tremendo

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Dr. Carlos Viana

Cu mi di dos buki, 'Prescription from Paradise', na caminda pa wordo imprimi, potretnan nobo mester a wordo tuma pa e portada y material promocional. Den preparacion pa sacamento di potret mi a wordo manda pa pasa un dia na spa. Un scrub di mi curpa completo, un facial, manicure y pedicure, despues dos dama precioso a pone mi sinta di e miho forma pa asina por saca e potret di e miho angulo posibel. Si, mi ta hiba un bida na unda cu nan ta malcria mi.

Manera cu nos por wak tur rond di nos, edad no ta un barera pa kier luci mas miho posibel no tampoco tin un sociedad cu mas idea cu otro. Hende di ambos sexo, edad y diferente pais kier luci lo miho posibel. Consecuentemente, e gana pa mehora bo apariencia ta wordo aprecia pa mundo hende. Luci bon parti pafo ta haci nos mas atractivo. Loke cu hopi hende no ta realiza ta cu e señal di luci bon di pafo ta e reflexion di un salud vibrante. Pues, loke cu nos ta haya atractivo den otro ta cu inconcientemente nos ta sinti cu nan ta hendenan saludabel.

Apesar di esaki, hopi hende ta depende mucho hopi riba trikinan di spa, makeup y paña. Hopi hende ta pensa cu nan por pone un bida saludabel un banda contal cu nan tin un cirugano plastico, un salon di beyeza y e number di telefon di un spa. Hopi, cu gana di ta mas flaco, ta haci liposuccionn. Otronan, cu cabey fini of cu ta birando pelon ta core bay salon di beyeza pa pone extencion di cabey. Na momento cu nan huñanan kibra of bira bros, huñanan acrylico ta un yamada leu.

Loke cu mayoria di nos ta lubida di reconoce ta e cambionan negativo di nos cuero, cabey y huña cu ta e curpa su manera di grita pa yudanza. Nos kier sa di e tratamentonan mas nobo di beyeza mas prome cu nos siña tende di nos mesun curpa. E hecho mas simpel ta, loke cu ta mantene bo limpi y salud den bo paden lo laga bo luci bon di parti pafo. Simpel cambionan di estilo di bisa por yuda bo mantene un imagen hoben y fresco sin cu esaki ta costa bo hopi placa.

Si bo ta desea un cuero mas limpi y cla, bebe mas hopi awa. Bo riñonnan ta saca productonan sushi for di bo curpa cu mester wordo disolve den awa. Bebiendo un liter di awa pa dia pa cada trinta kilo di bo peso, bo ta saca e toxiconan cu normalmente lo scapa y sali via bo porionan di bo cuero. Esaki ta preveni puishi y manchanan y lo por yuda bo mantene e nivel di humedad di bo cuero.

E limpiado optimo, 'colon hydrotherapy', ta un tratamento y manera preventivo cu nos a introduci na nos clinica, na unda cu pa e delaster decada, e proceso natural aki haci milagernan chikito. Pashentnan cu antes tabata malo y sin speranza a reporta hopi contento, cu hunto cu alivio di nan sintomanan cu tabata persigui nan, un vigor renoba y vitalidad, un cuero mas suave y radiante, hopi mas gana di sexo, claridad mental y te hasta un sentido di un estado emocional y spiritual hopi bon.

'Colon hydrotherapy' ta haci e intestinonan grandi limpi net riba e rectum te na ceccum, na e pida abou banda rechts di e abdomen. E pashent ta drumi di forma confortabel riba su lomba of di banda mientras cu e terapista ta yena awa cayente den e rectum via un tubo cu ta mara na e mashin special aki. Mientras cu e awa ta pasa door di e colon, e ta saca e gas en exceso, moco y fecal cu a bira duro.

E ta dificil pa imagina e cantidad di placa cu ta wordo gasta pa parce manera cu un hende tin un cabey abundante y brioso. Proteina ta fortifica e cabey y ta promove su crecimento, asina mes e ta importante pa tuma nota cu no tur tipo metabolico of tipo di sanger mester come e mesun tipo di proteina. Vitamina A ta bo pa preveni cuero seco y cabey seco. Cumindanan cu ta contene vitamina A ta wortel, blachinan berde scur y batata dushi. Omega-3 vet acido tambe ta preveni y yuda contra di cabey seco.

Vetnan acido Omega-3. ta wordo haya den salmou wild, mackerel, walnut y flaxseed, y nan ta bon pa bo cuero. Vet acido Omega-3 ta yuda baha inflamacion, cual lo por daña colageno den e cuero, causando lashi, preveni secura den e cuero. Tambe e ta humecta e cuero, hibando e na luci mas saludabel y na huñanan mas fuerte y previniendo nan di kibra.

Huñanan moli cu ta kibra lihe y manchanan blanco riba e huña ta un señal sigur di deficiencia na zinc. Zinc ta necesario pa diferente funcion, incluyendo reparacion di tehido, recuperacion di herida, mantencion di un bon bista durante di anochi, sentido di sabor skerpi y produccion di hormona. Cumindanan rico na zinc ta cumindanan den cololishi y carni cora sin vet. Simia di pampuna ta un di e cumindanan vegetariano cu ta provee mas hopi zinc.

Huñanan moli y cu ta kibra lihe hopi biaha ta un señal di deficiencia di hero. Hero ta bin den dos forma tanto den fuentenan di animal como di mata. Hero ta wordo haya den abundancia den carni cora sin vet y berduranan berde scur manera spinazie. Apesar di esaki, hopi hende, specialmente esnan cu tipo A of AB di sanger hopi biaha tin falta di e juicenan digestivo pa saca e hero for di nan cuminda. Incluyendo vitamina C for di cumindanan citrico of suplementonan lo por yuda e curpa absorbe hero den e tracto digestivo.

Cu guia di un nutrisioista clinico certifica y for di e resultado di un test di sanger, bo parti pafo por desaroya fuertemente, un fundeshi sin mancha, un fundeshi cu un dia na spa lo drecha. Haya e balansa corecto di nutrientenan importante ta costa un poco pensamento y tambe planificacion. Pero e no ta dificil y siguramente no ta mara bo na un menu cu no ta interesante. Adicionalmente, suplementonan basa riba cumindanan organico lo completa e bon cuminda cu bo ta comiendo segun bo tipo di sanger.

Get the Point! Pa ta bon cla, mi no ta contra di un cirugia chikito aki aya of trikinan cu ta wordo hay na spa. Apesar di esaki, mi ta pensa cu e no ta inteligente pa ignora bo curpa su gritonan pa gratificacion instantaneo. Semper mi ta bisa mi pashentnan pa scucha y pone atencion na nan curpa. Abo ta e miho heuz di e cambionan di bo curpa y loke cu e ta pasando aden. Bo ta desea yudanza pa sinti bon tanto paden y pafo?

CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr.Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente.

Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, website: www.vianaheal.com

101 Great Ways to Improve YOUR HEALTH, 101 tips di expertonan incluyendo un capitulo Dr.Viana, obtenible awo na Aruba!

ODEA lo reconoce enfermero- y pensionadonan pa nan labor den enfermeria

ORANJESTAD – E Organisacion di Enfermeronan di Aruba den cuadro di conmemora e Dia Internacionad di Enfermeria riba 12 di mei 2008 lo reconoce e trabou cu enfermero(a) nan ta y a desplega desde aña 1960 en adelante. No por tin un celebracion sin duna berdadero atencion na e profesion di enfermeria sin yama esnan cu a traha pa mas cu 40 aña fielmente sirbiendo comunidad di Aruba. E vocacion pa ser enfermero(a) ta sin duda un yamada especial, pasobra no ta tur hende por bira enfermero sin mas. Maske cu e profesion di enfermeria ta conoce cambionan, pa motibo di e avance tecnologico y logronan den cuido di salud, toch enfermeronan ta sigui traha den un clima, un atmosfera di stagnacionnan economico y cambionan politico, cu ta presenta enfermeria cu ambos posibilidad y retonan. Ta util pa haci un distinction entre otro profesionnan cu e profesion di enfermeria. Enfermeronan ta haya nan mes obliga pa mantene un bon conocemento di e amplitud di medio ambiente cu ta impacta salud, y di e rol relevante di cada instancia y grupo den comunidad. Pa lanta tur dia duna di bo conocemento professional, sirbiendo bo pais pa mas cu 40 aña consecutivo den enfermeria y cuido a costo dib o propio salud y bo familia, ta algo impagable. Riba dialuna 12 di mei 2008 ODEA ta desea pa inicia cu e prome reconocimento na enfermero(a)nan cu ta active ainda trahando mas cu 40 aña den enfermeria, sea den hospital, Wit Gele Kruis, Cuido di Anciano enfin den cualkier area cu bo ta traha como enfermero , ODEA ta desea pa bisa bo danki pa bo contribucion den salubridad publico.



Ta pidi enfermeronan pa manda nomber di nan coleganan via e-mail na odea@gmail.com of yena e formulario di nominado cu por ser haya for di un miembro di ODEA. Ta e intencion tambe pa duna atencion especial na esnan cu a contribui na establece e prome avance den salubridad publico, por ehemplo e promer enfermero(a) cu a inicia na intensive care, laboratorio, PAAZ etc.



Den caso cu e persona no ta na bida mas, toch por pone su nomber como nominado. Dirigi bo e-mail tambe na e organisacion di enfermeronan. Por ultimo no ta keda sin duna danki tambe na esnan cu ya no ta traha como enfermero(a) mas y ta forma parti di e grupo di pensionadonan. Nan tambe tin e oportunidad pa registra e nomber di un colega ex-enfermero(a) y manda esaki via e-mail pa ODEA. Cu e parti di reconoce nos enfermeronan ODEA ta desea pa no unicamente bisa danki na boso pasenshi, dedicacion y amor cu a y ta keda demostra den enfermeria y cuido, sino tambe stimuli y motiva esnan cu ta trahando ainda cu apesar cu no ta haya tende for di e dunador di trabou tin biaha "job well done" ODEA si lo percura entrante dialuna 12 di mei y tur aña cu ta sigui cu e compromiso pa reconoce e profesion di enfermeria. Por tuma contacto cu un miembro di ODEA of yama tambe e president sr. Howard Maxwell na cellular no. pa mas informacion encuanto reconocemento di e profesion di enfermeria 2008. Segura cu e enfermero(a) cu ta nominado por entrega un curriculum vitae p'asina ODEA por tene esaki den su archivo.

Mientras tin polis ta hunga domino

Pueblo mes a keda 5 siman sin defensa of proteccion

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta indica cu e ultimo caso di tiroteo entre polisnan y un persona cu desde 2004-2005 tur instituto cu tin di haber cu husticia ya caba a ser poni na altura di su presencia ariba e isla aki y su posibel envolvimento den organisacionnan paramilitar y relacionnan criminal cu FARC ta wordo cuestiona den e comunidad Arubano, ya cu tur hende ta puntra nan mes, ta kico a ser haci cu tur e informnacionnan ey. Si no ta pa e control di number di auto, awe ainda un persona asina peligroso ta cana y biba mei mei di nos cu tur e consecuencianan cu esaki por tin. Con esaki ta posibel? Esaki ta ora cu institutonan no ta haci caso di informacionnan valioso y di cual nan mester por haci trabao mesora di dje. Institutonan importante tin mas tempo pa practica politica partidista cu nan trabao mes!

Con por ta posibel cu varios aña pasa tabata tin informacion di e persona sumamente peligroso aki, anto ningun dia pueblo inocente por a mira potret di e persona aki na television ni den corant of ariba poster pa tur hende por yuda rondi'e.

Si bo mira con balente y tof polisnan tabata pa cera trafico dilanti Aeropuerto, sera 4 siman dilanti Bestuurskantoor, bolter baki di mata dilanti oficina di gobierno, yuda carga e bakinan pa blokea tur entrada y salida di Bestuurskantoor, kima tire, bebe gallonnan di whiskey dilanti Bestuurskantoor, drenta y ocupa un paar di dia ilegalmente nos Parlamento, core parada ilegal uzando auto y gasolin di gobierno, hunga pa polis di trafico na short y t-shirt etc. Di con polisnan no ta actua contra e verdadero criminalnan, bendedornan di droga, labadornan di placa, bendedornan di arma, hendenan cu ta cumpra entre otro joyasnan horta, material di construccion etc.? Di con e ora ey si nan mannan ta mara?

E momento di berdad a yega pa nos puntra gobierno, con por ta posibel cu su intitutonan cu tabata sa di presencia di e homber super peligroso aki y su lazonan cu baho mundo, anto nunca a avisa pueblo. Pakico no ta publica na television, den corant, ariba poster e potret di e malandronan aki? Pakico hendenan decente - pasobra nan ta MEP - nan si ta ser exponi pa pueblo pa instiga contra nan como sifuera nan ta malhechornan grandi?

Hopman y su gang ta tof, fresco, arogante pa listra hendenan di MEP na nan curpa, den nan auto, na nan cas, anto di con Hopman y su tribo di abusadornan no ta actua contra e verdadero criminalnan cu lazonan cu organisacionnan peligroso ta pasobra e tin miedo. Esey ta pasobra di e homber inocente bo por abusa, pero esnan cu por contesta bo, bo ta keda keto of ta bebe hunto cu nan. Si pueblo mira cuanto placa ta ser hinca den institutonan cu mester yuda nos combati criminalidad y e rendemento ta laga hopi di desea, anto a yega ora pa separa e bon di e mal elementonan, pasobra ya ta laat caba.

E polisnan cu a huelga a manda un señal pa criminalnan cu nan no ta obedece orden di nan superiornan y ta haci y deshaci y ta laga e huelgistanan tuma orden publico den nan man.

Politica partidista a penetra completamente den e Cuerpo Policial cu mientras tin ta hunga domino, pueblo a keda 5 siman sin defensa of proteccion.

Actvidadnan/lesnan actualmente den Scol di Arte na San Nicolas

ORANJESTAD - Na prome lugar ta desea di expresa palabranan di danki na tur hende y instancia cu a aporta na e bunita re-apertura di e espacio cultural aki. Tambe ta haci mesora uzo di e oportunidad pa confirma cu a ricibi hopi palabranan di felicitacion ariba con nechi e lugar a keda.

Como cu diariamente ta drenta preguntanan ariba e actividadnan/cursonan/lesnan cu tin pa ofrece, por menciona e.o. Scol di Baile Diana Antonette cu p.e. Klassiek, Hip Hop, Ballet, Streetdance, Pilatus, Art Factory cu Pintamento, Candy Werleman cu cosemento, Sharon Pui cu Zumba, Seed of Life cu Baile, Frensel cu Salsa, Rudy Leysner cu yoga.

Un otro professional cu lo bai contribui tambe na formacion cultural di San Nicolas y becindario cu lesnan di piano ta Armand Simon. Por ultimo ta informa cu tur hende ta bon bini pa drop in un rato, pa un bishita, pa tira un bista o pa yama Sonia Giromus na 5849168 kende lo ta eynan especialmente den oranan di merdia/atardi.

Pronto tres seminario di Roy Martina M.D.

ORANJESTAD - P&R Healing Well Formulas orguyosamente ta anuncia un fin di siman seminarionan interesante di Dr. Roy Martina. E ta un orador y trainer internacionalmente aclama, a skirbi mas di 50 buki y a produci mas di 40 CD riba con pa biba un bida sano. E lectura y seminarionan cu e lo presenta na Aruba ta "Take control of your health" "Vitality" y "The Secret of the Law of Attraction".
Riba 29 di mei por disfruta di un lectura vespertino "Take control of your health" apoyando e fundacion Mary Joan contra cancer di pecho. Carchinan lo ta obtenibel na Afl 10,- pa persona y lo tuma lugar na Holiday Inn Hotel di 7'or pa 9'or pm.
Riba 30 di mei lo ofrece e seminario "Vitality" caminda por siña con pa tin un bida yen di vitalidad y energia. Carchinan lo ta obtenibel na balor di $30 pa persona y lo tene esaki na Renaissance Convention Center di 7.30 pa 10.30 pm.
Dia 31 di mei y 1 di juni lo tuma lugar e seminario "The Secret of the Law of Attraction". E seminario aki ta consisti di dos dia y participacion ta costa $200 pa persona pa ambos dia. E seminario aki tambe lo tuma lugar, ambos dia, na Renaissance Convention Center di 10'or di mainta pa 6'or di atardi.
Carchi ta obtenibel na Valero Boulevard, Valero Santa Cruz, Valero Esso Ville (San Nicolaas), Santosa y CD's &More.
Pa mas informacion y registracion pa e seminario, tuma contacto cu P&R Healing Well Formulas na 583-0949 of manda un e-mail pa healingwell@setarnet.aw.

Bo yiu tin diabetis?

Anochinan di informacion di Wit Gele Kruis na San Nicolas

ORANJESTAD - Anto bin, y participa na e anochinan di encuentro! Wit Gele Kruis ta organiza dos anochi special pa mayornan cu tin un yiu cu diabetis. Nan ta tuma lugar na Centro Medico San Nicolas dianan 24 y 25 di juni entre 7'or pa 9'or di anochi.

Topiconan na e prome anochi lo ta: Informacion medico tocante e malesa diabetis for di Dr. Rajnherc y kico diabetis ta nifica pa mi y pa mi yiu? splica pa Drs. Croes. Topiconan na e di dos anochi ta: Cuminda cerca muchanan cu tin diabetis pa Sra. Henriette y Con pa deal cu esaki den nos bida diario? Duna pa Drs. Croes. Pa informacion y inscripcion por yama 582-4444.

BON DIA Aruba

Mei 5: Dia Internacional di Partera a wordo celebra na Aruba



ORANJESTAD - E Dia Internashonal di Partera ta un ocasion pa celebra y promove e profeshon di partera. E promer biaha cu e Dia International di Partera a wordo celebra tabata na anja 1991. Esaki a wordo planea na un conferensia internacional teni na Hulanda na anja 1987.

E partera ta un profesion den cuido primaria y ta educa pa duna tur e cuido necesario durante embaraso (cuido prenatal), parto (cuido natal) y e periodo despues di parto (cuido postnatal). E ta duna atencion special den forma di guia y sosten durante e parto paso esaki ta algo natural y ta un evento hopi significativo pa e ser femenino y su famia.

E partera ta un trahado responsabel y autonomo. E partera tin tambe un rol importante den duna conseho di salud y educasion, no solamente na e ser femenino pero tambe su famia. Nan a studia pa reconoce y deal cu problemanan serca e mama cu ta na estado y/of e baby. E gynaecologo di otro banda ta entre otro un specialista den problemanan durante embaraso y/of parto. Nan por traha hunto pero ta conoci cu e gy-naecologo ta esun cu ta stimula parto mas liher cu ta posibel y e partera ta esun cu ta sinja pa interveni solamente si ta necesario. E partera su cuido ta ensera tambe aspectonan preventivo, promocion di parto na-tural, detecta si tin complicasion serca mama y/of baby, tin akseso na cierto remedi of sosten di medico/specialista den momento di emergencia.

Historia di Partera na Aruba (saca for di e relato titula "Custumbernan rond di embarasao y dunamento di lus na cuminsamento di siglo 20 na Aruba"di BUVO) : Hendenan tabata haci uzo di e conocemento cu generacionnan tras di otro a acumula pa loke ta toca cuido di hende muhe na estado y ora di dunamento di lus. Den e relato ta bin dilanti tambe e trabou cu un grupo grandi di hende muhe a haci den pasado, esta e parteranan of tambe yama e frumunnan. Den e investigacion a bin dilanti cu e guia durante embaraso y guia durante dunamento di lus tabata prac-ticamente un asunto di hende muhe. Partonan tabata tuma luga na cas. Hendenan tabata sa, cu e mama mentalmente mester ta mas trankilo posibel. E ambiente rond di e mama ta di vital importancia. Ta rondona e hende muhe cu hendenan cu tin su confiansa.

Na 1979 parteranan tabata efectua 13% di partonan na Aruba. Dokternan tabata haci e otronan: 35% pa un dokter di cas y 50% pa un specialista. Na 1981 tur mucha, mas o menos 95%, a nace den hospital. Awendia tin un cierto cantidad di hende muhe cu ta scoge concientemente pa un partera y pa un parto na cas, unda circumstancianan ta permiti esaki.

Algun partera di antes: Ma Mona Roza di Noord, Ma Rinchi Loopstok di Santa Cruz y Ma Finchi Schwengle di Savaneta. Awendia cada persona cu ta na estado por aserka un partera libremente y no mester di ningun verwijzing di su dokter di cas. Importante ta pa unabes cu bo sa cu bo ta na estado, cu bo por aserca un partera di bo escogencia sin ningun problema. E partera tin mas tempo pa guia durante embaraso, parto y e temporada despues. Tambe ta existi ainda e posibilidad di hasi parto na cas.

CAS DI PARTERA

Cas di Partera, situa na Caya Ernesto Petronia 51 na Ponton a disidi cu ta importante pa duna aten-shon na e dia importante aki na Aruba tambe, no solamente den forma di e informashon aki. Pa celebra e dia aki CAS DI PARTERA tabatin un dia special pa tur hende na estado. E portanan di CAS DI PARTERA a habri su portanan pa tur hende na estado pa bin sera conosi cu e oficina. Tambe tabatin oportunidad pa mamanan na estado por bin haci un ECHO na un prijs special.

Pesey ta invita tur mama na estado pa tuma contacto cu CAS DI PARTERA na 5824484 pa traha un cita pa diarason 7 di mei pa un open dag y pa haci un ECHO.



Aki por mira e 4 parteranan di CAS DI PARTERA: di robes pa drechi: Michael Quandt, Esther Croes, Shardhadebie Jagernath, Shaline Tromp.

SOCIAL BON DIA Aruba

Celebracion colorido y yen di alegria pa Nigella

ORANJESTAD – Dia 1 di Mei celebracion tabata grandi paso Nigella Albertus a cumpli su prome añito. Hunto cu Big Bird y Elmo, Nigella a celebra den grandi rondona pa masa hopi bolo, blaas y hopi color y sin duda algun gozo cu tur hende cu tabata presente.

Nigella ta haya felicitacion special di su mami Merry, papi Melano y su ruman Nagely sin lubida henter famia y tur esnan cu a celebra hunto cune riba su dia special.







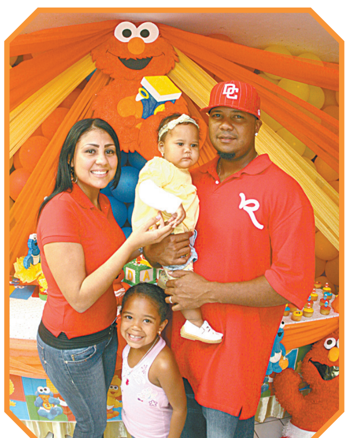








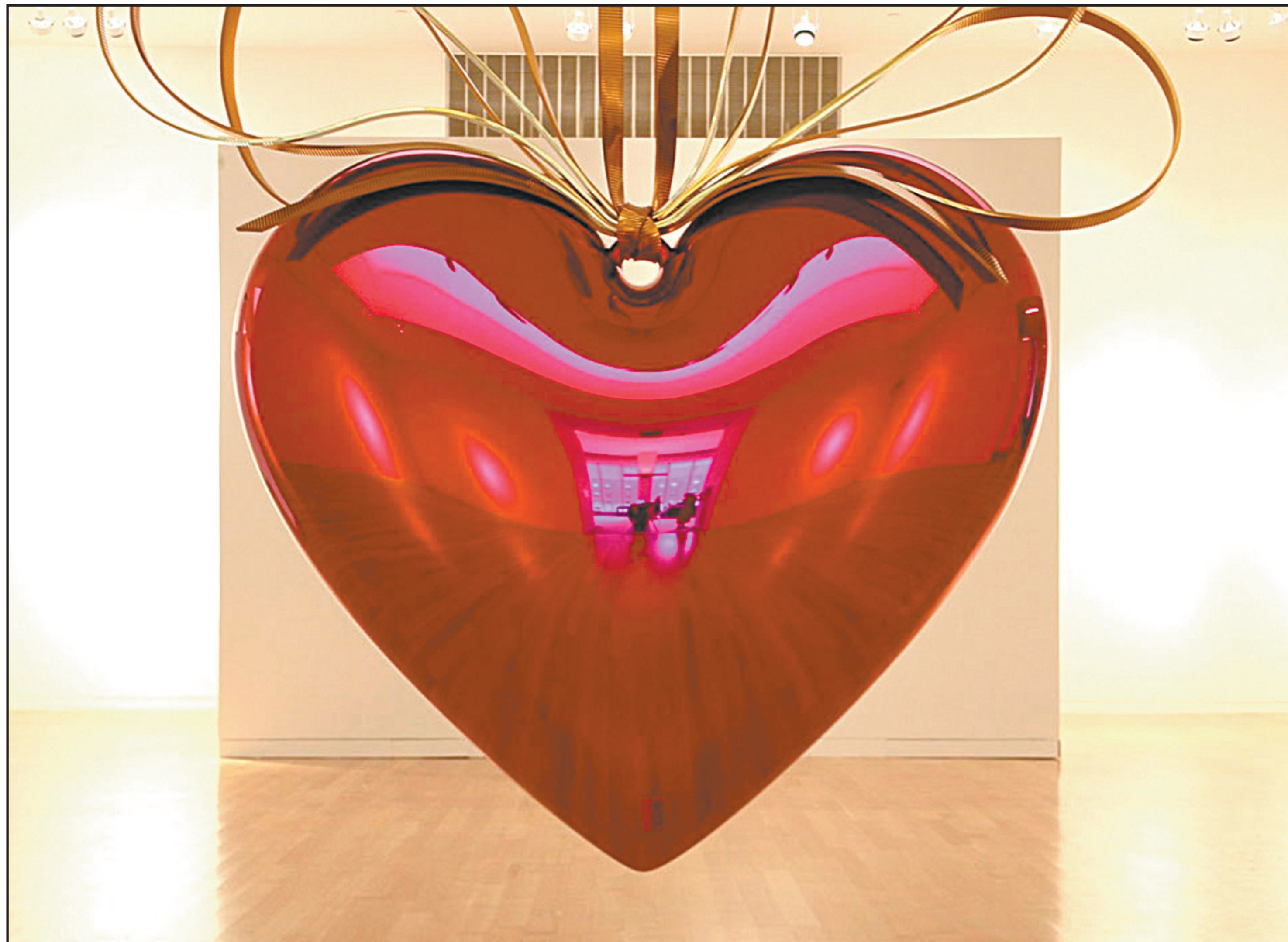






10 di mei

Dia di Conscientizacion di Stroke of Atake Cerebral



ORANJESTAD - Na 2005 Europa a organiza e prome dia grandi pa concientiza hende di e malesa aki cu yama "stroke" of atake cerebral! Un gran cantidad di hospital y instancia cu ta cuida e pashentnan a organiza un of otro actividad den forma di workshops y/of anochinan di informacion tocante e malesa stroke cerebral. Nan a hacie den forma di control di presion, colesterol y sucu den sanger!

Despues di e prome intento mas hospital y demas centronan di salud a mustra hopi interes pa nan tambe organiza actividadnan riba e dia importante aki cu ta dia 10 di mei! E "stroke awareness day"

Aki na Aruba CVA Aruba cu ta e fundacion cu a lanta pa e pashentnan cu a sufri un atake cerebral pero tambe pa nan cuidadornan,tambe ta organiza un actividad pa traha riba concientizacion di e pueblo. E malesa aki ta aumentando den forma drastico na Aruba tambe!

Nos tin un tremendo "fun walk" riba dia 10 di mei saliendo pa 17.00 for di ex-Hotel Bushiri y caba bek na e lugar aki. CVa lo haya cooperacion di Idefre pa cu e ruta y e distancia cu ta 5 kilometer.

Nos ta desea di mira mas tanto famia bin cana cu pashentnan cu lo por cu e distancia y cu no tin otro impedimento. Nos ta pidi un contribucion di Afl. 5 pa nos recauda fondo pa un proyecto grandi den luna di juni! Por inscribi y cumpra carchi na tur miembro di CVA Aruba pero por inscribi di antemano via telefonnan 582-4987 Idefre, 585-3325 Ronny y 567-7004 Hellen.

Dia di e fun walk por inscribi tambe for di 4'or prome cu salida!

Nos lo tin asistencia di e grupo di Aruban Medical Assistance tambe cu lo cana hunto cu nos!

Forma bo grupo y bin cana y cuminsa preveni hopi malesa vascular!!





Grupo 60 Plussers a corona Mama di Aña





ORANJESTAD – Ayera durante mainta un grupo di ciudadano grandi a reuni na Centro di Bario Play Pabao pa asina tene un celebracion chikito en conexion cu dia di mama. Conoci como '60 Plussers', e grupo a nombra nan Mama di Aña den persona di Sra. Esther Nieuwboer.

E mainta aki a conta tambe cu entretenimento den forma di poesia for di e conocido autora Belen Kock Marchena, canto di Jeff Tromp y musica ambientoso di Vale Croes y su banda.

Riba e combinacion di potret ta haya un bista di e mainta aki y con placentero e tabata pa un y tur.



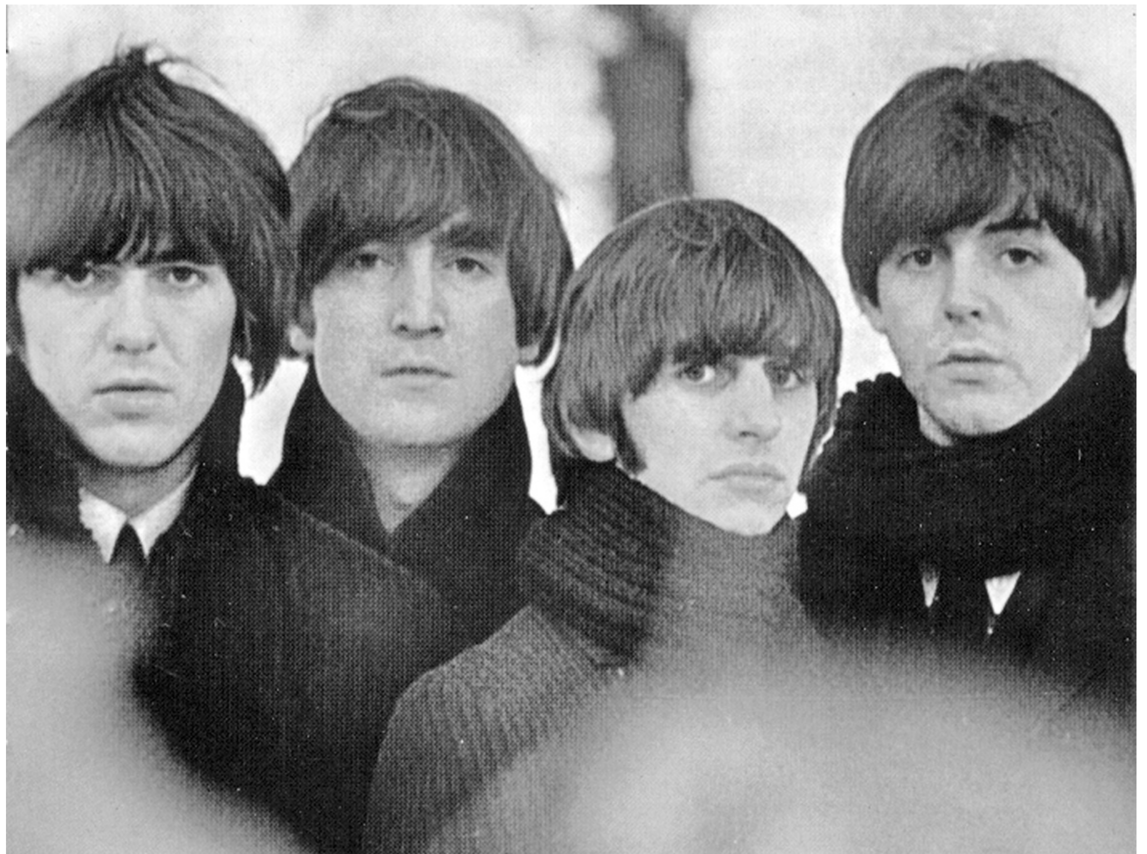






SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Ringo Starr y Paul McCartney ta uni..?



Nos no por califica nan como un reunion di The Beatles p'e sensiyo razon cu lo falta dos leyenda manera John Lennon y George Harrison, pero esaki ta lo mas parecido cu nos por tin.
Y pa bisa berdad, tur esnan cu ta fanatico di Fab Four no por ta mas ancioso. Tin tur indicacion cu Paul McCartney y Ringo Starr ta pensando pa reuni nan mes den un show historico cu lo tuma luga na Liverpool, y esaki relaciona cu Sound City Music Festival. E performance di Macca den e evento cu ta wordo organisa lo tuma luga na Liverpool, e Capital di e Cultura Europeo na 2008 ya ta confirma. Pa esaki nan lo hinca den nan cartera 3.5 Miyon US$, loke no ta confirma ainda ta cu su socio esta Ringo ta subi riba escenario cu Paul, loke por bira algo historico. Un fuente anonimo yega n'e organisacion a declara n'e corant Britanico Daily Star: "Ta wordo papia masha hopi mes riba e foronan di e fanaticonan di The Beatles y e sentimento generalisa kico lo bay pasa e biaha".
Lo tin cu warda e ratificacion oficial of si nan ta bisa di por mantene esaki como sorpresa warda Paul subi escenario (kizas compaña pa Ringo) entre dia 27 y 30 mei.



Thalia ta bolbe manera un "Emperatriz di Beyesa"

Nos sa cu e tin un linea di perfume propio y cu e ta aficiona na moda, por ta pesey Thalia ta considera su mes un emperatriz den loke ta temanan di beyeza?
E Mexicano ta finalizando detayenan di su album nobo cu el a duna di conoce su titulo. Esaki lo ta bao di e nomber di "Emperatriz de la belleza" y esaki ta den circulacion for di dia 24 juni proximo plus e ta produci p'e talentoso Emilio Estefan.
Esaki ta e prome trabao di e cantante for di tempo cu el a lanza e album 'El sexto sentido (2005)'. "Sangre caliente" y "Ten paciencia" ta dos di e temanan cu ta forma parti di su disco nobo, cu ta bin inclui cu ritmonan bailable y un flor diferente na loke nos conoce di Thalia….

Ademas di e tareanan discografico, su flamante rol di mama y casa, Thalia tambe ta dividi su tempo entre e presentacion di su fragancia nobo (inspira door di su yiu muhe Sabrina Sakaë) y e liña di paña infantil cu su seyo personal.



Scarlett Johansson y Ryan Reynolds: comprometi!

Revista People a confirma ayera cu Scarlett a compromete cu su gay Ryan Reynolds di cual e tin mas di un aña den pareha cune. "Nan dos ta masha emociona", asina e representante di Scarlett a duna di conoce esta Marcel Pariseau na People.
Reynolds tabata un par di siman riba pantaya grandi protagonisando un comedia romantico den cual su rol tabata un homber buscando e amor di su bida. Ta parce cu awo si den su bida real e tin mucho mas éxito cu den e pelicula, ya cu awo e la haya e 'si' di un di e hende muhenan mas desea di e publico. E representante di Scarlett no a confirma e fecha di e bruid.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Selena Gomez lo por sustitui e actriz hubenil Miley Cyrus



Ehecutivonan di Disney Channel ta masha indigna cu e potretnan caminda cu e actriz a sali topless. Miyles Cyrus (Hanna Montana) cu tin apenas 15 aña, tabata den un sesion di potret y esakinan a sali publica den un revista. Ya caba a cuminza busca otro streya p'asina sustitui'e den e serie. "Mi a haya sa di e ehecutivonan di e canal cu nan ta masha irita cu loke Miles a haci y ya nan ta pensando di duna e espacio aki na Selena Gomez asina e ta haya mas protagonismo y cuminza desplasa Miley", asina un di e columnista di e canal E! a duna como comentario. Mester menciona cu e artista Miles Cyrus ta masha poular den e adolecentenan local dor di su serie riba Disney Channel cu nos tin riba cabel, aunke su temanan no ta sona na radio stacionnan local su popularidad riba cabel ta masha grandi mes na Aruba…

Angelina Jolie ta pasando dor di momentonan dificil den su embarazo



Pa loke a sali publica den e revista 'Life & Style', e mama di e yiunan di Brad Pitt ta sufriendo masha hopi mes den e embaraso aki, pa cual mayoria di esaki ta malestarnan fisico cu constantemente ta bin dilanti den su enbarazo.
Brad, manera semper ta apoyo Angolina y e ta masha preocupa con e salud di mama di su yiunan ta bayendo.
Ta wordo papia cu Brad a manda confecciona un colchon special pa Angelina p'asina minimalisa e molesternan, pero esaki no a yuda na mucho.
Un fuente yega n'e revista ta señala cu : "Angelina ta pasando dor di un periodo masha dificil y esaki ta pone sinti masha miserabel. Y riba dje Angelina ta cansa masha facil". Mester menciona si cu esaki lo ta su di dos yiu biologico y e tin dos adopta cune tambe.

DLG ta experimenta di nobo nan éxito, danki na su disco nobo

Miss Yaya y James Da Barba t'e figuranan principal di e dimension nobo di DLG (Dark Latin Groove) cu a wordo forma na 1996 den Bronx, New York y cu a bira masha famoso pa nan version di e tema "La quiero a morir" cu e voz di puertorriqueño Huey Dunbar, pa cual e 4 produccionnan di Studio nan a haya nominacion na Grammy Latino.
Cu e producción nobo aki yama "Renacer", e grupo dirigi p'e reconocido productor El Maestro Sergio George, a duna di conoce "ya caba e aceptacion den e medionan di comunicación ta barbaro".
"Asina cu nos a aparece riba e lista di Billboard tabata prome cu nos a cuminza cu e promocion. Loke ta nifica cu nos proyecto a wordo gusta", asina e puertorriqueño cria na Harlem James Da Barba de Jesús a expresa.
"Mi tabatin masha hopi miedo na principio, pasobra un artista ta biba preocupa di su producto. Danki Dios cu nos a wordo acepta brasa habri door di tur hende", asina James Da Barba a duna di conoce, kende porcierto ta e di dos voz cu ta aporta e parti di rap y reggae na DLG.
E sonido di DLG ta un fusion di salsa, pero cu elementonan di reggae, hip-hop y house y awo cu e producción completo yama "'Renacer'" ta wordo usa mas "e salsa colombiano agresivo", e ta splica nos.
Nan prome sensiyo, "Quiero decirte que te amo" ta aprecia e prometedor voz di "Miss Yaya" (Yahaira) cu ta duna e grupo un toke femenino cu a logra popularidad masha grandi mes na Merca, Colombia, Costa Rica, Uruguay, Peru, Spaña, Bolivia, Argentinca, Aruba, Corsow, Venezuela, Chile y Puerto Rico.
"Nos ta spera e apoyo di mundo completo y danki na Dios nan a acepta mí"…asina Yahaira "Miss Yaya" Vargas a duna di conoce. E ta esun cu a reemplasa e voz principal cu tabata Huey Dunbar.
"Mi ta sperando un hende bin kinipi'mi p'ami lanta for di e soño aki", asina e hoben dominicana-puertorriqueño cria na New York a duna di conoce.



Aries
21 Mrt-19 April
Noticia emocional ta na caminda pa bo y bo famia. Keda den contacto cu nan pa asina boso papia di tur cos.

Taurus
Tauro 20 April-20Mei
Pa bo ta mas contento den un relacion cu na e momento nan aki ta un poco pisa, bisa loke cu bo ta sinti di berdad.

Gemini
Geminis 21 Mei-21Juni
Bo ta sinti cu bo tin mas gana di spaar cu normal? Sigui tras di e sentimento aki y despues lo bo tin mas pa goza cune.

Cancer
22 Juni-22 Juli
Claridad ta hopi importante na e momento nan aki, pone atencion pa tur hende compronde bon loke cu bo ta bisa.

Leo
23 Juli-22 Aug.
No actua modesto, sali y goza di e luz cu ta bria riba bo pa loke cu bo a logra recientemente.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Bo energia yena di hopi compasion lo por yuda bo duna ayuda na esnan rond di bo cu tin mester di esaki.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.
No hinca bo ms den cualkier drama cu pasa awe. Tene bo cabes abou y mantene bo trankilo!

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Bo por haya loke cu bo kier, bo tin cu djis haci un esfuerzo chikito pa bo yega na dje.

Sagitarius
Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.
Bo trabou ta haci bo sinti un tiki for di control cu un amigo di bo, no precupa e lo ta unicamente temporario.

Capricorn
Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.
Bo mente ya caba ta trahando pa mayan? Bin bek y trata e problemanan cu tin awe.

Aquarius
Aquario 20 Jan. - 21 Feb.
Problemanan rond di cas lo no ta demasiado dramatico awe, pero nan lo tin mester di bo atencion.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Pone atencion pa bo por haya cualkier tiki di trankilidad y paz pa bo mes, bo tin mester di esaki.

FILL-IN PUZZLE 13

3 Letters
APO
ELY
FEY
IRE
KEA
NEE
NYE
OAR
SAC
WAG

4 Letters
ABBE
ABLE
AVES
CAEN
CLOD
CRAG
CRUX
DROP
EERY
ENOL
FINE
FOOD
GOAL
IAMB
IMAM
LARA
LENS
LITE
NATO
NEAT
OMAN
ONES ✓
OPEC
POEM
RAKE
RAMA
RANT
SILO
SPIN
STAB
TOME
URAL

5 Letters
ALLOT
ALOUD
EMERY
ENOKI
FIEND
FORTY
HALLO
IRENE
MONTE
OLEIN
POLKA
PRESS
ROGUE
RYDER
SABIN
SEDAN
STONY
VIOLA
WELTY

6 Letters
ECLAIR
EGOIST
ESSENE
IMPALA
INNATE
PREMED
RETIRE
XANADU

7 Letters
AFFORDS
AROUSES
FODDERS
HOMONYM
TERRAIN

8 Letters
ELECTION
STRAPPED

9 Letters
DALAI LAMA
PATAGONIA

O N E S

SUDOKU PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Luchmun

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

10 Empress
14 Disney Magic

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Reunion General di Asociado na La Cabana Beach & Racquet Club

EAGLE BEACH -- E Reunion di Asociado cu a tuma luga recientemente na La Cabana Beach & Racquet Club a conta cu presencia di un gran cantidad di e hotel su empleadonan. Gerente General Asistente Jessica Franken a papia tocante e proyecto di renovacion cu ta na caminda y tambe a comparti e resultadonan estelar di e hotel su cifranan di Satisfaccion di huesped pa e prome cuartal di 2008.

E departamento di Recursonan Humano a prepara un agenda completo, entreteniendo y informando asociadonan pa loke ta tur asunto actual, cubriendo tur aspecto di operacion di e hotel, mientras cu PIPA, People in Positive Action, un grupo di empleado di e hotel cu a forma un comision encarga pa facilita e renovacionnan, a haci un contribucion dibertido door di presenta un obra teatral comico, unda bishitantenan ta check in mientras cu e hotel ta pasando door di renovacionnan extensivo.

Na final di e sesion tan gusta un sorpresa inespera a wordo prepara na honor di Gerente General Joe Najjar y a anima tur hende. Joe, kende a ricibi un premio bon mereci di Bluegreen Corporation recientemente, como Gerente di Aña, fiel na su manera humilde, no a haci di e premiacion algo grandi, y no a papia hopi di dje. Su empleadonan di otro banda kier a reconoce e logro grandi aki y nan a dicidi di haci algo grandi di dje, presentando un mega-ceremonia di premiacion bou di un banjo di confetti na Joe, kende a keda sorprendi pa e gesto cu a ser presenta na final di e Reunion General di Asociado.
Riba e potretnan por mira algun momento memorabel di e reunion.













BON DIA Aruba

SETAR celebrando su 5 aniversario como NV cu campaña "Setar Di Bo Tambe"



ORANJESTAD - Como SETAR ta recorda e aña aki di ta un NV pa 5 aña caba, a anuncia na luna di februari ultimo cu durante henter aña 2008 lo celebra esaki cu tur e comunidad di Aruba cu a sa di sostene nos compania nacional pa e ta e nr.1 den telecomunicacion na Aruba. E slogan SETAR DI BO TAMBE! Ta uno cu a resona desde principio cu SETAR a cuminsa opera como un compania NV. Pa e motivo aki mes, e slogan popular aki lo resona durante e lunanan cu ta bin tambe.

E luna di Mei a start sali cu un variedad grandi di telefonnan celular den ofertanan sumamente atractivo pa e mama cu clase y sofistica . Ademas di tin un escogencia entre e marcanan di celularnan renombra manera Samsung y Nokia, e mamanan por scohe diferente modelonan cu nan "look" ideal. Tin ofertanan riba tanto celularnan prepaga como pa esnan cu abonement. Sin duda algun tin un escogencia hopi grandi y varia pa e cliente por scohe di dje. Ademas di modelonan di celular, e oferta di SETAR pa tur e mamanan di Aruba ta inclui den prepaid yamadanan gratis cu compra di un celular prepaga y den postpaid dos luna di abonnement gratis, activacion hunto cu cel chip gratis na momento cu sera contract nobo cu SETAR plus ta ricibi un giftcertificate di Afl.50,- .

SETAR DI BO TAMBE! WEEKEND SPECIAL

E diferente campañanan di SETAR DI BO TAMBE a cuminsa caba desde e luna aki y lo terminda na final di aña. Tur cliente cu cumpra un producto of abona riba un servicio of paga nan recibo ta haya un ticket di SETAR DI BO TAMBE. Cu esaki e cliente tin chance pa participa tur luna pa un Weekend Special den un di nos Teleshopnan. E cliente por gana "Weekend Stay" pa islanan Corsow, Bonaire of Aruba. Tur esaki den cuadro naturalmente di e celebracion di SETAR di bo tambe!

SETAR DI BO TAMBE! STICKER OF POSTER!

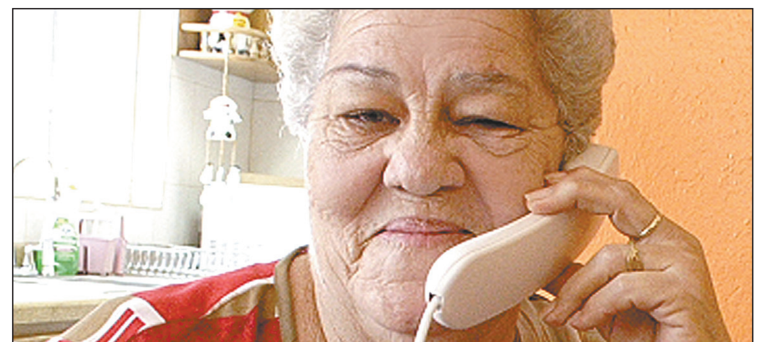
Desde temporada di Carnaval na Januari 2008, SETAR su flanelnan tabatin riba nan: SETAR di BO TAMBE! Keda Pendiente!

E temporada cu ta bin den e proximo simannan lo anuncia e bario y e dia cu SETAR lo pasa den e pueblo di Aruba cu hopi premionan manera Yamadanan Gratis y premionan manera celularnan, Wireless Broadband, DSL etc. Tur cliente di SETAR sea di telefon fiho como celular a ricibi den nan cobranza di e luna aki stickernan cu nan por pone riba nan cas na un caminda visto cu por mira di leu y asina participa pa gana na momento cu SETAR drenta e bario. Tambe por pone e sticker riba bo auto y participa pa gana premionan atractivo. Tur luna SETAR ta anuncia kico ta e ofertanan cu lo tin pa cu SETAR di bo tambe!

Pa e clientenan cu no a haya sticker por pasa cualkier Teleshop y busca nan sticker. Tambe den medionan di comunicacion lo sali e poster cu tambe por usa pa pega riba cas of na auto.

Esaki ta un forma den cual SETAR N.V. ta desea di demostra aprecio na comunidad di Aruba y tur su clientenan cu ta e fundeshi y estimulo pa e compania di Aruba aki continua cu e empeño pa tene Aruba al dia cu lo ultimo riba tereno di Telecomunicacion.







DEPORTE

Britannia ta habri play off semi final como gran favorito pa bira campeon Division di Honor

Pagina 6

DEPORTE

Organisa pa Practical Shooting

Tremendo tabata e competencia di Night Shooting

Pagina 5

DEPORTE

Diadomingo awor SV. BUBALI ta celebra dia di MAMA

Cu J-Formation for di 5'or di atardi

Pagina 7

Play off final Fedeveta Balashi 50+ lo tuma luga na veld di Caiquetio





PARADERA- Como cu e tereno di Caiquetio na Paradera ta disponible atrobe, e gran final di Fedeveta Balashi 50+ lo wordo hunga diasabra awor, 10 di mei, riba tereno di Caiquetio. Nos ta pidi tur hende pa tuma bon nota di e cambio di e veld pa Paradera. E campeonato di 50+ a bai hopi bon, unda cada siman nos por a disfruta di varios bon wega riba bon nivel. Nos refereenan bou guia di David Cruz sin duda algun a hasi un bon trabou guiando e weganan na bon nivel. E siman siguiente esta 16 y 17 di mei e campeonato di 40+ ta start sali y e siman di 23 y 24 di mei esun di 35+. Dialuna awor, 12 di mei, lo tin un reunion importante tocante e dos campeonatonan aki, unda alavez lo tira lot pa e schedule di 2008.

Tur representante pa e campeonato di 40 + y 35+ ta invita pa asisti na e reunion obligatorio aki sin falta. E programa pa e gran final di diasabra awor ta inicia pa 6'or atardi ora Teachers topa Phoenix pa e bunita "Copa 5", despues pa 7.15 SCA di Paradera lo subi tereno pa midi forza cu Nacional di Noord pa e di 3 y 4 lugar y pa 8.30 nos lo haya e partido pa campeon y sub-campeon cu lo bai entre Roma di Dakota y Inter di Playa. Un y tur ta cordialmente invita pa bin goza di e gran final di Fedeveta Balashi 50+.

Nos di Bon Dia Deportivo ta desea ambos equipo tur clase di exito!

BON DIA Aruba

Sidney Ponson ta sigui impresiona tur hende cu su actuacion

E ta logra su di dos victoria ora cu Texas Rangers supera Seattle Mariners



Sidney Ponson tremendo contra Seattle.



Franlyn German a drenta di relevo pa Sidney y tira dos entrada.



Wladimir Balentien di Corsow a conecta dos hit contra Sidney.

SEATTLE- Un sorpresa agradabel. Un actuacion impresionante, y hopi ta esnan cu a keda sorprendi cu su presentacionnan te cu awor. Aki ta trata di Sidney Ponson, kende diamars anochi a logra su di dos triunfo di temporada, ora cu Texas Rangers a supera Seattle Mariners facilmente cu anotacion di 10-1.

E triunfo ta eleva e record di Sidney na 2-0 y lo mas importante, e tin un porcentahe di careda limpi permiti di solamente 1.33 den tres presentacion te cu awor pa su ekipo nobo.

Ta di dos wega sigui cu Sidney tambe ta tira shete entrada of mas, cu sigur ta importante pa funcionamento di e staff di pitcheo di Texas Rangers.

Sidney Ponson a haya un asina yama "break" den su bida como pitcher di Liga Grandi, ora cu el a firma un contrato di Liga Menor cu Texas Rangers den spring training, y cu awor e ta cobrando dividendonan di esaki.

Sidney a tira tremendo, bayendo shete entrada, caminda el a permiti 7 hit, un careda limpi, dunando un boleto y el a poncha 2 bateador.

El a permiti un solo careda riba un doblete di e yiu di Corsow, Wladimir Balentien den di cinco entrada, kende a anota riba otro doblete di e Japones, Ishiro Suzuki, cual a bira tambe e unico careda cu Sidney e permiti den e partido aki.

Balentien, hunto cu Jorge Lopez, a bira e unico dos bateadornan di Seattle cu kendenan Sidney tabatin problema y nan dos a conecta dos hit cada uno, di e shetenan cu el a permiti den e partido.

Tabata impresionante mira e facilidad cu cual Sidney a bin ta actuando den e dos ultimo partidonan den cual el a pitcha y ayera nochi un biaha mas e tabata traha c'un rapidez cu nunca antes el a demostra.

BON CONDICION

E no tabata mustra cansa, al contrario, e pitcher Arubiano a mustra comodo cu e ritmo rapido y constantemente e tabata pone e hungadornan reacciona robez riba su lansamentonan y por a ripara cu hopi di nan a swing riba lansamentonan cu nan no a spera, of cu antes nan por a anticipa contra di Sidney.

Ponson no a cuminsa bon e partido, ya cu el a duna Suzuki boleto y a permiti hit di Lopez pa rightfield, pero el a reacciona eliminando Igbanez cu liña pa short stop, el a poncha Adrian Beltre y a forza Sexson bati rolling pa tercera base.

For di eynan bay ariba, Sidney a domina e partido, eliminando di dos entrada facilmente, y mesun cos el a haci den di tres entrada.

Den di cuater Sidney a permiti doblete Ibanez pero ta logra di retira tanto Beltre como Sexson, prome cu el a golpia Clement cu un lanzamento pero ta bira retira Betancourt cu fly pa short stop.

Den di cinco entrada Sidney ta elimina Johjima pero Wladimir Balentien ta conecta doblete pa leftfield y e ta anota ora cu Suzuki tambe sigui cu doblete pa left.

Pero Lopez ta muri cu rolling pa short y Ibanez cu rolling pa segunda base pa di tres out.

Di seis el a elimina 1-2-3, y den di shete, despues di a saca e prome dos outnan, Balentien ta sigui cu hit corto pa leftfield, Bloomquist ta sigui cu infield hit pa short y mesun cos ta pasa cu Lopez pa yena e basenan.

Ibanez sinembargo ta wordo retira pa Sidney cu rolling pa primera base cu e mes ta cubri pa elimina e entrada.

Te eynan su labornan a yega ya cu den di ocho Franklyn German a bin di relevo y el a tira dos entrada pa sigura e triunfo di Sidney, cu awor tin record di 2-0 cu efectividad di careda limpi permiti di 1.33.

Noord Taekwondo Center a tene su prome Campeonato di BO





NOORD- Recientemente Noord Taekwondo Center a tene su prome campeonato di BO. Un Bo ta un arma di forma alarga, traha di palo of bambu. E medida standard di e Bo ta 180 cm. E uso di e arma aki lo ta pa aumenta e forsa ora di atake of defensa y pa alcansa obhetonan na media distancia.

Tin bo cu ta yama Poomse, cu ta conhunto di golpe y defensa imaginario, y lo tin e forma di atake entre dos practicante. Ademas di Taekwondo e Bo tambe ta wordo usa den otro artenan marcial, manera Tan Soo Do, Aikido, Hapkido, Jodo y Ninjutsu.

E resultado di e campeonato ta como lo siguiente:

POOMSE

Categoria Blanco: Medaya di oro -Francis Loopstok.
Medaya di plata - Leo Thiel.
Medaya di brons - Christopher Ras - Richard Jansen.

Categoria Geel/ Blauw: Medaya di oro - Guaica Jimenez.
Medaya di Silver Viviana Dirksz.
Medaya di Brons - Irena Flanegien.

Categoria Cora/ Preto: Medaya di Oro - Sammy Cornelio.
Medaya di Silver - Josmar Wever.
Medaya di Brons - Cherise JURRIENS

Categoria Atake multiple: Medaya di Oro - Mark Tjon Kon Sang y Josmar Wever.
Medaya di Silver -Thera de Wit y Cherise Jurriens.
Medaya di Brons -Sammy Cornelio y Guaica Jimenez.

Kwan Yang Nim, Jose Cornelio, Sabunim Reymundo Kelly y Kyobunim David Dubero a sirbi como huez durante e evenemento.

Felicitacion na tur alumno di Noord Taekwondo Center cu a participa na e campeonato aki.

Copa di Bario Noord ta cla pa ranca sali

MONSERAT- Directiva di North Eagle Stars ta anuncia inicio di Copa di Bario Noord 2008. Ya e invitacionnan a sali pa e equiponan participante caba. Pesey mes nos kier a haci un suplica na tur e equiponan participante pa entrega nan lista di hungador na un di nan miembronan. Of por entrega esaki na Hose Maria Ballpark na Monserat despues di 7.30 anochi.
Tambe por mail e lista riba e mail-adres cu tin riba e carta di invitacion.
Copa di Bario Noord 2008 lo inicia dia 25 di mei benidero y lo tin un duracion di 6 diadomingo.
Asina ta un y tur prepara pa e tremendo torneo aki.

Reunion pa equiponan di Copa Noord 2008

NOORD- Directiva di e equipo Salbabo cu ta esun encarga cu Copa Noord 2008 ta invita tur e equiponan di Noord pa un reunion cu lo tuma lugar awenochi pa 8'or na Club Don Bosco den cura di Misa Santa Anna na Noord.
Directiva ta conta riba e presencia y asistencia di tur e equiponan cu tradicionalmente ta participa na Copa Noord. Pues te awenochi na Club Don Bosco na Noord. Bini na tempo pa e reunion por cuminsa y termina na ora tambe.

S.V.Volvox ta bende bolo pa dia di mama

SANTA CRUZ- E organisacion deportivo S.V.Volvox ta bende bolo pa dia di mama, diasabra awor na Colegio San Hose na Sta. Cruz. E benta di bolo aki lo cuminsa pa 9.30 di mainta y lo sigui te ora cu e ultimo bolo ser bendi. Nos ta recorda cu lo ta bon pa bin tempran, pasobra Volvox su bolonan tur aña ta bai manera pan cayente. Hunto cu e bolo, tambe Volvox ta bende quesiyo, tert y otro cosnan dushi cu semper ta cay na smaak di tur hende. Pues, tur esnan cu ta desea di sorprende nan Mama cu un dushi bolo, ta ser spera diasabra awor na Colegio San Hose na Sta. Cruz.
S.V.Volvox ta felicita for di awor caba tur mama di mundo y muy special esnan di Aruba, cu nan pasa un felis dia den compania di nan sernan keri.

Siman di concientizacion di Special Olympics





ORANJESTAD- Diadomingo a cuminsa e siman di concientizacion di Special Olympics, cu un Santa Sacrificio di misa na Iglesia Fatima na Dakota.

Dialuna e atletanan special tabata huésped di Sr. Claret Lopez den su programa Time Out na ATV.

Diamars e atletanan special ta demostra nan abilidad den e deporte di badminton den Sporthal na Santa Cruz den e oranan di atardi.

Ayera diaranzon e atletanan di ping pong tabata na Certified Megamall, caminda por combersa y hunga un wega di ping pong cu e atletanan. Esey tabata di 4'or pa 6'or di atardi.

Awe diahuebs lo tin softball na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat. E ora ta di 5'or pa 7'or.

Mayan diabierna lo tin futbol den Marlboro Ball Park di 5'or pa 7'or.

Diasabra lo tin apertura di e cancha di Bolas Criollo, riba e tereno di SVGA, Pariba di Bibito Pin. Despues lo tin competencia di bolas y na final lo tin un disco pa deleita e presentenan. Esaki lo ta di 10'or di mainta pa 1'or di merdia.

Ta invita tur e atletanan special, deportistanan di Aruba, famia, boluntario y sympathisante, pa bin mira e abilidad deportivo y bin combersa cu e atletanan, pa asina nan haya mas integracion y aceptacion. Fundacion Special Olympics Aruba ta sigui lucha pa su hendenan Special y ta spera cu abo por duna un man cu bo presencia. Pa mas informacion por yama 730-0414 of 742-3306.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

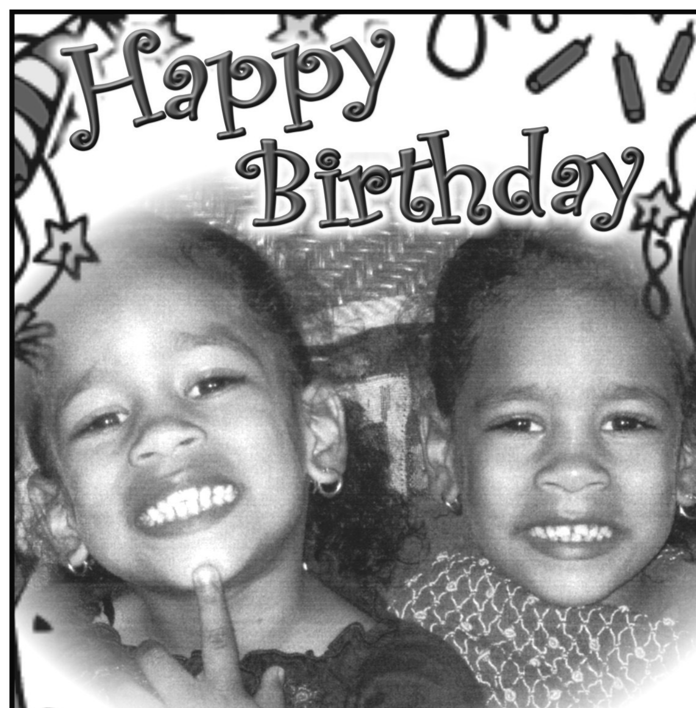
Cabaron di Caribe

Ingredientenan:

1 lb. di cabaron herbi, pela y haci limpi
1 siboyo, corta chikito
1 apel, pela y corta na bloki chikito
1 bara di manteca of margarina Blue Band
1 telep di curry powder
1 tenchi conoflok, machica
1 cuchara grandi di pindakaas
1 lamunchi, salo

Hasa e siboyo cu apel y e curry den manteca te ora nan haya un color gel. Pone e conoflok hunto cu nan. Awor drei en pindakaas aden y basha mas tanto awa lou te ora e sous ta diki. Primi un tiki lamunchi y stroi un tiki salo den e sous. Lag'e cushina pa 8 minuut. Pone e cabaronnan aden y laga nan keinta den e sous un rato. Sirbi e cu aros blanco.

Bon Appetit!

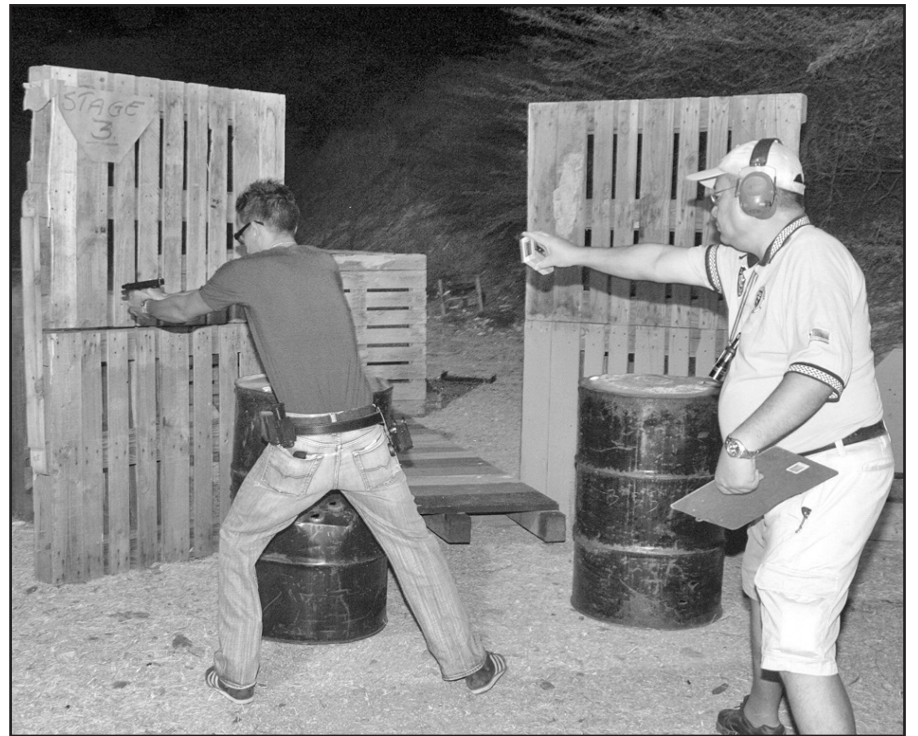


07-MAY-2008 NOS TA CANTA HAPPY B-DAY PA E FUN LOVING TWINS - KIMBERLY & EMELY KELLY CU TA CUMPLI 3 AÑA AWE.MASHA HOPI PABIEN BRASA Y SUNCHI Y HOPI BON DESEONAN DI PARTI DI MAMI JUDY , PAPI OMAR, RUMANAN SHERRIANTY ,KISH & KISHLIN ,WELANAN MAMA FABIA Y AGATHA ,WELO PAPA HUN , PADRINONAN IVAN Y ALEX , MADRINAN MILA Y XIOMARA Y SPECIALMENTE DI PARTI TANTI LINDA. TAMBE HOPI PABIEN TA BINI DI PARTI TUR E MUCHANAN Y JUFFROUWNAN DIN NAN SCHOOL HAPPY FEET . TAMBE DI NAN PRIMO Y PRIMANAN ,TANTA Y OMONAN Y DEMAS FAMIA TUR TA DESEANAN HOPI HOPI PABIEN Y CU PAPA DIOS BENDISHONA Y PROTEHA KIMBERLY Y EMELY TUR DIA PERO MUY EN ESPECIAL AWE ARIBA DIA DI NAN CUMPLEAÑOS

Organisa pa Practical Shooting

Tremendo tabata e competencia di Night Shooting



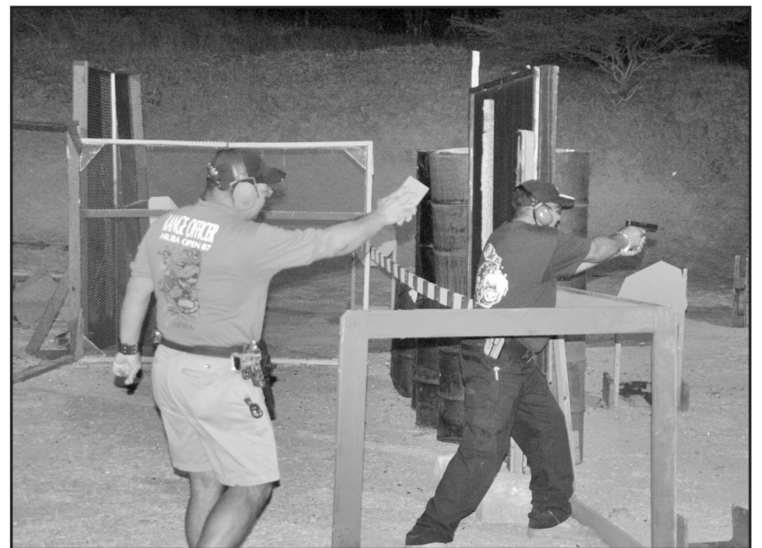


WELA- Riba Dia di La Reina, Aruba Practical Shooters a dicidi di cambia e orario tradicional di tiro pa uno anochi. Nos tin cu bisa cu esaki sigur tabatin su efecto grandi mirando cu un cantidad grandi di tirador como tambe fanatico a yega campo di tiro na Wela pa asina presencia e evento di Night Shooting. Tres stage a ser prepara caminda e demas tiradornan mester a mustra nan clase pero e biaha aki anochi, tin biaha usando solamente un fooks pa por tira riba e target. Por a ripara claramente cu algun tirador tabatin dificultad cu e night vision, pero tambe tin otronan cu a mustra cu anochi nan ta tira hasta miho cu den dia.

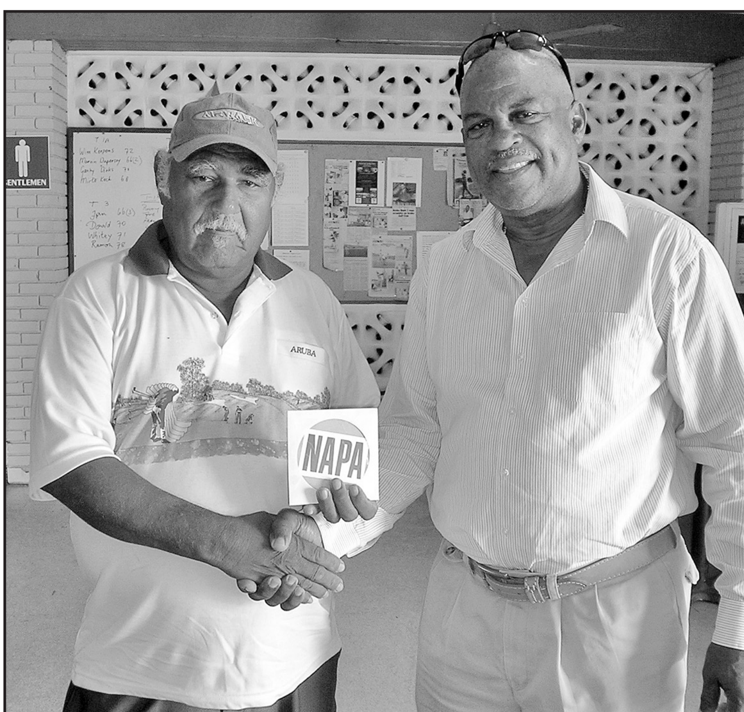
No por keda sin menciona e delicioso BBQ cu a ser prepara pa tur presente. Un pabien na Practical Shooters Aruba cu nan Night Shooting.

Nos tin e siguiente resultadonan.

Productions:
Junior: 1. Abirael Harms, 2. Kenrick Oduber, 3. Guoyuan Li.
Lady: 1. Deirdre Mulder.
Overall: 1. Dinesh Mahtani, 2. Frank van der Lende, 3. Abelardo Harms.
Standard:
Supersenior: 1. Wiwi Marchena.
Overall: 1. Kenneth Lacle, 2. Giovanni Heyliger, 3. Deo Fluonia.
Open:
Overall: 1. Dario Penja, 2. Herbert Lynn, 3. Dolf Kramer.



Resultado di torneo 'NAPA' y invitacion pa torneo 'Feliz dia di mama'



SAN NICOLAS- Siman pasa hende di golf a pasa dushi na Aruba Golf Club. Tabatin un gran torneo di NAPA riba dianan 30 April y 1 Mei. E biaha aki e format tabata full handicap. Tin miembro di club cu a hunga su mihor wega !. Joe vd Berg cu ta drechando di operacion na su wowonan a hunga hopi bon ultimo simannan. E tabatin un score di 64 net.

Marvin Dupersoy y Jan Rumnit a haya mes un score 66 net. Marvin su score na ultimo 5 hoyo tabata mihor. Tur hungadornan a keda hopi feliz cu nan premionan.

1st Joe vd Berg, 64, 2nd Marvin Dupersoy, 66 y 3rd Jan Rumnit, 66.

Proximo torneo ta pa 'dia di mama'. E sponsor ta Mathilde Restaurant y Aloe Balm.

Pa motibo cu Aruba Golf Club tin hopi problema cu vandalismo ultimo simannan nan ta obliga pa parti e proximo torneo den dos dia. Esey kiermen cu miembro y no-miembro por kies hunga riba dia 10 Mei of riba dia 11 Mei pa e torneo di 'Feliz dia di Mama'. Directiva lo percura pa tur nan miembronan di edad halto tin un cart pa hunga. E format ta full handicap. Tin longest drive na #18 y closest to the pin na # 2.

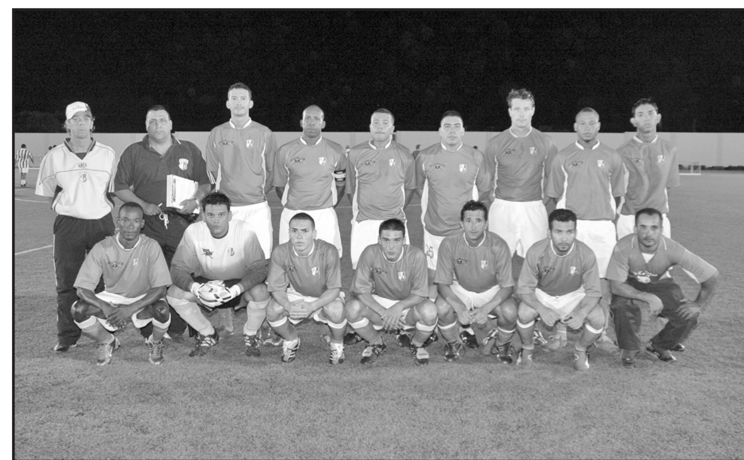
Cada torneo ta cuminsa 8.30 mainta. Bo tin cu yega na ora. 8.15 ta ultimo ora pa inscribi. No-miembro ta paga Awg 60,- y miembro Awg 45,-.

Clasificado

Britannia ta habri play off semi final como gran favorito pa bira campeon Division di Honor



NOORD- Un publico grandi ta ser spera awe nochi, den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, ora cu pa 8'or di anochi, inicia e play off semi final di dos buelta.



Dos di e cuater grandinan lo enfrenta otro caminda Britannia, cu a keda na prome puesto den e bueltanan eliminatorio, lo enfrenta e number tres di e clasificacion, cu ta e tricolornan di Solitico, esta RCA.

Un partido candente, ya cu ambos ekipo ta competidornan fuerte y cu ta bai pa e victoria y e ekipo cu gana den su prome salida, lo por determina kico ta bai pasa despues, den e otro partidonan.

Britanniia ta inicia e semi final aki como e gran favorito pa bai cu e titulo di campeon di e temporada aki, principalmente pa e forma con e ekeipo a pasa domina den e di dos buelta di e campeonato.

RCA di su parti a inicia e temporada aki riba mal pia y mester a lucha te final pa sigura su clasificacion, contrario na e temporada prome ora cu e ekipo tricolor a logra su clasificacion for di hopi tempran caba.

E prome wega di awe nochi lo ta un clash formal entre dos di esnan cu ta favorito pa e titulo y fanaticonan por spera un tremendo partido sin duda algun.

E di dos wega ta tuma lugar diasabra venidero, den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, ora cu La Fama enfrenta e actual campeon Deportivo Nacional pa 8'or di anochi.

Remitido

Team Hardcore ta reacciona riba articulo di Papi Wiersma

Sr. Redactor permiti nos un espacio den bo corant pa reacciona riba un articulo di Papi Wiersma titula 'Atletanan di bodybuilding di Aruba a wordo boycotea na Hulanda' publica diamars 29 april 2008 den Bon Dia Aruba/seccion deporte.

Den e relato ta trece dilanti e experiencia di e atletanan di House of Pain Gym na Hulanda. Loke no ta ser menciona den e articulo ta cu hopi prome cu e biahe pa Hulanda a tuma lugar sr.Giovanni Arendsz a splica na e atletanan aki ken si y ken no lo por participa den e competencia cu lo tuma lugar na Hulanda den luna di april y pa ki rason tambe esaki ta asina.
Riba nan mes e atletanan aki a dicidi di bai Hulanda toch. Asina mes ya caba na Hulanda cu intermediacion di sr.GiovanniArendszatletanan cu desde un principio no por a participa toch a haña e oportunidad pa representa Aruba. Pa bisa berdad sin cu nan tabata 100% cla cu nan curpa pa participa den un competencia di e magnitud cu a caba di tuma lugar na Hulanda, caminda cu e tabata un competencia internacional cu participacion di Hulanda, Aruba y Korea.

Nos di team Hardcore no lo sigui amplia riba loke a sosode na Hulanda, esaki ta keda den man di sr. Giovanni Arendsz pa splica ta con e cosnan a pasa desde un principio ta na e dia di competencia.
Loke si nos kier reacciona ariba ta e ponencianan di Papi Wiersma den su relato:
- e president di Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association tey pa tur atleta bodybuilder di Aruba of solamente su gym?
- mirando cu esaki a pasa riba nivel internacional,kiermen cu ora di competencia local esaki tambe lo ta e caso?
Nos di team Hardcore a cansa cu cada bez cu Papi Wiersma encontra su mes den un situacion unda e cosnan no a bai manera cu e tabata kier of spera, e ta bira y ataca e atletanan cu ta train na Hardcore Fitness Center. Ta como sifuera cu nos no ta train tur dia pa jega na nos logronan cual tambe nos a hasi cu hopi sacrificio. Segun Papi nos ta djis sinta den gym 'man cruza' y cu ta paso nos ta parti di Hardcore Fitness Center di cual sr. Giovanni Arendsz ta propietario nos ta score unabez cu nos subi stage pa desplega nos fisico.
Tur esnan cu tambe ta train den Hardcore Fitness Center por mira cu nan propio wowonan con hopi cada un di nos ta dedica na e deporte aki. Nos ta un team di berdad cu ta juda y motiva otro pa keda cu focus. Como team e aña aki nos a bai afor, pa asina nos por siña mas. Nos ta comparti nos conocemento cu otro, paso nos kier pa cada un subi bon riba e stage. Y den gym nos ta motiva otronan tambe pa participa na un competencia y si nan no kier jega asina leu nos ta juda pa nan logra nan metanan personal. No tin distincion entre homber of muher, nos tur ta train duro pa logra nos metanan.
Prome cu nos mester lesa un otro relato den corant despues di competencia di Mr. Aruba 2008, nos di Hardcore Fitness Center lo participa cu 16 atleta. Y esaki no tin nada di haber cu sr. Giovanni Arendsz. Esaki tin di haber cu nos ta motiva, esnan cu a logra den 2007 a hisa nan metanan pa cu e aña aki. Nos no a stop di train desde aña pasa como cu nos kier mira e mehoracion di nos fisico. Y nos kier brinda esnan cu ta sostene e deporte di bodybuilding un competencia di calidad. Nos ta spera cu otro gymnan tambe lo tin atletanan cu ta preparando pa e competencianan di e aña aki. Si esaki no ta e caso y nos di Hardcore Fitness Center lo mester competi cu otro nos lo hasi esaki, esun cu ta mihor prepara lo sali gana.

Pa loke ta trata loke a pasa na nivel internacional y si acaso esaki lo pasa na momento di un competencia local tambe. Nos tin di bisa cu ta un lastima cu Papi ta bai asina leu, paso loke e ta pone den duda aki ta e habilidad di e jueznan cu tin aki na Aruba. Algun aña atras caba esaki a sosede, pero ora ta trata un atleta di Papi cu a logra e titulo maximo nos no ta tende nada. Aña pasa mes ta un atleta di Papi a bai representa Aruba na competencia Sud-America, nos a tende algo? Absolutamente nada.
E potret cu a sali publica cu e relato no tin niun atleta di House of Pain riba dje. Lo ta bon pa cada ken cu ta interesa huzga riba nan mes con e atletanan aki a bai representa Aruba internacionalmente. Bishita e siguiente website: www.bodyresource.nl

Un mensahe pa Papi. Tabata tin hopi oportunidad pa bo trece cambio pa bo mes y bo atletanan. Na varios ocasion tabata tin seminarionan na Aruba unda cu bo lo por a siña mas, nunca bo no a participa, dicon? Si bo tin asina hopi duda den nos jueznan local, dicon nunca bo mes of un representante no a bai un curso pa ta un juez certifica di IFBB? Bo mes a caba di organisa un competencia, no ta atletanan cu a representa bo gym a bai cu e titulonan maximo, bo tabata tin algo di haber cu e desicion final?

Por ultimo, un cambio di mentalidad lo ta na su lugar. Si di berdad nos tin e deporte aki na pecho nos tin cu stop di dune tanto mal publicacion. Hopi hende ya caba tin un idea eroneo riba e deporte, awor enbez di nos pone nos cabeznan hunto nos mes ta keda bringa nos mes hendenan.
Di berdad nos ta spera cu e atakenan infunda di Papi Wiersma riba atletanan di Hardcore Fitness Center termina.

Team Hardcore

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Diadomingo awor SV. BUBALI ta celebra dia di MAMA

Cu J-Formation for di 5'or di atardi

BUBALI- Directiva di S.V. Bubali ta invita bario, vesindario y pueblo di Noord en general pa bin celebra dia di MAMA den grandi cu famia y pasa diadomingo 11 Maart un atardi placentero na Bubali Sport Club cuminsando for di 5.00pm atardi.
Directiva lo eligi MAMA di Bubali Sport Club, caminda ta bai tin diferente sorpresa pa e otro mama nan presente y 6'or pa dilanti.
Juancho Ignacio Banda J-Formation ta bai ta presente pa pone ambiente te laat den anochi.
Asina ta tuma esaki como un invitacion personal, Directiva ta conta riba bo(so) precencia.
Pa tur e MAMA nan lo bai tin hopi sorpresa i un free drinks y entrada lo ta un sonrisa.

Aurora
Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Señor ta mi wardador
M n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bérdé
E ta pone mi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23.1

Cu dolor na nos curason, pero conforme pa tur loke e la hasi pa nos
Nos ta participa cu a bai sosega den Reino di señor :



RAMONA TROMP DANJE
***15-01-1924 †04-05-2008**

Su Esposo: Federico Tromp

Jui : Swinda Peterson

Nietonan : José Berry ,Lourdes y famia
Randolph Berry y Marianellys y famia
Angéle Berry y famia

BIsa Nietonan : Randelien , Mayerlin, Lanya , Jomani, Randon y Miguel Angel.
Sobrinonan y Sobrinanan : Enrique Welerman, Rey Welerman, Pablo Welerman,Jacinto Welerman
Juan Welerman, Bruno Welerman, Emeraldo Welerman, Maxima Kelly
Ina Feliz, Modesta Bello, Evelin Lue, King Lue, Afook Lue, Asang Lue
Aping Lue, Ayen Lue, Beatrice Lue, Alice Lue, Pedro Danje y Federico Danje.
Swanan : Fan Tromp y Esposa, Max Tromp, Jonky Tromp, Maria Tromp, Lela Tromp, Lichi Tromp y Esposo.
Famia : Tromp , Peterson, Berry, Ortin, Gumbs, Werleman, Danje, Dania, Bello, Lue, Kelly, Feliz, Kock
Paesch, Vries, Maduro, Vrolijk, Russel, Laurence, Martis, Jacobs, Solognier, Winterdaal, Gomez, Lampe
Geerman, Croes,Lacle.

Bisiña y Bisiñonan : Famia Lint, Famia Ponson, Famia Woodly,Famia Bergen,Famia Rombley
Famia Loprechat.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia de nos tristesa.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual tuma lugar
09-05-2008 pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico di Santa Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa 12 or di merdia na Aurora Funeral Home y for di 2 or na misa
Inmaculada Concepcion.

Condolencia dia 08 -05-2008 na Aurora Funeral Home , Cumana # 76
7or pa 9 or di anochi.

REZO DE LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA



Usando una camándula del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Cerca Dios so mi alma ta na paz
ta di dje mi salbacion ta bini"
Ps. 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa Fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, ruman suegro y omo stima:



Dionicio de Jesus Rodulfo
mihor conoci como: Joni
na edad di 64 aña
ex-empleado di Huis van Bewaring

Na nomber di su:
Señora: Nora Rodulfo Angela
Yiunan: Marisol y Sylvester Bislik Rodulfo
Elvis y Loricza Rodulfo Gaitan
Shahaira y Niels Landa Rodulfo
Yuraima y Omar Henriquez Rodulfo
Nietonan: Fitszgerald, Charmaine, Luisa, Charlaine, Andersen, Charjaine, Vinz y Larkin
Mama: Sra. Viuda Senovia Rodulfo Rojas
Rumannan: Aurora Rodulfo y famia
Sixto y Nisha Rodulfo Ohab y famia (na Merca)
Gloria Rodulfo y famia
Carmen y Franklin Tromp Rodulfo y famia
Luis "Wicho" Rodulfo
Hubert Rodulfo y famia
Danilo y Roxanne Rodulfo Fingal y famia
Gregorio "Yoyo" y Annabel Rodulfo Perez
Rimmie Tromp
Swa y cunanan: Theolindo "Cholin" Koolman y famia
Nito y Thomasa Angela y famia
Mai y Anita Angela y famia
Magriet Angela
Gloria y Eddie Kelly y famia
Pedro Angela
Richard y Jerreline Kock y famia
Egbert Kock
Margot Angela
Luz Mery Ramirez y famia
Tanta y omonan na Venezuela: Baudilia Ortega y famia
Carmen Rojas y famia
Perfecto Rojas y famia
Isaia Mata Rodulfo y famia
Demas tanta, omo, primo y prima na Aruba y Venezuela, sobrino y sobrinanan, ihanan.
Miho amigonan: Diana y Teun van den Nieuwenhuizen y famia
Richard Clemencia y famia
Crecencio Jansen y famia
Jacobo Wever y famia
Freddy Erasmus y famia
Jorge Lumenier
Famia: Rodulfo, Angela, Bislik, Landa, Henriquez, Gaitan, Rojas, Ortega, Mata, Ramirez, Tromp, Perez, Fingal, Koolman, Ohab, Croes, Dirksz, Kelly, Maduro, Coffie, Kock, Haakmeester, Loefstok, Wever, Van den Nieuwenhuizen, Mir Candela, Wester, Ramirez, Werleman y Marmolejos, Clemencia, Jansen, Solognier, Marcano, Bulos, Comenencia, colaboradornan di cadena Indio Taiguapire y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 8 di mei 2008 pa 16:00 saliendo for di Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 14:00 den misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: Mamoticastraat 20 19:00 – 21:00
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Si Bendicion y bondad ta compaña mi tur dia di mi bida. Lo mi biba den cas di Señor Dios henter mi bida largo." Salmo 23:6

Cu tristesa, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta particpa fayecimento, na Grenada, di:



Sra. Vda. Maria Leoncita Campbell – Kerpens

12 Sep. 1927 – 5 Mei 2008

Na nomber di su:

Yiunan: Jozef (Jo) Vieira (Aruba)
Donna Campbell (Grenada)
Lewis Campbell (Aruba)

Nietonan:
Zaruska Campbell,
George y Gayatri Campbell Santana (USA)

Rumannan:
Vda. Juanita Diogo y famia na Madeira
Felicia (vera) y Roberto Rasmijn y famia
Andre (James) y Ana Kerpens – Croes y famia
Willem (Wim) y Edith Kerpens – Dirks y famia
Humphrey Kerpens y famia

Cuñanan:
Sra. Vda. Carmen Kock – Becker y yiunan
Sra. Helen de Cuba y yiunan

Tur su subrino y subrinanan na Aruba, Madeira y Hulanda, prima y primonan, bisiña y conocirnan na Aruba y demas famianan: Campbell, Santana, Kerpens, Diogo, Rasmijn, Kock, Becker, Dirks, Henriquez, de Cuba, v/d Linden, Kelders, Hieroms, Wouters, Da Silva, Muller, Janga, Soliana, Kelly, Angela, Boekhoudt, Werleman, Croes, Tromp y Geerman.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna na St. George, Grenada.

Dia pa condolencia ta: **diabierna 9** di **Mei 2008, 7 or' pa 9 or'**, na **Watapana Gezaag 35**.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes
A ti San Antonio te pido...
(Pidase aqui la gracia que se desea recibir)

En Gradicimiento
Y.M.

*"The Lord is my shepperd
I shall not want;
He puts me down to rest
in green pastures" Psalm 23rd vers. 1 & 2*

With deep sympathy we announce the death of:



Harry Arendel Le Grand

who passed away in the USA

Left to mourn his loss:
Wife: Barbara Frias Le Grand - USA
Children: Al and Cheryl Le Grand - USA
Arnold Le Grand and Noanni Cham
Harry Le Grand
Nancy Heize - Netherlands
Grand Children:
Tristan Le Grand - USA
Ariele Le Grand - United Kingdom
Stacey & Shaneila Hassell & family
Jemal Le Grand
Jermaine Le Grand
Shaquille Heinze – Netherlands
Great Grand Children:
Rusean, Kisean & Jaysiel Hassell

Nieces and nephews:
Arturo Le Grand & Family - USA
Sidney Le Grand & Family
Andre Le Grand & Family
Mirna Irwin-Le Grand & Family
Norma Pedro-Le Grand & Family
Leonard "Cubano" Le Grand & Family - USA
Begita Le Grand & Family - USA
Pastor Tomasito & Victoria Gibbs
Aleja Emmanuel-Le Grand & Family
Winston "Windy" Le Grand & Family in Holland
Gregory Le Grand & Family in Holland

Many Great Nephews and Nieces: in Aruba, USA, Holland, St. Croix, St. Martin
In-Laws: Lorenza A. Bryson (Tia Bertha), Tia Severa Bryon, Diana Arrindel
Wife of the late Norman Claxton: Mrs. Josepha Claxton and daughters: Irene, Carmen, Laura, Norma, Minerva and their respective families who were like daughters to him.

Best Friend: Jules "Neef" Cabenda

Close Friends: Clyde Harms, Don Juan Perez, Robert Pieters, and Sonny Richardson in St Maarten
Friends and acquaintances: at The Village Home, Buchi's corner and many more..
Families: Le Grand, Cham, Hassell, Claxton, Adolphus, Gumbs, Gibbs, Van Nieuwenhoven, Pieters, Henriquez, Heinze.
Our sincerest apologies if we forgot to mention anyone
The funeral service will take place at 3:30 PM on Saturday, May 10 2008
The Seed of Life Church, Bernardstraat, San Nicolas.
The remains will be at the Seed of Life Church from 2:00 p.m.
Internment will follow at the Government Cemetery in San Nicolas.
Address for condolences: Brasil 88, Friday May 9 2008 from 7 p.m. – 9 p.m.
We regret that there will be no condolences at home after the burial.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Rodulfo & Fingal M.P.A.
Masters in Professional Accounting n.v.

Cu imenso dolor pero conforme cu boluntad di Dios y agredecido pa e bida cu ela comparti cu nos, nos ta anuncia fayecimento inespera,

di nos querido ruman, swa y omo

Dionicio (Joni) de Jesus Rodulfo

He that dwelleth in the secret place of the most high shall abide under the shadow of the almighty. Psalm: 91

With deep sympathy we announce the death of :

Mrs. Sylvia Naomi Martenbourgh

Better known as: Sylvia Jack or Mami
Sunrise: 23/04/1938
Sunset: 06/05/2008



Husband: Alwyn Jack
Children: Alida Jack
Antonia Provence Jack and Melfrin Provence
Marva Jack
Elvis Jack
Adonis Jack
Leroy Jack
Joan Jack and Orlando Belliosa
Astrid Antonia Jack and Wendel Vlyt
Grandchildren: Saigry Jack and Udo Busby in Holland
Xiomara Jack
Perucho Ansano
Alan Jack
Zacharias Jack
Ijshande Jack
Dwayne Arrindell
Dion Jack in Holland
Michel Jack
Runako Jack
Edsel Antonia
Edson Antonia
Kiana Jack
Tyresse Antonia
Great grandchildren: Ashley, Shadenee, Malik, Ijshmani, Nijshander, Nailon, Terek, Axshantee, Nakisha, Renee, Jesselyn, Demison, Maduro, Ijshande Carty.
Sisters: Gloria Batist and Romero Batist
Providencia Martenbourgh and family in St. Maarten
Celia Martenbourgh and family in St. Maarten
Estella Martenbourgh and family in St. Maarten
Francisca Martenbourgh and family in St. Maarten
Brothers: Hector Cristina and wife
Bienvenido Martenbourgh and family
Aunt: Maria Farrell and family in Holland
Uncles: James Farrell and Viola Farrell and family
Rubert Farrell and family in St. Maarten
Like daughters: Saskia Curiel
Minerva Mc.Bean Coutar
Brother in laws and Sisters in law:
Vincent and Monica Jack
Harold and Oris Jack in St. Maarten
James Jack and family
Riley Jack and family
Patrick Jack and family
Cecil Jack and family
Joan Jack and family
Cecilia Jack and family
Maria Jack and family in Holland
Very close friends:
Rose Hazel special friend
Shirley Milton and Franklin Maria
Etienne Barry and family
Norma Philips and family
Chynthia Gumbs and family
Hilda Gibson
Johannes and Ester Brown
Jeannette Morris
Stario and Gladys Held
Angel Hazel
Reno Hazel
Nieces and Nephews too numerous to mention.
Families: Martenbourgh, Jack, Batist, Provence, Antonia, Brooks, Ansano, Morris, Pantophlet, Hodge, van Heyningen, Busby, Vlyt, Bellioso, Lispier, Heikger, Simon, Rumnit, Romney, Yarzagaray, Farrell, Boasman, Brown, Halley, Williams, Arrindell, Bridgewater, Maduro, Scarborough, Stewart and all families in the Dominican Republic.
Please accept our apologies if in our grieve we forgot to mention any family name.
The funeral will take place on **Saturday May 10, 2008 at 9:00 a.m. at Seed Of Life in San Nicolaas and from there to cemetery Government in San Nicolaas.**
The Body of "Naomi Martenbourgh" will be laid out from 9:00 a.m. in Seed of Life Church

Condolences will be accepted at: Ad Patres Funeral Home
on Friday May 09, 2008
From: 7:00 p.m. to 9:00 p.m.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Cerca DIOS mi alma ta na paz
ta di dje mi salbacion ta bini
Salmo 62:1

Cu hopi pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



Luis Geerman

Mihor conoci como Wishi
*** 21 Juni 1928 + 6 mei 2008**

Na nomber di su
Esposa: Angelina (Margo) Geerman

Juinan: Aloysius (Tico) y Liliana Geerman-Angulo
Valentino (Vale) y Lila Geerman-Franken
Silvio (Chido) Geerman
Evencio (Efe) Geerman
Reina Geerman y Emiliano Thiel

Nieto y nietanan stima: Deion Geerman, Tonisha Valentijn, Jilly Geerman

Ruman stima: Cecilia (Chichi) y Evy Dabian y Famia

Su Sobrina y sobrinonan:
Domi Koolman
Crispin Koolman
Lucy Koolman y jui na St. Maarten
Antji Koolman
Theo Kooman y jui
Suzy Koolman y Chucho Elizabeth y juinan
Johnny y Faustina Koolman y Famia
Melvis y Viveca Dabian y Famia
Dalila y Yashyn Marti y Famia
Arjan Dabian

Tur su Swa y Cuñanan, Ihanan,Comer y Compernan, Prima y Primonan, Bisiña y Conocirnan.
Demas Famianan: Geerman, Koolman, Dabian, Amaya, Angulo, Franken, Thiel, Croes, Willems, Maduro, Irausquin, Roga, Gomes, Solognier, Marti, Elizabeth, Sint Jago, Ramirez, Carrion
Ex coleganan di LAGO y Luchthavendienst
Ex compañeronan di GABA

Acto di entierolo tuma lugar Diasabra, 10 mei 2008, saliendo for di Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4or di atardi pa Santana Catolico Pastor de Vries. E resto mortal lo ta reposa dor fi 2or di atardi den Misa Imaculada Concepcion na Santa cruz.
Enbez di manda flor of krans un donashon na "Stichting Wit Gele kruis" lo keda masha aprecia, lo ta bay tin un box disponible pa e bunita gesto aki.
Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo bay tin resamento na cas, Warawara 14, cuminsando Diadomingo 11 mei, 2008 pa 7.30 anochi. E misa di 9 dia lo tuma lugar Diadomingo 17 mei 2008 pa 6.30 di atardi. despues di Santo sacrificio di Misa lo bay tin un ultimo rosario na cas.

Adres pa condolencia na
Warawara 14
7:00 – 9:00 PM



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " **Cado Wever**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente di:



Jesus Quandus
mihor conoci como: "Bubu"
na edad di 72 aña

Na nomber di su:

yiunan: Jesusito y Margareth Quandus
Andres Quandus y esposa
Adrian Emir Quandus y Anne-Mette Jurgens
Geraldine Quandus y Sidney Anthonio
Yaneth Verwaal-Quandus y famia

ex-esposa: Cecilia López

nieta y nietonan: Anabelle Quandus
Isabelle Quandus
Caryen, Gari, Carrejl, Glenbert Quandus
Ruben Samuel Anthonio Quandus
Elena Sofia Anthonio Quandus

rumannan: Dora Quandus
Rica Quandus
Francisco Quandus

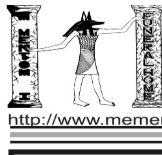
swa: Filomeno Jacinto Wever

sobrino y sobrinanan: Sira Candita Carrera
Rafael Sabino Carrera
Rica Margarita y Leesandro Carrera
Magali y Rob Spoelstra y famia
Juan Benito Carrera y Yvonne Rosbergen
Maximiliano Robertino Farro
Gina Lisette Maduro-Farro y Pedro Jose
Maduro
Jesus Reinier Farro
Maximo Wever y famia
Ramiro Quandus y famia
Lisaura Quandus y famia
Lisandra Quandus y famia
Caridad Quandus y famia
Minerva Quandus y famia

famia: Quandus, Geerman, Liendo, Rodriguez, Donati, Anthonio, Jurgens, López, Carrera, Spoelstra, Maduro, Farro, Gomez, Jansen, Bikker, Paula, Petrochi, Ruiz, Verwaal, Arends, Doolaard y demas famia na Hulanda, Cuba y Corsow ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diabierna 9 di Mei 2008** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa **santana catolico na Noord**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den **Misa San Francisco na Playa**.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home diahuebs 8 di mei 2008 di 7'or pa 9'or di anochi**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Carlito Werleman
" Pachi ", " Caleis " of " MoCarlito"

Nos ta gradici famia, bisiña y conoci cu a yuda nos na e momento dificil, tur cu a manda flor, krans, telegram, e-mail y contact nos via telefonico.
Un danki pa dr. R. de Cuba, dr. O.Anaya, staf y personal di Klasse I y Klasse II di H.O.Hospitaal, Wilhelmina Kanker Fonds y na personal, Ita Ridderstaat, Lola Geerman, Evie Popke, Anchi Werleman y Joland Levenstone pa tur nan atencion na momento di su enfermedad.
Na S.V. Caravel Lifida. Na Mementomori Funeral Home pa nan dedicacion.
Boso atencion, presencia y dedicacion tabata un gran consuelo pa nos.
Cu Dios drama su bendicion riba boso.
Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diaranson 7 di mei 2008
Diasabra 10 di mei 2008
Diamars 13 di mei 2008 tur pa 7'or di anochi tur na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz,
despues di misa diamars lo tin un rosario na cas Angochi 12 *(Caya Juan Werleman)* pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan y demas famia Werleman-Russel.



GRADICIMENTO / INVITACION

No tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na tur cu a mustra nan cariño y atencion durante fayecimento y entiero di nos mama, ruman, wela, bisawela y suegra stima:



Leonora Victoria Heyden-Tromp
" Machi Nono "
Danki di curazon na Home Care pa nan cuido y cariño
Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Danki na Jack Tromp pa su bunita canticanan.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos y a mustra nos con stima " Machi Nono " tabata pa masha hopi hende.
Alavez nos invita pa boso pa tres santo sacrificio di misa diaranson 7 di mei 2008 y diabierna 9 di mei 2008 pa 6:30 di atardi, diasabra 10 di mei 2008 pa 7'or di anochi tur na Misa Santa Anna na Noord, despues di misa diasabra lo tin un Santo rosario na cas, Palm Beach 70
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sr. Frans Lodewijk Maduro

Mihor conoci como "Wijki"
Na bida ruman di e Presidente di Hunta di Comisario di R.E. Yrausquin & Sons, Sr. Ceasar G. "Joe" Maduro.

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu "Wijki" sosega na paz.

Hunta di comisario, gerencia y personal di R.E.Yrausquin & Sons






R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

Cu profundo tristeza Office Systems Aruba ta anuncia fayecimento di:

F.L. (Wijki) Maduro

Cuña di nos directora Myra Maduro-Arends y tio di nos directornan Jaime y Carlos Maduro.

Staff y personal ta extende profundo condolencia na señora Chibi, na su yiunan Lorena y Raul y tambe na Myra y Joe, Jaime y Carlos, y demas famia. Nos ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki. Laga recuerdonan bunita keda den nos memoria. Cu Wijki sosega na paz.


Office Systems Aruba



ANUNCIO

Cu honda pena Gerencia di Serlimar ta anuncia fayecimento di
Sra. Elizabeth Scott Hodge
Mihor conoci como "Lizzy "
Na bida mama di nos colega Oswaldo Scott

Den nomber di Staf y Personal di Serlimar nos kier a extende nos mas sincero condolencia na su yiunan, y demas famia.

Dios duna Oswaldo y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 9 di mei 2008 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa St. Theresita pa santana catolico na San Nicolas.

Cu Lizzy sosega na paz den brasa di Señor.





GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su yiunan, suegra, ruman, nieto/a nan, sobrino/a nan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

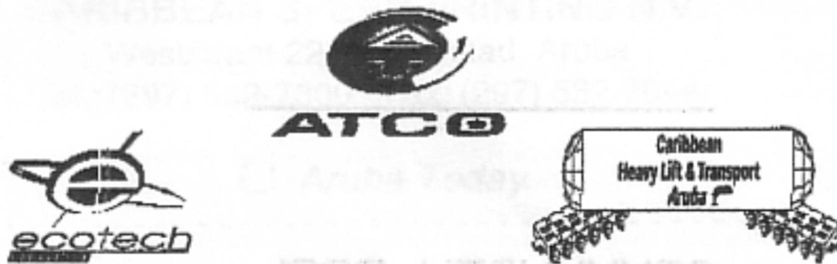


Sra. Juanita Martis
"Duchi"

Nos ta gradici famia, bisiña y conocirnan cu a yuda nos na e momentonan dificil y tur cu a manda flor. krans, telegram, contact nos via telefon y a haci un donacion na Grupo karawara. Un danki tambe na Sr. Jack Tromp. Un danki special ta bai na su dokter di cas Dr. J. van Veen, su specialistanan Dr. A. Ponson, Dr. P. Ho Kan You, Dr. O. Anaya, Dr. Wassenaar y nan asistentnan. Tur e verpleegsternan y broedernan di 3 piso di Dames Interne. Y tambe na Funeraria Del Pueblo pa nan bon servicio. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Y alavez nos ta invita boso pa tres Santo sacrificio di Misa na misa Santa Filomena na Paradera: Diahuebs 8 di Mei pa 7'or di anochi, Diadomingo 11 di mei pa 5.30 atardi y Diamars di 13 mei pa 7or di anochi.
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas pa descanso di alma di nos defunto stima Juanita Martis na Caya Fransebloem 17 na Jaburibari.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, Gerencia y Staff y Personal di ATCO – ECOTECHI, ta anuncia fayecimento di

Sr. Jesus Quandus

Tata di nos colega sr. Junior Quandus

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 9 di Mei 2008 y e restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco na Playa for di 2.00 pm.

Adres di condolencia: Mementomori Funeral Home, diahuebs 8 di Mei 2008 pa 7'or pa 9'or di anochi.

Gerencia, Staff y Personal di ATCO – ECOTECH ta manda palabra di profundo condolencia na e famia di e difunto.

Cu sr Jesus sosega na paz.

FTA
FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Federacion di Trahadornan di Aruba – F.T.A.
Tin e tristo deber di participa fayecimento di

Fundador y Prome Presidente di F.T.A.
Sr. Wijki Maduro

44 aña pasa e Compañero aki a wak e necesidad di funda un Organizacion Sindical, den un tempo cu sindicalistanan tabata wordo mira como hendenan cu ta kibra empresanan y tabata existi un menaza fuerte contra nan. Y danki na su determinacion y compromiso cu e clase trahador, hunto cu e otro fundadornan, nan a sigui dilanti, unda awe nos por bisa cu nos tin un F.T.A. fuerte y ta nos tarea di mantene esaki.

Directiva, Personal y Delegadonan di F.T.A. ta extende nan mas profundo condolencia y cu Dios Todopoderoso duna su Señora, yiunan, especialmente Lorena, rumannan y demas famia, hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Wijki" sosega na paz.

Acto di entiero di "Wijki Maduro" lo wordo anuncia despues.

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo.
Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason.
Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon Y asina cumpli cu penitencia di amor



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Nos no tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na tur cu a mustra nos nan cariño y atencion durante di fayecimento y entiero di:



Casimiro " Milo "Ras

Danki special na directie y personal di Aruba Bank .
Gradicimento ta bay tambe pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y na tur cu a haci yamadanan telefonico. Na Pastoor Mariano pa su bunita palabranan cu a duna nos consuelo, na tur esnan cu a hiba palabra unda nos a mira cuanto nan a aprecia y cu a duna nos hopi forsa y aprecio.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa: diahuebs 8 di mei 2008, diasabra 10 di mei 2008, diahuebs 15 di mei 2008, tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Mabel Ras-Kock, yiunan y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su esposo, yuinan, suegro- y suegranan, nietonan, ruman y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Emiliana Thijzen – Henriquez

Nos ta gradici tur amistad, bisiña- , conocir- y famianan cu a mustra nos nan atencion y judanza y tambe tur cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan telefonico.
Tambe tur esnan cu a deposita den e box pa Huize Maristella.
Un danki special na staf y personal di Huize Maristella, pa nan cuido, cariño y pasenshi na nos defunto stima. Y un danki na dokternan y verpleegsternan di dos piso di dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Na Mementomori Funeral Home, un danki pa e bon servicio.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.
Alabes nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa:
Diahuebs, 8 di mei 2008 pa 7:00or di anochi,
Diabierna, 9 di mei 2008 pa 7:00or di anochi,
Diadomingo, 11 di mei pa 5:30or di atardi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Despues di misa diadomingo, lo tin un rosario na cas. Adres: Mabon # 6, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO/INVITACION

Por ta bo a manda un bunita carchi,
Por ta bo a jama of manda un e-mail,
Por ta bo a haci un orashon,
Por ta bo a manda flornan bunita,
Por ta bo a manda of papia palabra bunita,
Por ta bo no tawata tey, pero bo a pensa ariba nos.
Loke sea bo a haci pa consola nos curazon.
Nos kier a gradici bo di henter nos curazon.



Boso attenshon tabata muestra di ***Julio*** *su gran amor & alegria.*
Nos ta gradici esnan cu tawata cu ne na momento di su fallecimento, staf & gerencia di Valero Boulevard , tur su Coleganan di trabao cu a stime. Danki ta bai tambe na Ad Patres funeral home pa nan servicio.
Alavez nos ta haci invitashon pa 3 santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos **Julio** stima.
Diahuebs – 8 di mei
Diabierna – 9 di mei
Diadomingo – 11 di mei
Tur pa 6:30 di atardi na Misa Sta Theresita na San Nicolaas.

Na nomber di su mayornan, yiunan, compañera & rumannan.

"No Keda asombra pa loke mi ta bisa pasobra ta jega e ora ku tur ku ta morto den graf lo skucha su stem I nan lo Sali. Esnan ku a hasi bon, lo lanta for di morto i haña bida eterno"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ailene Olga Cristina

mihor conoci como: Irene
***15/08/1942 + 07/05/2008**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: EssoHeight 19-B

"O Dios, ya mi ta mi mes,
mi curason ta trankil,
mi kier canta y toca pa bo"
Salmo 57:7

Cu hopi tristesa pero conformando nos mes cu boluntad di nos Creador, nos ta anuncia cu a bay sosega:



F.L. (Wijki) Maduro

Na nomber di:

Señora:	Chibi Maduro - de Cuba
Yiunan:	Lorena Maduro Raul Maduro
Rumannan:	Noi y Arturo Wiashi-Maduro Joe y Myra Maduro-Arends y famia Peji (Freddy) Maduro y famia y Gianna Koolman Jichi Maduro y famia Hilario (Alchi) y Maria Maduro-Tromp y famia Quito y Roslin Maduro-Kock y famia
Tantanan:	Vda. Elizabeth Croes-Maduro y famia Cici y Fons Rodriguez-Bislick y famia Lulu y Neew Lioe-A-Tjam – Bislick y famia
Swa y cuñanan:	Ruffo y Mary de Cuba – Tijerino y famia Regina (Ninita) de Cuba y famia Ro y Lili de Cuba – Hernandez y famia Gito, Strinda, Elsa Rasmijn y famia
Gran amigonan:	Jose y Catrin Hernandez y famia Riems y Christina van den Berg-de Freitas y famia

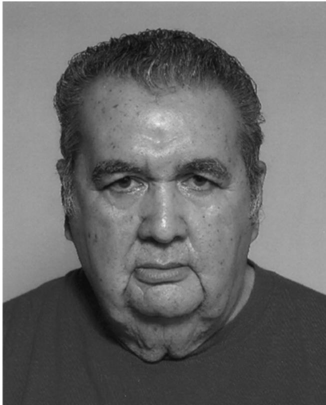
Conhuntamente cu tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigonan y conocirnan nos ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 10 di mei 2008. E restonan mortal di Wijki lo ta reposa na misa Santa Theresita na San Nicolas di 2 or pa 4 or di atardi. Despúes di response lo sali pa santana catolico na Zeewijk.

Anochi di condolencia lo ta riba diahuebs 8 di mei 2008 di 7 or pa 9 or di anochi na Agencia Funeral Zepp Wever, Caya Betico Croes.



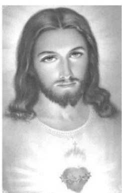
Botanica Taiguapire

Cu profundo dolor pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa e honor di a forma parti di su bida, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos querido ruman y fiel colaborador y representante:



Dionicio "Joni" de Jesus Rodulfo

Cu Joni sosega na paz den eternidad.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo
el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste
andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al
leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia)
Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta
conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia
que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este
oracion; para todos los que te necesiten aprendan
a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los
dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros
dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos
durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
M.D.

Invocacion a San Miguel Arcangel



San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas.
AMEN.

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta





SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2558 **7 Mei 2008**

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.76	1.78		1.80
CHF (per CHF 100)	168.33	169.05		169.85
GBP	3.42	3.47		3.53
JPY (per JPY 10.000)	167.54	169.07		170.76
EUR (per EUR 100)	272.33	274.82		277.58
DKK (per DKK 100)	35.89	36.61		37.41
NOK (per NOK 100)	34.04	34.76		35.56
SEK (per SEK 100)	28.59	29.31		30.11

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

2.3 ton di marihuana confisca na Venezuela

CARACAS – Cuerpo di Seguridad a confisca 2.3 tonelada di marihuana den dos operacion den estadonan Anzoátegui y Lara, asina e agencia estatal di noticia a informa.

Guardia Nacional a confisca 700 kilogram di marihuana den estado central di Lara, asina e comandante general di Guardia Nacional, General Freddy Alonso Carrión, a duna di conoce.

E hefe militar a bisa Agencia Bolivariana de Noticias (ABN) cu e droga a wordo descubri danki na un operacion special cu a wordo desplega dor di Guardia Nacional na Lara.

Di otro parti, Polis hudicial a decomisa diadomingo 1.6 tonelada di marihuana cu tabata scondi den un truck cu tabata staciona den un loods na e localidad di Puerto La Cruz, estado oriental di Anzoátegui, segun ABN a informa.

E droga a wordo descubri diadomingo madruga danki na un yamada telefonico cu un informante a realiza na Polis, segun e agencia a bisa.

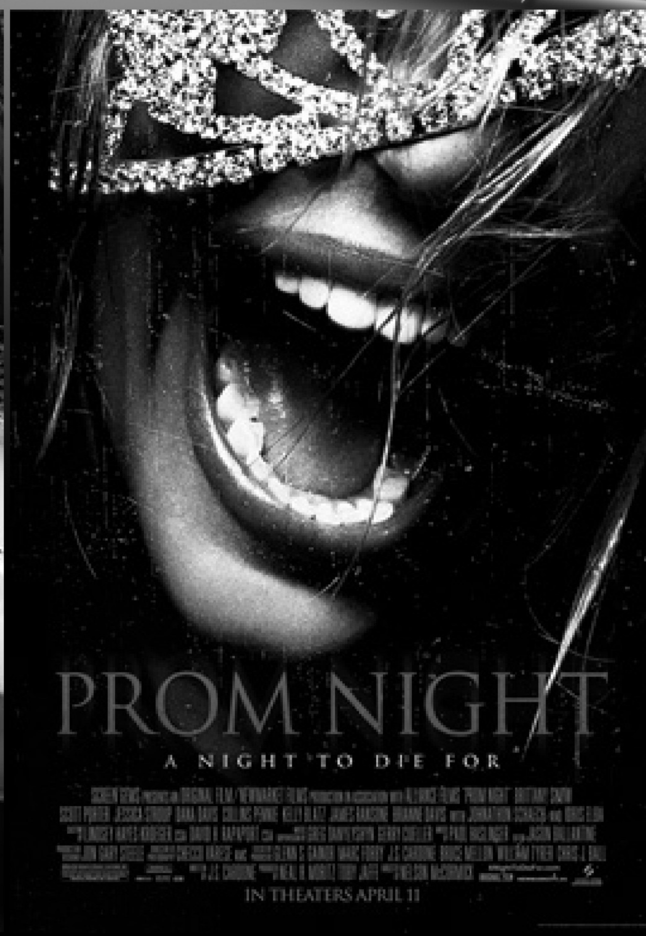
Den e operacionnan no a raporta detenido.

Oficina Nacional Antidrogas (ONA) a informa cu e confiscacionnan aki di e cuerponan di seguridad a haci e total pa loke ta e aña'ki na 18 tonelada.



NEW RELEASES





THE CINEMAS AT RENAISSANCE

IRON MAN (PG-13)
daily: 4:45 7:10 9:50
matinee: 11:45 2:15 late-show: 12:20

MEET THE BROWNS (PG-13)
daily: 4:00 6:05 8:10 10:15
matinee: 11:50 1:55 late-show: 12:20

HORTON HEARS A WHO (PG)
matinee: 12:05 2:05

21 (PG-13)
daily: 4:05 6:30 9:00 late-show:11:40

PROM NIGHT (PG-13)
daily: 4:10 6:10 8:10 10:10
matinee: 12:10 2:10 late-show: 12:05

WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 4:40 7:00 9:20
matinee: 11:55 2:20 late-show: 11:45

SPEED RACER (PG)
daily: 4:45 7:20 9:50
matinee: 11:45 2:15 late-show: 12:20

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 5:10 matinee: 12:20 2:45

STREET KINGS (R)
daily: 7:30 9:50 late-show: 12:00

COLLEGE ROAD TRIP (PG)
daily: 4:30 6:30 8:20 10:20
matinee: 12:40 2:40 late-show: 12:10

DRILLBIT TAYLOR (PG-13)
daily: 4:10 6:15 8:35 10:30
matinee: 11:55 2:10 late-show: 12:30

IRON MAN (PG-13)
daily: 4:50 7:20 9:55 late-show: 12:20
matinee: 11:50 2:20

PROM NIGHT (PG-13)
daily: 4:25 6:25 8:25 10:25
matinee: 12:25 2:25 late-show: 12:25

SPEED RACER (PG)
daily: 4:45 7:15 9:50
matinee: 11:45 2:15 late-show: 12:20

Matinee: Sat & Sun / Late-show:Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

THE KITE RUNNER (PG-13)
Thursday: 8:00
Friday: 8:00 & 10:30
VANTAGE POINT (PG-13)
Saturday: 8:00 & 10:30
Sunday: 8:00

CAR-CRASH FROM WEDNESDAY TO SUNDAY.

BON DIA Aruba



Feliz Dia di Mama

Entrevista cu sra. Maria Tromp

Cada dia sin Jose Manuel Vicenzo Tromp ta algo "teribel"

Mas cu cinco luna pasa el a desaparece misteriosamente

ORANJESTAD – Dia 27 di abril ultimo a recorda cu e hoben Arubiano Jose Manuel Vicenzo Tromp tin 5 luna desapareci.

Dia 27 di November (2007), e hoben aki a sali for di su cas cu un sonrisa riba su cara, y for di e dia ey ningun hende sa mas di su paradero.

Pa recorda e lunanan aki cu Vicenzo ta desapareci, a tene un Santo Sacrificio di Misa na tur parokia riba nos isla pa asina lus di Señor por aclaria e misterio aki.

Enconexion cu Dia di Mama, Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu sra. Maria Tromp, mama di Vicenzo Tromp, caminda e ta habri su curazon pa expresa su sentimento di tristesa debi na e desaparicion di su yiu, Jose Manuel Vicenzo Tromp.

JOSE MANUEL VICENZO TROMP

Vicenzo Tromp cariñosamente yama "Vi" dor di su mama sra. Maria Tromp, su desaparicion te aworaki a bira un misterio, y loke ta resulta mas tristo ta cu e memoria colectivo di nos comunidad a cuminsa lubida cu un yiu di tera ta desapareci, y cu tin un mama y henter un famia cu lo desea di sa algo di dje.

Dia 30 di januari ultimo, nan no por a celebra "Vi" su cumpleaño number 31. E bashi tabata inmenso den cas di famia Tromp. Dolor y tristesa no por haya sosiego mas den e curazon di un mama cu ta sclama pa haya algun noticia riba e paradero di su yiu stima, Jose Manuel Vicenzo.

Sra. Maria Tromp, ta un persona senciyo y humilde cu tur dia ta lanta cu e speranza grandi cu esaki lo ta e dia cu e por haya sa algo di yiu. Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, el a recorda cu su yiu a ser bautisa cu e nomber di Jose Manuel, ya cu esaki tabata e nomber di e tata su welo, y Vicenzo tabata un nomber cu nan mes a scohe. Sra. Tromp ta bisa cu su yiu tabata un hoben basta trankil, e no ta gusta papia hopi. P'esey Vicenzo su mama no por comprende ainda e caso di desaparicion di su yiu homber.

E ta un persona cu ta gusta cas, pero naturalmente como cualkier persona hoben tambe e ta gusta sali. Un di su hobby ta, lesamento di buki. Vicenzo tin un personalidad firme y determina contra inhusticia. "E no ta gusta hende cu ta haci cos inhusto. E no ta gusta e hende gaña", asina sra. Maria Tromp ta declara.

Jose Manuel Vicenzo Tromp ta e mas chikito di un famia di dos yiu. Sra. Maria Tromp ta bisa cu "Vi" ta un bon yiu, e ta custumbra di papia hopi cune, ya cu nan tin un relacion di hopi confianza.

"E semper ta yamami gewoon mami; y ami tin biaha mi ta yame Vicenzo of Vi", asina cu su cara yen di tristeza sra Maria ta bisa.

CADA DIA SIN VICENZO TA "TERIBEL"

A trascuri mas cu 150 dia cu Vicenzo ta desapareci, y cada dia cu ta pasa sin sa nada di su paradero ta algo "teribel" pa sra. Maria Tromp y su famia. "E ta teribel… teribel pasobra bo no sa kico ta pasando.

E prome anochi cu e no a bin cas, ya bo tin speranza cu e por ta cu un chick, di dos dia angustia ta cuminsa y di tres bo ta ansha pa wak ki ora e ta bin cas…" Asina e dianan ta sigui pasa keto bay, y e dianan a bira simannan y e simannan a bira lunanan, y ya caba a bira mas cu cinco luna cu famia Tromp no sa nada di su ser stima, esta Jose Manuel Vicenzo Tromp.



Jose Manuel Vicenzo Tromp

Sra. Maria Tromp ta recorda cu e prome dianan di desaparicion di su yiu, nan tabata sali hopi hunto cu polis pa busca tur caminda rond di Aruba. Te hasta porta di su cas ta keda habri patras cu e ilusion cu Vicenzo lo por bini, pero e ilusion aki ainda ta keda un ilusion di un mama, un tata y un ruman cu ta wardando e yegada di su ser stima.

"E tin yabi di cas, pero tur yabi a keda atras… Cada dia ta un tormento", asina sra Maria Tromp cu awa na su wowonan ta bisa.

E delaster dia cu sra. Maria Tromp a wak su yiu su tabata e mainta di dia 27 di november ultimo riba un diamars.

"E dia ey el a bisami: bon dia, te oro. E tabata hopi contento, e tabatin un smile asina grandi riba su cara... Esey ta e delaster cu mi ta corda di dje..." Un tristesa mas grandi a apodera di e curazon di e mama aki cu tur dia ta yora e ausencia di su yiu "Vi".

E ta declara cu e dia ey su yiu no tabata refleha niun preocupacion, e tabata hopi contento. P'esey sra. Maria Tromp no por imagina hamas cu esey tabata e delaster dia di e ultimo 150 y pico dianan cu a yega di pasa caba sin cu nan no sa un noticia riba e paradero di Jose Manuel Vicenzo Tromp.

E smile aki cu el a haya for di Vicenzo ta e tesoro mas

Continua D/3

Continuacion di D/2

grandi cu e ta conserva den su memoria, te ora cu su yiu aparece bek. Cada vez cu ta ser rumora lago riba e paradero di Vicenzo, ya cu e ta na biba of lo peor, nan ta tume cu hopi calmo.

"E ta hopi erg pero mi ta tume cu hopi calmo , mientras tanto cu mi no ta wak algo, mi no ta kere…" Jose Manuel Vicenzo Tromp a sali for di su cas sin nada di balor cune. El a laga tur su pañanan, su oloshi caro, su celular, su cuenta di banco ta intacto y su auto, kiermen tur su pertenencia el a laga atras.

HOPI DIA A PASA Y NADA...

Despues di cinco luna, sra. Tromp ta reflexiona riba e situacion aki di su yiu, y e ora ey e ta pensa cu algo hopi malo mester a pasa.

"Hopi dia a pasa, e no a bin busca nada. E no tin nada cune. E no ta hende cu ta gusta depende di otro hende. E mes ta gusta usa su placa", segun sra. Tromp.

Sra. Maria Tromp ta bisa cu yiu "Vi" por fia por ehempel un 10 florin cerca dje, of si e ta un fianza mas grandi, e ta puntra si e mama por fi'e. "

Mi ta prefera di dune pasobra e no ta paga nunca bek", asina e mama ta bisa cu un hari na su cara.

Apesar di cualkier mal pensamento riba destino di su yiu, tog esaki ta somenta di biaha pasobra manera e mes ta bisa: "mi no a wak ainda, y tog mi tin speranza cu mi ta wak'e tog, aunke tur cos ta indica cu un cos hopi malo mester a pasa".

Sra. Maria Tromp su sentimento di mama ainda no por decifra cual lo por a bira e destino di su yiu desapareci. E pregunta si Vicenzo ta na bida of no, ta dificil pa haya un contesta for di dje.

"E pregunta aki ta uno dificil pa mi contesta, pasobra nos no sa nada, pero e posibilidad t'ey…

P'esey ora mi ta reza mi ta pidi Dios si e ta bibo haci tal cos, y si e no ta haci tal cos. Si e no ta na bida E duna un clarificacion kico a pasa, y laga tur e berdad sali", asina sra. Tromp ta declara.

Sra. Tromp a bisa cu durante e ultimo cinco lunanan nan no a haya nada concreto of serio cu por duna nan un indicio riba e paradero di su yiu homber. Na cuminsamento nan a tende cu Vicenzo a ser mira na San Nicolas, pero nan mes a core San Nicolas cuater dia tras di otro.

Despues sra. Maria su yiu mas grandi hunto cu su casa a bay core varios biaha anochi na tur caminda.

Un anochi nan a wak un gay coriendo bicicleta pinto pinto na Vicenzo, nan a keda core su tras, ora cu e gay a bira cara pa nan, e diferencia ta cu e persona aki ta un tiki mas yen y cu wowonan mas cla cu esun di Juan Manuel Vicenzo Tromp.

"Nan ta bisa cu por ta E, nan ta wak tur caminda, y nan ta bruha cu ta Vicenzo, pero ningun otro caminda no tin ningun indicacion cu otro hende a wak'e", asina sra Maria Tromp a conta nos. E ta bisa cu hopi hende ta yama pa duna sugerencia nada mas.

FALTA DI VICENZO TA UN BASHI ENORME

Tampoco Vicenzo a laga ningun nota atras, nada… nada. Sra. Tromp ta declara cu ora un hende ta laga un nota atras ta pasobra e tin intencion di comete suicidio, sin embargo esaki no tabata e caso di su yiu.

E ta declara cu ora e ta wak e cosnan cu su yiu a cumpra un dia prome cu el a desaparece misteriosamente; y ademas mirando su animo con e ta, y cu e ta salud, y e tabata siña bon tambe no tin ningun indicacion cu por mustra cu e por haci daño na su propio bida.

Un dia prome cu Vicenzo a desaparece el a cumpra cosnan cu ta pa su uso despues. El a cumpra manera un tas pa hinca bukinan, e tin den su agenda skirbi kico e tin cu haci dia 29 di november, kico e mester entrega tal dia…

Vicenzo mes ta gusta laba su pañanan, ya cu el a yega di biba su so cuater aña na Merca despues cu el a caba Mavo, y el a custumbra di haci tur cos su mes.

Prome cu el a desaparece el a cumpra un likido grandi pa laba paña fini, y si un hende tin pensa di haci algo malo contra su bida pa kico e mester laba tur su pañanan. Den caso aki Vicenzo tabatin paña colga na cabuya cu e mes a laba nan un dia prome cu el a desaparece misteriosamente.

E desaparicion di Vicenzo den seno di famia Tromp a causa un bashi enorme, tanto emocional como sentimental. Den e prome dianan tabata hopi duro.

"Nos ta purba compronde otro, y tin biaha tabatin friccion, pero awor nos ta reza hopi mas, y nos ta pidi pa papa Dios duna nos mas forza", sra. Maria Tromp ta bisa.

Na final di e entrevista nada facil aki cu un mama yen di dolor cu durante e delaster cinco lunanan no sa nada riba e paradero di su yiu stima, Jose Manuel Vicenzo Tromp, desapareci dia 27 di november ultimo, sra. Maria Tromp ta haci e mesun solicitud cu e ta bin haciendo for di e prome dia cu su yiu a desaparece, esta:

"Si tin un hende cu a wak algo con chikito e ta, yama nos.

Nos ta prefera pa yama nos na 582-4122. Den e telefon ey, semper bo ta haya hende cu ta contesta." E di dos solicitud cu sra. Maria Tromp ta haci na nos comunidad ta pa uni den oracion y reza hopi pa su yiu stima, Jose Manuel Vicenzo Tromp.

Na Renaissance Convention Center

Treat Mama cu algo special pa Dia di Mama

ORANJESTAD - Renaissance Convention Center lo saca e tapijt cora pa mamanan diadomingo awo, cu un brunch special cu sigur lo wordo gusta pa henter famia.

Pa Dia di Mama e ekipo culinario di Renaissance a prepara un menu extensivo di buffet, cual lo start sali cu platonan preferi di desayuno manera webo hasa, bacon, soseishi, country fried potatoes, wafels, pancakes y un surtido di bolo y pastry fresco traha, como tambe un stacion di accion cu lo ta sirbiendo omeletnan segun pedido.

Un stacion di salada lo ofrece Caesar Salad cu tur acompanimento, salada mixto cu diferente berdura, un Red Beet Salad, Potato Egg Salad, Turkey Pasta Salad y Chicken Waldorf Salad, mientras cu e stacion di cuminda di lama lo conta cu Surimi Crab Salad, Calco Tempera, Pisca Tempera, Seafood Ceviche y un sin fin di Snow Crab Claws y SteamedPeel-'n-EatShrimp, acompaña pa sausnan di cocktail y champagne, como tambe un shallot vinegar.

Mama su Platonan Preferi, incluyendo Smoked Salmon cu un sous di Dill Mustard, Sushi, Sashimi y Mousse di Tomati den Shot Glass, sigur lo wordo gusta pa tur hende.

Un otro stacion di accion lo conta cu platonan di pasta prepara fresco y segun pedido, manera abo kier.

Esnan cu a yega di come brunch na Renaissance den pasado sa cu bo no por perde e Seafood Chowder, cual tambe lo tey e biaha aki, acompaña pa Pica di Papaya, Croutons, Parmesan Cheese, Funchi y Pan Bati.

Platonan cayente lo inclui Cabrito Stoba, hunto cu Rice Pilaf, Roasted Plantains, Batata Machica, Pampuna Stoba y Berduranan Fresco.

E Chef's Carving Station lo ofrece un Steak Churrasco cu Chimichurri Sauce, mientras cu e chefnan di Renaissance lo ta presenta pa prepara e Fisherman's Skillet, cual lo conta cu e pisca di mas fresco, incluyendo Mahi Mahi, Red Snapper y Grouper.

Un stacion di pasaboca dushi lo ofrece e final perfecto pa e Brunch di Dia di Mama, cu cos dushi hopi gusta, incluyendo Mini Fruit Tartlets, Dark Chocolate Napolean Cake, un Surtido di Pudding, Quesillo traha na cas, Pan Boyo cu Rum Sauce, Strawberry Cheesecake, Fruit Flambee & Cherries Jubilee cu Ice Cream & Varios Topping, Bolo di Cashupete, Bolo di Pruim, fruta fresco y un variedad di pasaboca traha sin sucu.

Pa e miembronan mas hoben di famia, un stacion di mucha lo ofrece Mini Pizza, Hotdog, Chicken Tenders y French Fries. E muchanan tambe lo por disfruta di e Skina di Mucha, cu pintamento di cara, e conocido Dino Jump, popcorn y cotton candy.

E Brunch di Dia di Mama lo wordo sirbi diadomingo awo, di 10am pa 2pm na Renaissance Convention Center, y ta costa $38 US + 18% Service Charge, cual ta inclui un sin fin di Mimosa, Orange Juice, Soft & Juice. Muchanan entre edad di 5 y 12 ta mita prijs.

Treat mama na algo special pa Dia di Mama. Yama Renaissance awe mes na 523-6404 of 523-6405 pa haci bo reservacion. Lo tin entretenimento en bibo, doorprize, y un regalo special pa cada mama.



Celebracion di Dia di Mama ta yega su di 100 aniversario



ORANJESTAD – E historia di Dia di mama ta mas cu un siglo y ta bay bek na e tempo di e Griegonan antiguo, cu tabatin celebracion pa honra Rhea, e Mama di tur Dios. E prome Cristiannan tabata celebra e festival di Mama riba e di cuater Diadomingo di Lente pa honra Maria, Mama di Cristo.

Interesante ta cu mas laat, riba ordo religioso a amplia e celebracion pa inclui tur mama, y a yame asina e 'Mothering Sunday.' E colonistanan Ingles a establece na Merca no a sigui cu e tradicion di 'Mothering Sunday' pa falta di tempo. Na 1872 Julia Ward Howe a organiza un dia pa mamanan dedica na pas. Esaki tabata un dia importante den e historia di Dia di Mama. Na 1907, Anna M. Jarvis (1864-1948), un juffrouw di Philadelphia, a cuminza un movimiento pa estableci un Dia Nacional di Mama, pa atrabes di esey rindi honor na su mama, Ann Maria Reeves Jarvis. El a solicita e ayudo di shen di legislador y comerciante prominente pa crea un dia special pa honra mamanan.

E prome Dia di Mama celebra, tabatin un sirbishi di Misa honrando Anna su mama. Anna a entrega e flornan faborito di su mama, carnation of clavel blanco, na e occasion ey, cu e idea pa representa dulzura, pureza y pasenshi. Anna su trabou duro finalmente a duna resultado na aña 1914, ora President Woodrow Wilson a proclama e di dos diadomingo di mei como dia nacional na honor di mamanan. Poco-poco y gradualmente, dia di mama a bira hopi popular y e actividad di duna regalo a aumenta. Henter e comercializacion di Dia di Mama a laga Anna rabia ya cu e tabata kere cu e sintimento pa e dia tabata ser sacrifica a cambio di codishi y ganashi.

Apesar di e oponencia di Jarvis, Dia di Mama a sigui crece rond mundo. Actualmente, e di dos diadomingo di mei a bira un di e dianan mas popular di aña. Aunke Anna ya no tey, dia di mama ta keda bibo y a bay rond mundo.

Mester bisa si cu varios pais ta celebra dia di mama riba otro fechanan diferente na esun di nos.

S.V. Volvox ta bende bolo pa Dia di Mama

ORANJESTAD - E organisacion deportivo S.V.Volvox ta bende bolo pa Dia di Mama, diasabra awor na Colegio San Jose na St Cruz. E benta di bolo aki lo bay cuminsa pa 9.30 di mainta te ora cu e ultimo bolo caba.

Nos ta recorda cu corda bin tempran, pasobra Volvox su bolo tur aña nan ta bay manera pan cayente. Hunto cu e bolo, tambe Volvox ta bende quesillo, tert y otro cos dushi nan cu semper ta cai na smaak. Pues , tur hende cu kier sorpresa Mamai cu un dushi bolo ta ser spera diasabra awor na Colegio San Jose na St Cruz.

S.V.Volvox ta manda un pabien di awor caba na tur mama nan di mundo y muy especial esnan na Aruba.

Pa reflexiona:

Ora un Mama ta bai drumi...!

Mama cu papa tabata sinta ta wak television ora mama a bisa: "Mi ta cansa, ta laat, mi ta bay subi cama."
El a bay den cushina pa prepara e cuminda pa hiba scol e siguiente dia, el a haci limpi e baki di e paharitonan, baha e carni for di freezer pa cuminda di mañan, a controla si tabatin suficiente pan pa desayuna, a pone e tayo y bekernan riba mesa y a laga e coffee maker prepara.
El a pone e paña muha den dryer, esun sushi den wasmashin, a strica un camisa pa mi tata, cose un boton, piki e coi hunganan benta rond di cas, pone e telefon y celular recarga y e buki di telefon atrobe na su lugar.
El a muha e matanan, saca e saco di sushi pafo y pone un serbete na cabuya. El a dal un hap, sacudi curpa y bay den camber. El a stop un rato pa skirbi un nota pa mi juffrouw, conta e placa pa e actividad y coi un buki cu tabata bou di e stoel. El a firma un carchi di pabien pa un amistad, skirbi un nota pa e meneer cu ta midi e meter di awa y prepara su mesun tas pa ora e sali mañan.
Mama, despues a laba su cara cu wipes special, pone crema anti-embehecemento, a skeiro su djente y haci su huña limpi.
Papa a grita: "M'a kere ta subi cama bo ta bay."
El a contesta: "Bayendo." El a pone un tiki di awa den e baki di e cacho, saca e pushi pafo, sera e porta cu yabi y paga e luz di dilanti.
El a tira un bista riba e muchanan, paga luz di camber y television y pidi Dios wak pa nan, el a coi un t-shirt, un par di mea y tira nan den baki di paña sushi, y papia cu un otro cu ainda tabata haciendo huiswerk.
Den su camber, el a pone e wekker, prepara su paña pa mañan y ordena un tiki e reki di zapato. El a pone tres cos acerca na e seis riba su lista di cosnan urgente y a visualiza di por alcanza su mesun obhetivonan.
Na e momento ey, e Tata a paga e television y bisa cu e ta bay drumi y el a haci esey sin pensa dos biaha.
….conclusion: Duna Dios danki tur dia cu bo tin bo mama.

Bucuti Yacht Club ta celebra Dia di Mama

ORANJESTAD – Lo tin un tremendo celebracion pa Dia di Mama 11 di mei na Bucuti Yacht Club. Ta invita tur mama y famia pa bin disfruta di nan dia na Club.
Nan lo bay tin cuminda crioyo manera pisca gesmoor, carni stoba, galiña, ham horna, keri keri, sopi di pisca, galiña y carni.
Diferente sorto di bolo. Cushina y bar ta bon surti y prijs di famia ta bay tin musica di D.J. Hubert. No keda sin bin, pa otro no conta bo con dushi nan a pasa.

Amor de Madre, amor de Hijo

Llego la hora de la verdad,
La hora del verdadero
Sentimiento,
El de madre, el del amor
Sincero,
El que sale del vientre,
El que no miente,
Solo se entrega.
El que da todo,
Sin esperar a cambio.

Llego la hora de la verdad,
La hora del sentimiento
Lindo, el que se da gratis,
A toda hora, en todo rincón.

En el día con la sonrisa
Del sol,
En la noche, con la mirada
De la señora luna.

A la hora de dormir,
Con el susurro al oído,
Del Dios te bendiga
Mi cielo, buenas noche
Que los Ángeles cuiden
Tu sueño.

El del buen día, mi corazón,
Que hoy todo sea hermoso,
Lleno de luz y color
A todo momento.

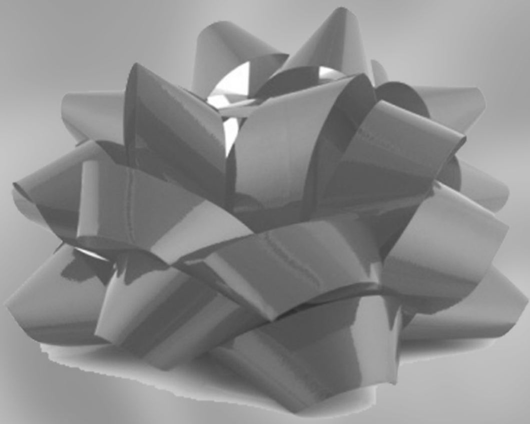
Cual será tu verdad?
No lo se,
Se que mi verdad,
Es este amor puro y
Sincero,
El único que sobrepasa,
Todos los sentimientos,
Todos los tiempos.

El que se da a la hora
Del te, y a la hora del
Baseball,
Cuando se van de rumba,
Y cuando se pierde el
Tiempo.

¡No se cual es tu amor
De verdad!
¡Cual es tu amor sincero!
Solo se que el mío,
Es este que en mi pecho
Siento, el que me nace del
Alma,
El que me sale de adentro.

El que acobije en mi vientre,
Nació del amor y
Creció con los sueños.
Solo se que es el único,
Que en verdad siento,
El amor por el hijo,
Que me nació de
Adentro.

Skirbi pa Maria Grieco



Super Shopping

Tin regalo pa tur:

MAMI - MAMA - MAMITA - OMA - DUDU
Y PA HENTER FAMIA





















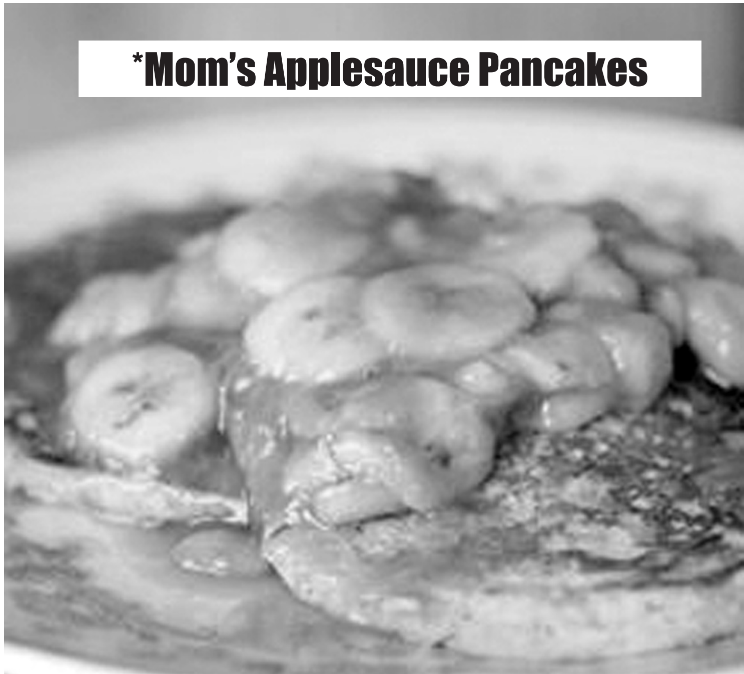
Pasa waak pa bo mes

Oostraat 5 - Tel: 582-2818 / Habri non stop 8:30 am te cu 6:30 pm / Sunday 10:00 am te 2:00 pm

Componentenan pa un brunch sofistica pa Mami

ORANJESTAD – Tin ora bo lo kier purba algo mucho mas sofistica pa bo Mami riba su dia special pero bo lo kier haci esaki bo mes, ata aki algun receta di algun cuminda y bebida cu lo por haci e desayuno of brunch aki mucho mas sofistica y elegante pa Mami.

*Mom's Applesauce Pancakes



Ingrediente:

2 cup di pancake mix seco
1 cuchara chikito di cinnamon raspa
2 webo
1 cup di appel sous
1 cuchara chikito di juice di lamunchi
½ cup di lechi

Con pa trah'e:
Den un baki grandi, mezcla e mix di pancake hunto cu e cinnamon. Traha un buraco den e centro di e mix. Agrega e webo y e appel sous, juice di lamunchi y lechi, mezcla esakinan te ora cu e ta un mezcla suave y sin clompi. Keinta un plachi riba un candela mediano. Basha un scoop di e mezcla den e panchi cayente haciendo uso di mas o menos ¼ up pa cada pancake. Laga nan bira oro bruin na tur dos banda y sirbi nan cayente.

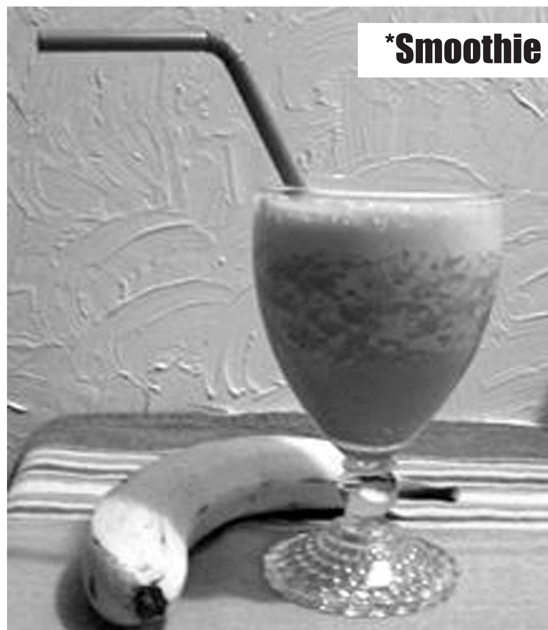


*Smoothie di menta y fruta

Ingrediente:

¼ cup di druif cora sin simia y di freezer
¼ cup appel sous cu no wordo endulsa of na smaak
1 cuchara grandi di juice di lamunchi
3 strawberry di freezer
1 cup di ananas fresco
3 blachi di menta fresco

Con pa trah'e:
Pone e druifnan, appel sous y juice di lamunchi den un blender. Bati esaki te ora cu e ta un mezcla suave. Agrega e strawberry nan, ananas y blachinan di menta. Primi p ae bati algun biaha te ora cu e strawberry y ananas bira partinan chikito.



*Smoothie di Chuculati y bacoba

Ingrediente:
1 bacoba
1 cuchara grandi di syrup di chuculati
1 cup di lechi
1 cup di ijs garna

Con pa trah;e:
Den un blender, combina e bacoba, syrup di chuculati, lechi y ey garna. Laga e bati te ora cu e ta un mezcla suave. Basha esaki den un glas y sirbi e frieu.

*Mimosa

Ingrediente:

¾ cup di champagne frieu
¼ cup di juice di apelsina

Con pa trah'e:
Combina tres parti di bo champagne preferi cu un parti di juice di apelsina. Bo mami lo disfruta di e delicadeza special aki riba su dia.



Celebra dia di mama na Butterfly Farm





PALM BEACH – Butterfly Farm ta un di Aruba su lugarnan mas bunita y e luga perfecto pa bo celebra dia di mama diadomingo awo hunto cu bo mama. Situa den e area di Palm Beach, e hardin tropical aki ta completamente yen di barbulet for di tur parti di mundo. Pasa tempo den e atmosfera bunita aki ta parce e luga perfecto pa bo mustra mami ta con hopi bo ta apreci'e.

Barbuletnan femenino ta un bunita simbolo pa e trabou duro cu tur mama ta haci den nan trabou como mayor. E criaturanan asombroso aki ta pone entre 100 pa 300 webo, pone atencion cu e baby catapillarnan tin suficiente di come. Y esaki berdaderamente ta un logro importante. Pa siña mas di esaki y varios otro hecho importante tocante di e bida di un barbulet, bishita 'The Butterfly Farm' cu ta habri for di 9or di mainta te cu 4or di atardi. Tur mama cu bishita Butterfly Farm riba dia di mama, lo ricibi un mata di nectar gratis pa nan hardin. E 'blossoms' di e mata di raspa ta un bon fuente di energia pa e especienan local di barbulet na Aruba manera 'gulf fritillary', 'cloudless sulphur' y 'monarch'. Un cantidad grandi di cosnan di barbulet tambe ta na benta na e gift shop como tambe cadeaubon ta obtenibel. E manager di Butterfly Farm Sharon Tait, kier duna un danki special na e miembronan di su staff Joseina Arends Donato pa e yudanza den oraganiza e promociona aki.

Cua ta e miho regalo pa bo duna Mami?



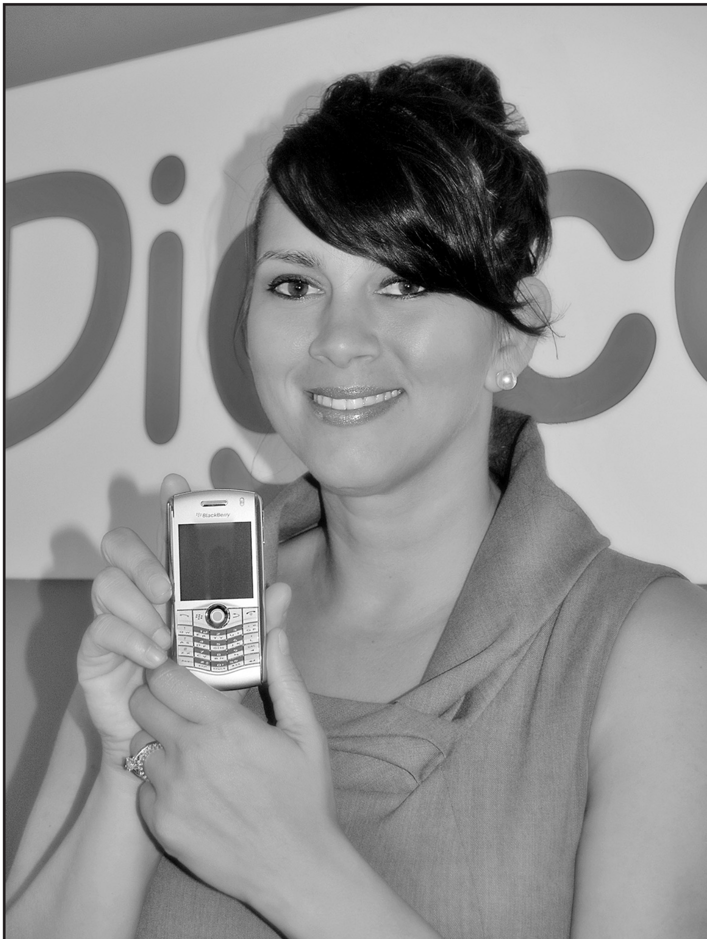
ORANJESTAD – Diadomingo awo nos ta celebra un di e dianan cu ta wordo considera mas grandi tur aña. Diadomingo awo 11 di Mei ta celebra dia di Mama, e persona inigualbel den cualkier hende su bida. Sea cu e ta bo mama biologico, of esun cu a cuida pa bo semper, con cu sea e persona cu abo ta considera e figura di mama den bo bida cu tabata sa di guia bo y stima bo sin importa kico bo a haci.
Pa mayoria hende e ta dificil pa sa kico nan cumpra pa nan mama riba e dia special aki. Bo mester tene na mente cu un regalo ta mas special ora cu e ta algo hopi personaliza. Cu esaki kiermen un regalo cu bo a pone tempo pa busca esaki of traha uno p'e. No simplemente busca un carchi y un boshi di flor, maske cu esakinan no ta un mal regalo, pero busca un carchi cu ta bisa algo bunita y bo mes tin gana di bisa bo mami y si ta un boshi di flor busca su flornan preferi. Esey ta loke cu ta nifica un regalo personaliza.
Tuma un poco tempo y pensa bo kico ta e estilo di bo mami. E ta un persona cu tin mester di algo pa relah'e? E ta un dama cu ta gusta aventura? E ta un muhe moderno cu ta gusta cosnan tecnologico? Of un persona cu ta gusta cosnan den hardin, mata, flor y cosnan cu e mes por planta y decora su cas cune? Of mami ta un hende cu ta gusta disfruta di un dushi cena of postrenan spectacular? Na momento cu bo determina esaki bo por yega mas facil na yega na un regalo special pa e dama special den bo bida.

Un carchi, boshi flor semper ta componentenan chikito cu por haci bo regalo resalta y luci ainda mas. Algo cu tambe ta wordo gusta masha hopi mes pa hopi Mama, y alavez ta algo cu bo lo por haci cu bo rumannan si bo tin esaki, ta un potret den grupo, pues tur e rumannan hunto. Pone esaki den un leishi special y sin duda algun esaki lo yena Mami su curazon cu masha hopi alegria.
No ta importa con grandi of con chikito e regalo ta, basta cu bo pone tempo den esaki y Mami por mira cu bo pensa kico pa entreg'e riba su dia special. Tuma tempo wak bon kico ta Mami su estilo pa asina bo por yega na bo regalo special pa diadomingo awo.

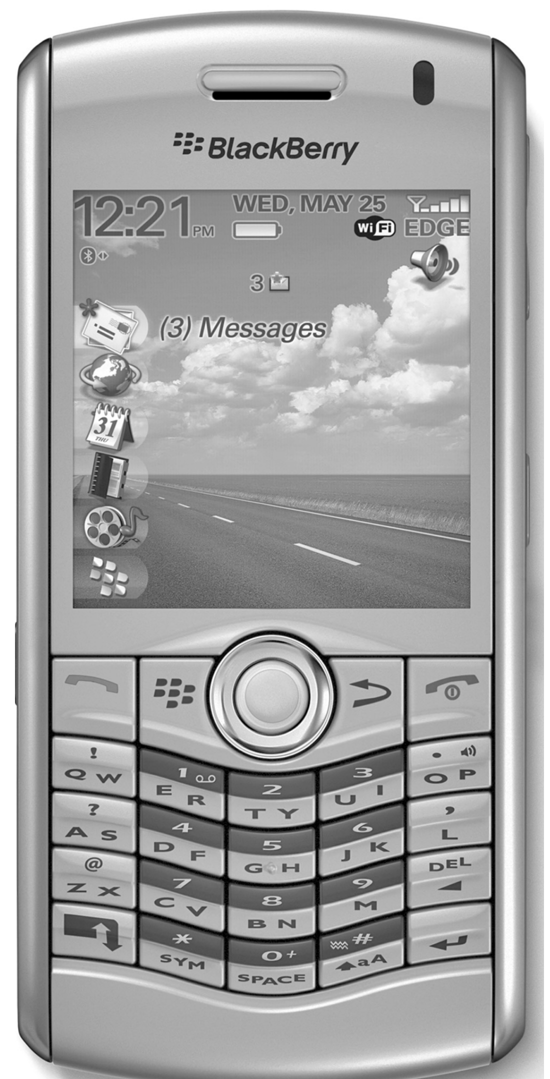
Introduciendo e Blackberry Pink 8120 smartphone na Aruba

Digicel cu campaña special pa dia di mama

A lanza modelo di celular color ros specialmente pa e mama moderno



ORANJESTAD – "Nos semper ta corda riba cada celebracion y claro dia di mama ta hopi halto riba nos lista", asina Michelle Winklaar, gerente General di Digicel Aruba a bisa na momento di presenta e modelo nobo di BlackBerry na Aruba. "Mas cu djis un regalo pa dia di mama, nos ta contento di por ta e prome y unico compania di celular pa ofrece e modelo aki" el a añadi. Manera ya a bira un custumber Digicel ta sigui amplia su portofolio di telefonnan celular a base regular.
Pa e mama ehecutivo, Digicel a introduci e Blackberry Pink 8120 smartphone. Cu cada compra di un Blackberry Pink 8120, 'mama' ta ricibi 50% riba su abonnement mensual durante di e prome 4 lunanan y tambe un "Gift Certificate" na balor di 50 florin pa 'mama' malcria su mes na e tienda di Maggy's den Paseo Herencia Mall.
E Blackberry Pink 8120, ta completamente ekipa cu un Quad Band cu ta percura pa e Blackberry Pink 8120 ta usa bel rond mundo, tambe e tin GPRS y WiFi cu ta haci cu por 'surf' riba Internet tur caminda cu tin un 'Internet hot spot' ta disponibel. Ademas di esaki e Blackberry Pink 8120 tin bluetooth, un USB port, un camara plus su video 'build in' y 12 luna di garantia.
E oferta pa celebracion di Dia di Mama di Digicel ta valido for di dia 5 di Mei te cu 11 di Mei of tanten cu tin den stock. Por pasa na cualkier un di e tiendanan di Digicel pa asina busca e regalo idea, di color ros, pa tur mama. Riba e foto por aprecia e gerente general di Digicel Aruba cu e BlackBerry color ros den su man.



David Yurman y Bernardaud, dos coleccion pa e mama elegante y unico

Obtenibel na Gandelman Jewelers

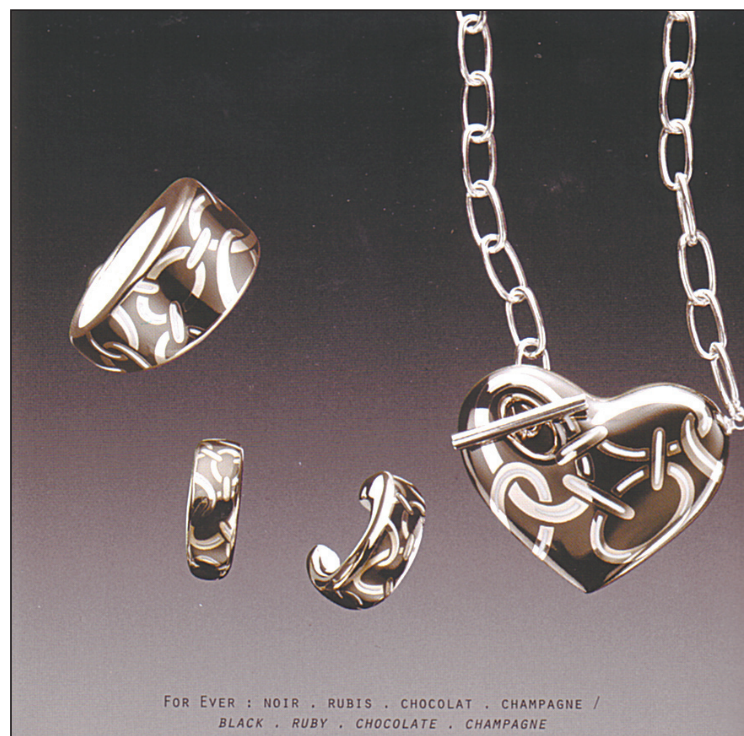
ORANJESTAD – Un mama special merece un regalo special y hustamente esey ta loke bo por haya bishitando un di e tiendanan di Gandelman Jewelers. Ofreciendo diferente marca renombra y di prestigio, e hoyerianan situa na Renaissance Mall, Royal Plaza of Hyatt Resort, ta un opcion excelente pa haya e regalo perfecto pa duna mami diadomingo awor.

Particularmente ta menciona e coleccionnan di e conocido David Yurman cu tin un variedad di cadena, armband, renchi di horea y dede cu ta simplemente eskisito. Tambe bo tin un opcion excelente for di e cas Bernardaud di hoyeria di porcelana Frances. E ultimo aki ta obtenibel unicamente na Renaissance y Hyatt. Bishita awe mes un di e tiendanan Gandelman y gustosamente lo bo ser mustra mas pieza di e coleccionnan famoso aki.

Nan ta garantiza di haci cualkier hende muher contento sea cu e ta ricibi'e como regalo of e ta cumpre pa su mes;

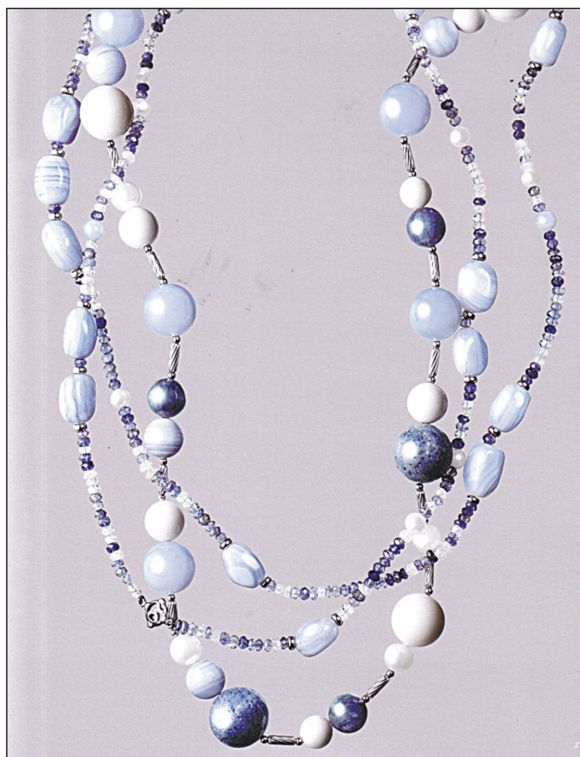
pero ki mihor occasion cu Dia di Mama pa demostra tur e gratitud, aprecio y amor, cu nos tin p'e.













Recetanan facil cu yiunan chikito por traha pa nan Mami

Special pa nan mami riba nan dia!

ORANJESTAD – Riba dia di mama, cu ta diadomingo awo, ta e dia perfecto pa malcria mami un tiki mas cu normal. Hopi biaha e regalonan mas special ta esnan cu ta bin di curazon y cu ta wordo traha pa nan yiunan mes. Pesey mes aki ta sigui algun receta facil cu muchanan chikito mes por traha pa mami ya asina sorprende riba su dia special, sin cu mami mes mester para den cushina.

*Yogurt Parfait

Ingrediente:
2 cup yogurt di vanilla
1 cup di granola
8 blackberries, of e fruta preferi di mami

Con pa trah'e:
Den un glas grandi, pone un cup di e yogurt, ½ cup di granola y 4 blackberry. Ripiti e laag te ora cu e ingredientenan caba.
E cantidad di ingrediente aki ta pa solamente un glas, si bo kier mas pa henter famia djis conta cuanto boso ta y multiplica esaki cu e cantidad di ingridientenan.



*Snack Wraps Facilito

Ingrediente:
12 torillas di 10 inch
1 paki di cream cheese di 8 ons
1 cabes di lechuga
1 paki di seis ons di turkey na slice
2 cup di wortel raspa
2 cup di tomati corta na bloki chikito



Con pa trah'e:
Smeer e cream cheese di forma igual riba e tortillas. Pone e blachi di lechuga riba e cream cheese. Pone e turkey na slice di forma igual riba e lechuga. Strooi un poco di e wortel y e tomati riba e turkey. Lora e tortilla den un wrap y corta e den forma diagonal grandi suficiente manera un snack. Tene pa e no habri cu un toothpick. E receta aki ta saca mas o menos 60 pida chikito, e ta bon si bo ta celebra dia di mama den un grupo grandi.

*Strawberries cubri cu chuculati

Ingrediente:
16 ons milk chocolate chips
2 cuchara grandi di maizena
1 liber di strawberry fresco cu nan blachi

Con pa trah'e:
Hinca un toothpick den e top di e strawberry. Den un dobel boiler, smelt e chuculati hunto cu e maizena. Si bo no tin esaki pone un weya grandi cu awa keinta riba stof y pone e chuculati den un baki cu por contra cayente y hinca esaki den e awa cu ta keinta, di e forma aki tambe e chuculati ta smelt. Draai e cada pasa tanto tempo pa e no pega.. Teniendo na e toothpick dip e strawberry den e mezcla di chuculati. Bira e strawberry boca bou y hinca e toothpick den un pida foam pa asina e chuculati seca. Esaki tambe por wordo traha pa un grupo di hende, e ingrediente nan aki ta saca mas o menos 24 strawberry.





ORANJESTAD - Pa e temporada di verano 2008, Louis Vuitton a lansa un linea completamente nobo cu yama " Tahitiennes". E imprenta di e monogram ta un patronchi inspira y adapta for di e cover di Louis Vuitton su catalog na aña 1920.
E linea aki ta un liña completamente femenino. E ta ofrece un fragancia completamente nobo, e focus ta riba e colornan: santo, roos, biña y menta. Tin dos tipo di tas traha cu e material canvas. Uno den un tamaño chiquito y e otro den un tamaño mas grandi) zapato, serbete y un coleccion chiquito di tas pa makiyahe.
E coleccion "Tahitiennes" ta disponibel den e tiendanan di Louis Vuitton. Specialmente pa dia di mama Louis Vuitton tin diferente coleccion nobo cu lo haci e mama hopi contento.



LOCAL

Den caso di landslaboratorium

Minister Wever y Swaen tin hopi splicacion

Segun parlamentario Otmar Oduber

Pagina 2.

LOCAL

Profesor dr. Harry van der Vlugt a ser honra

Pagina 8.

LOCAL

Aruba Scholarship Foundation tin beca disponibel

Pagina 4.

LOCAL

Homber ta menasa di tira otro cu harpoen

Pagina 5.

Armand Hessels di Red

Bouldin & Lawson kier pa henter Aruba bira un dump

ORANJESTAD—Proyecto di dump ta na caminda pa dump. Esaki ta conclusion di partido Red, despues di analisa tur e desaroyo relaciona cu e dump di Parkietenbosch, y e supuesto incumplimento di parti di Bouldin & Lawson.

Armand Hessels di Red a bisa cu su partido desde 2005 caba a trece varios punto dilanti cu direccion cu Gobierno kier y finalmente a tuma, esta pa bay traha cu Bouldin & Lawson tabata funesto pa Aruba. Ya e tempo ey, prome cu Gobierno a tene su supuesto destaho publico pa e proyecto di dump, ya caba Bouldin & Lawson a publica riba su website cu e lo ta encarga cu maneho di sushi na Aruba.

Segun Hessels, Bouldin & Lawson no ta y nunca a cumpli cu exigencia di Gobierno pa introduci un technologia prueba. E instalacion cu Bouldin & Lawson a 'bende' na Aruba tabatin solamente un instalacion cu tabata den fase di prueba. "No a test e technologia ni den calidad, ni riba e escala. E cantidad di sushi na Aruba ta 10 biaha mas hopi cu nan instalacion (na Tennessee) ta produci."

Ademas, un exigencia di Gobierno tabata e cantidad di desperdicio mester keda reduci cu 90 porshento y cu apenas e resto por bay riba dump. "Nan ta cumpli cu e exigencia aki, pasobra Bouldin & Lawson a scohe pa e desperdicio keda plama riba henter Aruba. Kiermen, no ta Parkietenbosch so, pero Aruba henter ta bira e dump di Bouldin & Lawson y Gobierno."

Hessels tambe a mustra cu Bouldin & Lawson no tin experencia con pa cumpli cu e exigencia pa deshaci di desperdicio industrial, cu hopi biaha ta hopi toxico. E compania tin unicamente experencia cu sushi di cas, y nan technologia no ta apto pa desperdicio toxico. "Kierman cu riba e dump cu yama Aruba lo tin desperdicio di cas y substancia venenoso di industria." E aspecto aki alabez ta contra e exigencia cu e proyecto di dump mester tene cuenta cu medio ambiente.

Pa Red, e ta inacceptabel con Gobierno por a scohe un compania cu segun un analisis di Banco Central tabatin e structura financiero mas malo, den tur esnan cu a participa den e destaho. "Pero, toch, Gobierno di Aruba a scohe e compania ey pa soluciona nos problema di desperdicio." Hessels tambe ta corda tur hende con varios experto local den e comision di Gobierno a desconseha pa bay cu Bouldin & Lawson, pero cu Minister finalmente a pone e grupo cambia nan criteria di seleccion pa faborece e compania Mericano. "Y expertonan local cu tabatin otro pensamento, ora cu nos a publica nan documento, a keda benta nan mes, na 'dump,'" Hessels a comenta. "Minister no a aprecia na experticio."

Pues, den opinion di Red, Bouldin & Lawson no ta cumpli cu ningun exigencia cu a pone pa e proyecto di dump di Parkietenbosch, y cu e unico cu ta sali gana cu e proyecto ta e propio compania, "y esun cu ta sali perd'i ta Pais Aruba."



Armand Hessels di Red.

Y ta for di December aña pasa, Hessels a bisa cu ta hayando informe constante cu e proyecto ta "bayendo direccion di dump mes, pasobra e proyecto a para. Te hasta e subcontratista, amigo di Minister, no a sigui mas y a entama un caso contra Pais Aruba, FDA y Bouldin & Lawson. Esencia di su keho ta cu tin malversacion tumando luga."

Red ta spera cu Parlamento y Ministerio Publico ta cumpli cu su peticion di 2005 pa haci un investigacion, "pasobra locual a sali cla ta cu e proceso berdad tabata transparente. Esta cu cueste loke cueste, un compania spesifico mester a haya e proyecto. A 'fix' e compania cu mester a haya e proyecto."

Armand Hessels a bisa cu ta a base di e experencia di dump, cu awor Gobierno a scohe pa nombra e compania cu e kier pa ehecuta e proyecto di waf. "Kico nos ta mira awor cu dump? E ta bay sali nos mucho mas caro. E ta bay tin efecto pa e prijs cu ta cobra pa colecta sushi. Ken ta bay paga e suma extra? E cuenta final ta bin pa pueblo di Aruba."

Un punto inacceptabel pa e politico di Red ta con abogadonan local di Bouldin & Lawson, esta e oficina di Abogado Hendrik Croes, pa medio di e compania tabata kier pa FDA cubri e gastonan legal (di Bouldin & Lawson). Ta e mesun oficina di abogado cu ta tras di e proyectonan di waf. "Ki coneccion tin cu tiponan di inversion asina? Pakico semper ta scohe pa companianan cu no tin bon renombra na mundo? Nos tin e miedo cu aki ta haci 'dealnan,' cu no ta posibel si ta traha cu companianan renombra. P'esey Red kier pa saca e proceso for di secrecia, dor di envolvi partidonan cu tin pa medio di Ley pa dirigi negociacionnan. Laga nos traha segun ley. Pakico ley ta conta pa e homber chikito so, y no pa politiconan?"

Segun Armand Hessels, Red lo keda traha duro pa convence henter comunidad cu e unico manera pa desaroya Aruba ta si sigui caminda cu ley ta prescribi, y asina evita cu placa ta bay den saco di un grupo chikito.

BON DIA Aruba

Parlamentario Otmar Oduber

Minister Wever y Swaen tin hopi splicacion pa duna den caso di landslaboratorium

ORANJESTAD – Den e dianan cu a pasa di accionnan y e manifestacion di parti personal di gobierno, toch no a haya atencion debido di parlamento den su totalidad y AVP a tuma un decision cu ayera mainta a manda un serie di pregunta pa Minister Nilo Swaen y Minister Booshi Wever pa loke ta trata e investigacion cu ta andando na e momentonan aki pa cu landslaboratorium.

Despues cu a wordo publica pa Ministerio Publico cu tin un keho cu a keda entrega y cu un investigacion a inicia, caminda cu ta buscando cierto personanan cu ta liga den e caso aki.

Toch ta un caso particular, pasobra mester a pidi autoridadnan Mericano pa extradicion y yuda recobra y haya e persona envolvi den e caso, bek na Aruba.

A mira declaracion di Ministerio Publico caminda cu ta papia di desfalco cu a tuma luga den laboratorio di riba 5 miyon florin y hasta na cierto momento tabata yegando te hasta 10 miyon florin, cu ta sumanan sumamente halto pa cu e presupuestonan cu ta existi pa un departamento di gobierno y naturalmente cu mester haya atencion.

Straño pa Parlamento ta, cu gobierno a keda keto rond di e asunto aki y masha poco ta tende gobernantenan responsabel den e caso aki, tanto Minister di finansa y Minister di Salubridad, bisa algo den e caso aki. Mas ainda ora cu a haya raport di CAD, manera cu a keda presenta algun dia atras caba, fecha 17 di februari 2006, pues ta un asunto conoci caba na e Ministernan y no manera cu awe ta wordo haci conoci na autoridadnan.

E ministernan a wordo poni e tempo ey na altura cu tabatin iregularidadnan cu tabata tumando luga y tabatin proceduranan di ley di Comptabilidad cu no a wordo sigui y por lo tanto a haci e denuncia aki, caminda cu ta wordo treci dilanti den e raport aki tambe cu ta spera accion di gobierno riba e asunto aki mas pronto posibel.

E raport aki ta un raport cu nunca oficialmente a yega parlamento. Mas ainda ora ta trata di sumanan asina grandi di desfalco, manera cu ta tuma luga actualmente na laboratorio, mester tin un claridad. Den e preguntanan a puntra minister tambe si Controlaria General a ricibi e documento aki tambe y mirando atrobe e desfalco grandi cu a tuma luga segun Ministerio Publico tambe y si Controlaria General a cuminsa un investigacion riba esaki, pa mira kico ta e proceduranan cu a bai robes y na unda nan a bai robes y kende ta responsabel pa esakinan.


Parlamentario Otmar Oduber

A haci un cantidad di pregunta tambe, mirando cu e raport di CAD a keda manda pa instancianan manera departamento di finansa, departamento di salubridad publico na Aruba, como tambe hefe di laboratorio y e dos ministerionan cu ta responsabelidad, esta Minister Wever y Swaen, pa sa kico nan procedura tabata desde cu a wordo haci conoci na nan cu tabatin cosnan cu ta bai robes den laboratorio.

A haci preguntanan pa wak e responsabilidad cu e ministernan ta carga den esaki. Den pasado Minister Swaen a continua cu e maneho di e gobierno anterior pa loke ta lei di Contabilidad, cu ta pone cu e ministernan cu ta responsabel pa un departamento of un cartera, den e caso aki ta trata Minister Wever y Swean, cu nan mester duna aprobacion prome cu cualkier gasto tuma luga y pagonan wordo haci na ofertanan den gobierno, pa mira ki responsabilidad nan a carga den esaki, pa sin mas nan no kita nan responsabilidad.

Ta mira cada biaha di parti di ministerio publico ora tin cu atende cu e gobierno cu ta na mando y cu acusacionnan serio cu ta bin den direccion di mandatarionan, ta hunga cada biaha cu e efecto cu gobernantenan tin den e diferente investigacionnan cu ta tuma luga y den e caso aki un biaha mas no ta atende cu esnan cu tabata responsabel pa e departamentonan aki, pa destahonan cu mester a tuma luga, dicon no a sigui e proceduranan y ta minister di finansa y di salubridad ta personalmente responsabel y politicamente responsabel pa ehecuta e leynan aki, a mira cu den e aparatonan di CAD for di 2006 caba no ta siguiendo e ley di destaho publico. No tabata busca ofertanan adicional pa mira cua compania mester a presenta e productonan cu laboratorio tabatin mester di dje na un miho prijs. AVP kier sa di gobierno di con esaki a tuma luga y di con e ministernan no a sigui ley di Contabilidad e tempo ey y si nan no a sigui mes y cu for di 2006 nan tabata na haltura cu esaki tabata tuma luga y kico nan a haci pa remedia e situacion?

Tin masha duda riba e desaroyonan cu a tuma luga den e departamento aki y awe e partido berde kier claridad riba e asuntonan aki.

Fiesta di Santisima Trinidad

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta prepara pa 9 dia di novena pa duna honor na nos tres dibina persona Tata, Yiu y Spirito Santo. Nos ta invita tur devotonan, pueblo di Aruba en general pa asisiti na e siguiente dianan 09 te cu 17 di mei 2008. Ora: 7'or di anochi. Lugar: Sitio di oracion na Tanki Leendert 128. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

25 ANJA
1983-2008

Bin Celebra hunto cu Nos!

25% HENTER DIA!

Dia 17 di mei riba Parking Lot di Codemsa!

Bandanan Musical:

- Youth Xtreme
- Le Groove
- Tsunami
- Perfect Sound
- Alma Folklorico

Lo bai tin:

25 premio di Afl. 1000.00 y
10 premio di Afl. 2500.00

25% HENTER DIA!

Pa participa pa e premio grandi mester yena coupon
No lubida riba nos campaña di recibo mas bieu!

25% HENTER DIA!

CODEMSA
1·stop center

Aruba Scholarship Foundation tin beca disponibel pa aña escolar 2008 – 2009



Farignalda Felicia, studiante di ley na Universidad di Aruba

ORANJESTAD - Aruba Scholarship Foundation lo tin beca disponibel pa aña scolar 2008 -2009. Tur studiante cu a gradua of cu ta graduando di VWO, HAVO, MAVO, EPI, etc., y ta pensa di sigui studia na un instituto di educacion superior, pero no na Hulanda, por pasa mas pronto posibel na Biblioteca Nacional na Madurostraat pa busca formularionan pa haci aplicacion pa un beca. Por pidi formulario via email na clydeharms@setarnet.aw pero aplicacionnan NO por wordo someti pa email ni pa fax. Pa di dos aña studiantenan cu kier sigui studia na Universidad di Aruba tambe por bin na consideracion. Studiantenan cu actualmente ta recibiendo beca di e ASF tambe mester aplica di nobo e aña aki! Tur formulario mester wordo entrega na Sr. Hans Schnog, Toyota, Camacuri of na Sr. Clyde Harms, Jupiterstraat 6, Oranjestad. En general, e aplicacionnan ta word considera a base di dos criteria: 1. E studiante mester comproba cu e mester di ayudo financiero. 2. E mester a demostra seriedad y capacidad den su estudio. En cuanto necesidad financiero, cada candidato lo wordu considera riba su mes merito. Varios factor lo wordu tuma den cuenta. Por ehempel, cuanto e estudio ta bay costa; kiko ta e entrada realmente disponibel di e famia; cuanto jiu tin den famia; ki otro compromiso financiero e famia tin; disponibilidad di fondonan di otro fuente entre otro, prestamo di gobierno y otro factornan cu por ta gastonan extraordinario pa e famia. E Foundation tambe ta tuma en cuenta kiko e candidato mes a haci pa yuda su situacion financiero. Un aplicante mester ta acepta na e instituto caminda e kier bay studia, y e instituto mester tin e reconocimento necesario den e ramo cu e aplicante ta bay concentra. Si e studiante tin algun duda di e instituto cu ela scoge e por consulta cu Departamento di Enseñansa, Frankrijkstraat. Tur studiante cu haya beca tin di compromete nan mes pa bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu ela studia cu beca di A.S. F. Den casonan cu tur otro cos ta igual, e studiante cu tin e puntenlijst mas halto lo haya e beca. Pero otro factornan tambe ta bin den consideracion: Ambiente socio-economico di e studiante cu por a afecta su habilidad pa haya puntonan mas halto; participacion den actividadnan caritativo, civico, cultural of deportivo. E becanan aki no tin nada di haber cu e oferta especial pa Latin America/ Caribbean (LAC) program na University of Central Florida (UCF), y esnan cu ta den e programa ey por aplica pa bin na consideracion tambe pa un ayudo financiero di Aruba Scholarship Foundation. Aruba Scholarship ta un institucion completamente independiente. E ta wordu sostenedoor di contribucionnan di miembronan di nos comunidad: casnan comercial, profesionalnan y otro personanan cu ta comparti e vision di un Aruba miho prepara pa futuro. E directiva ta traha completamente pro deo. Al momento e directiva ta consisti di Faride Tjong Ajon, Enrique “Tito” de Cuba, Etley Lasten, Jan van Nes, Hans Schnog, Erwin Croes, Eric d’Arnault y Clyde Harms. Esnan cu ta comparti e vision aki y ta interesa den haci un donacion na Aruba Scholarship Foundation por hacie na Aruba Bank Account Aruba Scholarship Foundation # 127803



Zaïra Pourier, studiante di Architectura na Miami Dade College, Miami, Florida

Homber ta menasa di tira otro cu harpoen na Pos Chikito

POS CHIKITO—Diamars pa 10.30 di mainta, polisnan di San Nicolas ta bai na un cas na Pos Chikito pa intermedia, entre un problema cu a termina den menasa di tira otro cu harpoen. Na e cas polis ta papia cu homber A.E. naci na Aruba di 37 aña, kende ta bisa cu e homber E. a tira riba dje cu un harpoen. E motibo ta cu desconoci a horta den cas di E., y e ta tilda A.E. di e haci esaki. A.E. a bisa polisnan cu e no sa nada di e ladronisia, y no tin nada di haci cu esei. E ta bisa cu E, tin su harpoen na su cas. A.E. a yama E, pa bise bin trece su harpoen pe, pero no a haye, y a papia cu su mama. A.E. kier pa polisnan pidi E. su harpoen y tambe bise pa e no bin su cas mas. Polis a bai busca E. na un negoshi un tiki mas pariba y ta topa cune. E ta bisa cu e tin sigur cu ta A.E. tin algo di haci cu e ladronisia. E ta bisa cu e lo hiba e harpoen bek pa A.E. E homber E. ta bisa polisnan cu e problema a surgi dor cu A.E. a menase cu machete, dor di esei el a spant'e cu e harpoen, di a tira banda di dje, pero no a riba dje.

Homber droga y burachi ta causa problema

SANTA CRUZ—Diamars atardi pa 5'or polisnan di Santa Cruz ta bai na un cas na Sabanilla Abou, pa un supuesto yiu homber rebelde. Na e cas polis ta papia cu e mucha homber J.T. naci na Venezuela di 19 aña, kende ta bisa polisnan cu su tata T.T. naci na Venezuela di 46 aña a yega cas bou di influencia di alcohol y of di droga, y ta haci basta fastioso.

E kier a pasa auto riba su ruman muhe, y tambe kier bringa cu tur hende den cas. El a menasa su mes yiu cu e lo mate. E problema a surgi ora cu T.T. a yega na e cas bou di influencia y kier a mira su mama anciano. E rumannan a bise cu den e situacion e no por mira e mama. Debi na e problema cu T.T. a haci, e mama a hasta bira malo, y mester a yama ambulance pa hibe poli pa tratamento. Ora cu polis a bai na e cas, T.T. no tabata einan mas. Mas despues pa 7'or di anochi, e mes a bin warda basta droga y burachi. Polisnan a detene y a dune un cuarto gratis pa pasa su buracheria.

+++

Habitante rabia

Truck di sushi a mata su cacho

SANTA CRUZ—Diamars pa 7'or di mainta, un habitante di un cas na Macuarima ta yama warda di Polis di Santa Cruz pa informa e polisnan locual cu a pasa na su cas y ta pidi pa polisnan registra e caso.

E ta bisa cu e truck di sushi di Serlimar a recoge sushi den oranan di madruga, y nan a trapa su cacho cu tabata mara na cadena cu e truck y a mate.

El a bisa polisnan cu ya el a yama Serlimar pa nan bin busca e cadáver, y tambe a ponenan na haltura di locual cu a pasa.

3.500 soldat di Merca lo bandona Irak den algun siman

VIRGINIA – Casi 3500 soldat Mericano cu a forma parti di e aumento di trupa aña pasa lo bay sali di Irak den e siguiente simannan, asina fuentenan militar a duna di conoce.

E soldatnan lo wordo manda pa Fort Benning, den e estado di Georgia, segun un declaracion cu a wordo duna dialuna anochi. Merca a manda casi 30 mil soldat adicional pa Irak zomer pasa pa yuda wanta e violencia.

E soldatnan ey hunto cu e alianza di combatientenan sunii cu a cuminsa combati al-Qaeda y un tregua importante di milicia chiita, a permiti un reduccion notable di e violencia den e ultimo 10 lunanan.

E soldatnan ta parti di e di tres di cinco brigada cu ta bay wordo retira for di Irak. E otro dosnan ta bolbe Merca pa fin di Juli.

Criticonan a pidi un retiro mas lihe di e soldatnan, pero e comandantenan na Irak a bisa cu e tardanza ta necesario pa no tin un aumento drastico di violencia ora cu e soldatnan retira.

Mientrastanto, Polis Iraki a bisa diamars cu extremistanan chiita a mata tres prostituta y a herida dos otro na vispera di un atake contra un prostíbulo den e ciudad nort di Mosul.

Autoridadnan a adverti e muhenan pa bandona e area, despues di a ricibi kehanan di bisiñanan, un Polis a bisa, y kende a papia den anonimato. Den ultimo lunanan tabatin un serie di atake contra muhenan cu ta wordo considera inmoral, incluyendo bomnan den pelukerianan y asesinatonan frecuente di muhernan cu no ta usa e velo islamico na e ciudad di Basora.

10 miyon di mucha ta muri anualmente pa falta di atencion

NEW YORK – Mas di 200 miyon di mucha menor di 5 aña no ta haya atencion medico adecuado, loke ta ta causa morto di casi 10 miyon pa aña debi na dolencianan tratable manera diarrea y pulmonia, esaki a wordo denuncia dor di un organizacion di ayudo cu sede na Merca.

Casi tur e mortonan ta sosode den mundo den desaroyo, unda cu e muchanan pober tin dobel e riesgo di muri den comparacion cu e muchanan di famia di placa, segun e informe mundial di e organizacion Save the Children.

Suecia, Noruega y Islandia ta cabez cabez den bienestar di mama- y yiunan den un lista di 146 pais studia, mientras cu Nigeria ta na ultimo.

Ocho di e 10 paisnan di peor situacion ta na Africa subsahara, unda cu cuater di cada cinco mama tin chens di perde un yiu durante su bida, e informe ta menciona.

Entre 55 país den desaroyo, e situacion mas fastioso ta na Filipinas, Peru y Sur Africa, tur studia pa prome biaha. Indonesia y Turkmenistán ta empata na di cuater lugar.

Di e paisnan den desaroyo, Laos, Yemen, Chad, Somalía y Etiopía ta entre esnan den peor situacion.

Na Filipinas y Perú, por ehempel, e muchanan mas pober tin 3.2 mas probabilidad di falta di atencion medico escencial compara cu esnan mas pudiente.

E muchanan Peruano pober tin un probabilidad di 7.4 mas chens di muri cu esnan di famia mas rico, mientras cu e cifra ta di 3.2 na Filipinas.

Save the Children a recomenda mas financiacion pa e sistemanan basico di salud y un pakete basico di atencion pa e mama, e recien naci y e mucha di famianan pober. Pero un clave pa e progreso, na ta bisa, ta inverti pa prepara e trahadornan comunitario di salud cu por educa nan bisiñanan riba e fundamentonan di salud y e tratamento di e malesanan comun.

Tin miedo cu cifra di morto di ciclon na Birmania lo pasa 100.000

RANGÚN (AFP) – E saldo di morto di ciclon Nargis na Birmania lo por surpasa 100 mil persona, segun un diplomatico Mericano na Rangun, Shari Villarosa, mientras cu miles di sobreviviente desespera ayera tabata spera yegada di ayudo. Comunidad internacional a reclama ayera e hermetismo di e Hunta Militar Birmano pa permiti entrada sin restriccion.

Oficialmente, e mortonan a supera 22.980 (e saldo antior tabata di 22.464), e desaparecidonan ta 42.119 y e heridonan 1.383. Sinembargo, "lo por tin mas cu 100.000 morto den e area di delta" di Irrawaddy, Villarosa a bisa, citando un organisacion cu su nomber e no a menciona.

El a agrega cu segun un fuente gubernamental di Birmania cu e no a nombra, "95% di e edificionan a desaparece" den e area di delta.

Un periodista di AFP a logra yega na Labutta, un localidad den e zona cita dor di Villarosa cu tin 90.000 habitante y cu a wordo lastra pa e ciclon prome cu el a keda sumergi pa seis meter di awa.

Eynan el a mira con e sobrevivientenan tin cu comparti cu esnan cu ta yegando e poco arroz salvahe cu tin. Nan ta busca desesperadamente coco, cu su parti duro ta evita cu bacteria ta ataca e parti paden di e fruta.

"Nos no por drumi anochi," un di nan a splica, "nos ta scucha hende grita, por ta e fantasmanan di e bisiñanan." Miyones di persona a keda sin cas, y e capital ta parce un veld di bataya, cu tur cos tira abou of kibra.

Cas Blanco a bisa cu ainda Birmania no a reacciona riba su oferta di ayudo, mientras secretario general di ONU, Ban Ki-moon, a pidi autoridadnan Birmano pa permiti e entrada di e asistencia.









E combinacion di foto ta ilustra e situacion penoso na e pais Birmania caminda un ciclon a pasa lagando miles y miles di morto, destruyendo cas y edificionan.

Profesor dr. Harry van der Vlugt a ser honra cu:

International Neuropsychological Society (INS) Distinguished Career Award

Neuropsychological Ambulatory Aruba' y 'Fundacion Alzheimer Aruba' por ta orguyoso di tin un scientifico di tal taya como consehero



E conocido profesor dr. Harry van der Vlugt (Universidad di Tilburg) y drs. Melva Croes-Yánez, neuropsicologo, miembro di INS y director di 'Neuropsychological Ambulatory Aruba' (N.A.A.).

ORANJESTAD - E conocido profesor dr. Harry van der Vlugt (Universidad di Tilburg) a ser honra cu e "International Neuropsychological Society (INS) Distinguished Career Award".

E logronan den su carera amplio di psicologia clinico, experimental, salud y medico ta suficiente rason pa su reconocimento y aclamación amplio. Profesor dr. van der Vlugt a anticipa hopi tempo pasa caba locual nos conoce awe como International Neuropsychological Society (INS) y a traha incansablemente pa haci esaki bira un realidad.

Entrena den psycología clínico y experimental na Universidad di Leiden, el a studia tambe cu e conocido Paul Satz na e Universidad di Florida.

Profesor Harry van der Vlugt tambe a ricibi su grado den medicina y a promove den Neurosciensia.

Profesor van der Vlugt a traha riba terenonan di psichiatria, neurologia y pediatria. Entrena den tres disciplina escensial di neuropsicologia, e tabata asina bon prepara pa cu su programa di excelencia na Universidad di Tilburg na 1978, caminda te dia di awe e ta profesor.

E logronan di profesor van der Vlugt como un educador y consehero na su studiantenan den Neuropsicologia ta impresionante y magistral. Su excelente investigacionnan riba tereno di discapacidadnan di aprendizahe, psychofysiologia y su diferente metodologianan pa tratamento ta su signatura y su specialismo cu ela comparti cu su studiantenan. Mescos cu e ta conoci rond mundo asina tambe por nota cu su graduadonan a crusa fronteranan mundial como un testament bibo di su profesorado y mentor personal den Europa, Asia, Aruba, Caribe, Norteamérica y Canada.

Su profesoradonan na Tilburg, Leiden, Windsor (Canada), y otro centronan di excelencia ta reconosimentonan di su talento poco común. Profesor van der Vlugt semper tabata y ainda ta un embahador excepcional pa Neuropsicologia tur caminda cu e a pone su pia y ta un encarnacion di un ideal internacional y interdisciplinario.

Profesor van der Vlugt semper tabata un devoto pa e Sociedad International di Neuropsicologia y a sirbi esaki como Secretaria Europeo pa 14 anja (1981-1994). Dr. Van der Vlugt a lucha, hunto cu 'INS', pa e realisacion di aspiracionan internacional. Maske cu den su bida diario e tabata hopi ocupa, el a haya necesario pa hasi e vision di un sociedad (manera 'INS') di scientificonan un realidad. Dr. van der Vlugt personalmente a amplia e vision aki y a organisa un di e prome reunionan di 'INS' den e era moderno na New Orleans na 1973, cu a ensera un punto crucial pa 'INS'. Tambe profesor van der Vlugt tabata e persona principal cu su envolvimento como areglista y productor di e reunionan di 'INS' durante anjanan 1981-1994, un periodo importante den e desaroyo di 'INS'.

Cu tur su esfuerso profesor van der Vlugt a actua di tal forma cu a permiti cu 'INS' a prospera den tur sentido. Na Hawaii (durante e conferencia Internacional) 'INS' a gradici Profesor dr. Harry van der Vlugt pa tur su logronan y tambe pa a construi e fundeshi colegial y intelectual cu ta forma loque awe ta INS, un comunidad académico madura.

PROFESOR DR. HARRY VAN DER VLUGT Y ARUBA

Profesor van der Vlugt ta activo na Aruba pa 19 aña den e cuadro di un joint venture cu drs. Melva Croes-Yánez, neuropsicologo, miembro di INS y director di 'Neuropsychological Ambulatory Aruba' (N.A.A.). 'N.A.A.' a ser estableci na anja 1990 na Aruba.

Prof. van der Vlugt te dia di awe ta envolvi como consehero scientifico riba diferente tereno cu ta trata diagnostico y tratamento riba e tereno di neuropsicologia. Su experiencia y reconosimento mundial conhuntamente cu su conosemento riba tereno di psichiatria, pediatria y neurologia ta haci profesor van der Vlugt un entidad importante pa e trabou di calidad halto riba e tereno di diagnostico y tratamento aki na Aruba y den e empresa di 'N.A.A.'

Profesor van der Vlugt ta bini Aruba 2 biaha pa anja den e cuadro di e joint venture ya menciona. Tambe profesor van der Vlugt tabata envolvi den e preparacionan pa e masterplan di 'Fundacion Alzheimer Aruba' (F.A.A.). Den e coperacion aki profesor van der Vlugt y drs. Melva Croes-Yánez a cubri tambe e otro islanan den Antiyas durante e añanan 1992 -2003 ya cu akinan no tabatin neuropsicologo.

'Neuropsychological Ambulatory Aruba' y 'Fundacion Alzheimer Aruba' por ta orguyoso di tin un scientifico di tal taya na su disposicion como consehero. Tambe 'N.A.A.' y 'F.A.A.' ta felicita profesor dr. Harry van der Vlugt pa e reconosemento ricibi y tambe pa su trabounan scientifico riba nivel internacional. Nos ta sigur cu e reconosemento di 'INS Distinguished Career Award' ta bon meresi. Profesor van der Vlugt, bo a logra e mas viable y nos ta orguyoso di bo y bo logronan!!! Tambe bo esfuersonan incansabel riba e tereno di neuropsicologia aki na Aruba y den Caribe ta pone nos cana cu cara na laira internacionalmente.

Entrante diabierna awor ta tuma lugar

Firmamento di buki di etiketa pa mucha den Samsom Bookstore

Door di Sra. Denise de Jongh-Rekwest

ORANJESTAD - Diabierna, dia 9 di mei, for di 3or te cu 5or di atardi, Sra. Denise de Jongh-Rekwest lo ta na Samsom Bookstore pa firma su buki nobo di Etiketa. E meta di e buki ta pa laga muchanan di 4-12 aña sera conoci cu etiketa, norma, balor y yuda nan desaroya riba e tereno aki. E buki ta bai over di Kaylee, cu ta biba na Boneiro y su primonan cu ta biba na Hulanda. Nan ta bay pasa vakantie cerca wela Mena na Corsow.

Via di aventuranan cu nan ta pasa aden cu ta masha gracioso e lesadonan hoben ta siña hopi y lo desaroya abilidadnan manera : Kico por y kico no por, kico ta e bentahanan di tin bon manera, Con muchanan mester comporta nan mes den cierto situacionnan social, Comportacion na mesa, Amabilidad, Con pa papia nechi y hopi mas. E buki aki ta cubri diferente areanan di enseñansa y tin diferente ehercisio y tambe stickers pa nos muchanan.

Denise de Jongh-Rekwest, ta un experto riba e tereno di Etiketa. Via di su empresa, Training & Consultancy 2000, e ta duna pa 10 aña, tayer y charla. E sa ta regularmente den programanan di radio y television na Boneiro y Corsow. For di dia 9 di mei proximo e buki lo ta obtenibel na Samsom Bookstore. Pa mas informacion por bishita www.trainingconsultancy2000.com.